BON DIA Aruba

Diahuebs 21 di Augustus 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Kedando cla

Tin cu bisa cu ya tur cos a wordo poni riba mesa pa SAC y e gruponan di carnaval huma e pipa di paz. Pero esaki no ta bay facil. Minister Otmar Oduber ta haciendo su intentonan pa intermedia den e impasse aki. Tin cu wak si Carnaval 61 lo bay miho cu esun 60.

Lesa mas riba pagina A2

Buscando e Blue Flag



Baby Beach ta kedando cla. Tur cos ta wordo premira cu e lo keda cla pa september awo. Esaki ta un proyecto cu a inverti den dos fase y bishitantenan ta kedando contento cu e resultado. Awo tur loke mester haci ta busca e certificacion di Blue Flag.

Lesa mas riba pagina A5

Poco referendum den 2014



E aña aki tabata tin poco CAO firma y tenemento di referendum compara cu aña pasa. Un total di 5 pa 6 referendum a wordo pidi, compara cu 11 di aña pasa. Mediador di gobierno, Anselmo Pontilius ta mustra cu tin varios factor ta hunga un rol pa peticion di un referendum.

Lesa mas riba pagina A7



Bo cadena
di numbernan
di suerte ta duna
e number di awe

Sorteo di 20 Augustus 2014





10 21 27
28 35 04 (Joker) M (Letter)



9 0 7 3

Signo: Aries





1 9 4 9



3 2 1 9
0 0 4 8
4 5 3 0



03 04 21 23
29



03 06 09 22
Mega Ball 03



3 3 8 3
1 7 5 5
7 0 7 2

DIARIO
0 2 0 5
2 8 2 6
9 2 4 8

SUPER 4
1 7 6 6

16 Aug. 2014



6 8 14 18
29 37 X3

$16 MILLION

15 Aug. 2014



16 19 28 29
68 9 X2

$1604 MILLION

Minister Otmar Oduber cu triunvirato

Posibel solucion na impasse entre SAC y gruponan di carnaval



ORANJESTAD – Minister encarga cu Cultura, Otmar Oduber, a purba di intermedia riba e impasse cu ta tumando luga entre e gruponan di carnaval y SAC (Stichting Arubaanse Carnaval).

Esaki a sosode durante un reunion cu e mandatario tabata tin hunto cu directiva di SAC, pa asina discuti riba varios punto cu a bin ta tumando luga y e criticanan for di diferente banda riba e fundacion aki.

Problema di varios aña

Minister Oduber a duna di conoce despues di e reunion, cu tin un problema hopi serio cu ta andando pa varios aña y a yega na tal punto cu nan a haya mediante un abogado un notificacion di tur grupo cu a participa den Carnaval 60 cu excepcion di uno, cu nan no ta dispuesto pa continua di e forma cu ta tumando luga y cu no lo participa mas den Carnaval di Aruba si esaki mester wordo dirigi pa SAC bou di e constelacion cu tin na e momentonan aki.

Na final di mei Minister Oduber a reuni cu e gruponan di carnaval y a ricibi un carta, cual a wordo ratifica na su persona. El a pidi nan pa argumenta e puntonan pa mira kico ta e rol cu Gobierno por tin, pasobra ta papia di un organisacion di Carnaval di mas di 60 aña y cu no sin mas por bisa cu no por traha mas hunto.

Dialogo

Mirando cu e gruponan di Carnaval a bisa cu nan no ta mira con por sali for di e impasse aki, Minister na un forma hopi habri a papia cu SAC y a propone un posibel solucion pa por purba pone e dos grupo aki na mesa bek mediante un triunvirato cu e mandatario lo nombra si nan bay di acuerdo cu e ponencianan cu el a trece dilanti.

Di parti di SAC, nan a pidi e titular di cultura pa bay bek den nan seno cu e proposicion aki, cu e palabracion cu pa otro siman diamars, nan lo mester manda un carta bek pa e ministerio cu nan contesta si nan ta dispuesto pa cumpli cu e ponencianan cu a wordo treci dilanti pa pone e dos gruponan na mesa mediante un triunvirato cu lo mester duna un contesta dentro di 2 siman di tempo.

Intencion ta pa mas tarda 15 di september tin un decision den ki direccion lo bay como Minister encarga y kico el lo conseha minister di asuntonan general pa loke ta trata e tenedo di permiso di e proximo temporada di carnaval.

Posicion neutral

Minister Otmar Oduber a bisa cu no lo bay drenta un Carnaval cu den porta di dje tur sorto di discusion ta tuma luga, cual e biaha aki ta pio cu cualkier otro aña. Aki el a bisa cu el a distancia su mes for di su grupo di Carnaval cual tampoco ta forma parti di gruponan di Carnaval Uni y esaki ta haci cu e por tuma un posicion hopi neutral y mira kico ta miho pa un di e aspectonan principal di nos cultura.

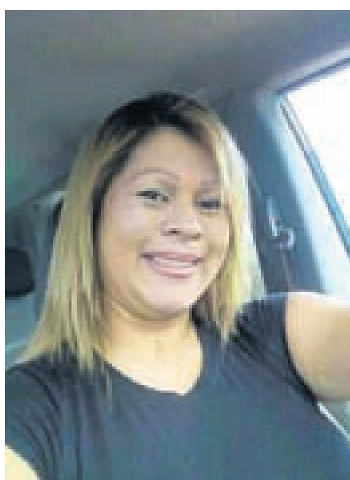
Loke si Oduber a pidi como titular di cultura, ta pa independiente di e decision cu lo tuma despues di 15 di september, mirando cu tin un proyecto pariba di brug cu



a wordo realisa pa minister Mike de Meza, esta e Carnaval Village, pa tur actividad di Carnaval wordo organisa eynan. Esaki ta conduci cu por baha gastonan di e organisadonan y ta conta cu un facilidad cu por haci uzo di dje.

E mandatario a duna di conoce cu e tin e confianza cu sano huicio lo prevalece y cu ambos grupo lo sinta na mesa na bienestar di nos Carnaval y ta bisa si cu Carnaval 61 ta on y miho cu 60!❑

Yiu ta haya mama sin bida patras di cas



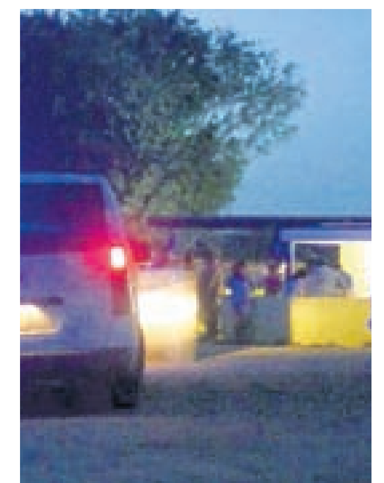
ORANJESTAD – Diaranson, den oranan laat di atardi, polis y ambulance a bay urgentemente na un parcela na Sabana Basora, caminda un dama lo a pone fin na su bida.

Na yegada di polis y ambulance nan a bin confirma esaki. Hopi tristo ta, cu ta un di su 4 yiunan a bin haya e mama colga bao di un mata y sin bida.

Personal di ayudo pa victima a wordo yama pa bay na e cas, pa asina atende cu e famia, en particular cu e mucha, cu a bin haya e mama den tal estado.

Dokter Every pa 7'or y 22 di anochi a constata morto di e dama Julisca Mary Jane Maduro, miho conoci como "Punky Brewster". E tabata tin 38 aña di edad.

Segun famianan, aparentemente situacionnan dificil di bida lo por tabata motibonan cu a conduci e dama pa yega na tuma e decision extremo pa pone fin na su bida.❑



Delegacion Aruba ta confirma acuerdo na St. Maarten:

Dos resolucion palabra pa resolve conflicto den Reino

ORANJESTAD - Lider di e delegacion di Aruba y presidente di nos parlamento, Marisol Tromp, a confirma ayera e acuerdo entre e tres parlamentario pa instala un instituto, un forma di corte, pa resolve impasse of conflicto entre paisnan den Reino.



E confirmacion a bin tambe di parti di Rene Herdé cu ta presidente di e comision di Asuntonan di Reino. Sr. Herdé ta lider di fraccion di AVP, e partido cu a incia e reunion na St. Maarten entre e parlamentonan di Aruba, Corsou y St. Maarten. Den su edicion di diaranson Bon Dia Aruba a publica e noticia caba di e acuerdo y e otro palabracion pa pidi Raad van State conseho riba e casonan cu ambos Aruba y St. Maarten no ta contento cu e decisionnan tuma pa Conseho di Ministernan di Reino. Pero awor ta sali cla, cu tur tres paisnan (Corsou tambe) kier trece tur casonan dilanti Raad van State unda e paisnan tin duda den e decisionnan, pa duna conseho si e decisionnan ta cumpli cu e Statuut.

Tratamento den parlamento

Esaki a wordo hinca den un resolucion cu ainda lo wordo trata den parlamento di Aruba, sra. Tromp ta bisa. E otro ta esun di e instancia imparcial cu mester bin, sr. Herdé ta referi na dje como 'corto constitucional', cu den un forma independiente di cua pais, partido of gobierno, por duna un veredicto riba un caso unda tin diferencia di opinion entre paisnan di Reino. E dos resolucionnan menciona lo wordo trata den parlamento, sra. Tromp ta sigura, y ta wordo trece dilanti den forma di mocion. E ora parlamento por vota riba e mocionnan aki pa despues por sigui su caminda di formalisacion.

Desaroyo

E presidente y tambe sr. Herdé ta nenga cu e conflicto di Aruba ta e motibo pa incia e reunion na St. Maarten. E punto di crea un instituto pa hopi aña ta riba agenda caba pa motibo y tur paisnan a indica caba cu ta necesario. "Manera nos ta bisa: no por ta cu bo mes ta tuma e decision y bo mes ta bo mes hues", sra. Marisol ta splica. Sr. Herdé a duna un resume di e desaroyo pa cu e instancia aki pa indica cu e punto aki no ta algo di awor.

Na november 2009 Conseho di Ministernan di Reino ya a aprobe e creacion di e instituo aki, e ta splica. Na april 2010 den preparacion di 10-10-10 unda Corsou y St. Maarten a bira pais a haci palabracion tambe y parlamento Hulandes a adopta unanime un mocion pa creacion di e instituto independiente. Na maart 2013 durante IPKO (reunion entre e 4 parlamentonan di Reino) a subscribi e creacion, sr. Herdé ta sigui splica y a urgi pa prome di fin di aña di 2013 e instituto ta wordo crea.

"Pero no a wordo haci ainda. Nos no a reuni pa atende problema di Aruba of di e otro islanan pero pa atende algo na interes di henter Reino. Tur parlamente a subscribi. E no ta algo nobo, el a pasa full su proceso cu sosten di tur parlamento, pues esaki mester wordo ehecuta." Sr. Herde ta bisa cu ta depende



awor di e boluntad politico di e 4 pais pa wordo ehecuta realmente. "Awor nos tin 3 pais cu kier haci'e riba nivel di parlamento, cu kier realis'e a corto plaso. Awor tin lo bin pasonan di accion na nivel di e 3 parlamento pa atende cu parlamento Hulandes y via parlamento di Hulandes pa Gobierno di Reino pa sigura e creacion di e instituto aki."

Otro posicion

A puntra sr. Herdé si e echo cu e paisnan tin diferente posicion den Reino - por ehemplo Corsou y St. Maarten ta bou control financiero y tin cierto ley cu ta conta pa nan y no pa Aruba - ta hunga un rol den e instalacion di e instancia. Pero e ta contesta cu esaki no tin su efecto. E 'corte' ta traha manera cualkier otro corte, segun e, independiente sin ten cuenta cu grandura di un pais pero solamente a base di Statuut. Y segun sra. Tromp asina tin mas balansa y control den Reino cu ta miho pa nos democracia y functionamento. ❑

MEP: 'resolucionnan tripartiet no lo yuda pa nada'



ORANJESTAD — E resolucionnan tuma pa parlamentonan di Aruba (menos oposicion), Corsou y St. Maarten pa bin cu un Corte supremo Constitucional y pa tur tres pais pidi Raad van State pa conseho riba e "aanwijzing" cu a wordo duna na gobernadornan di Aruba y St. Maarten no tin consecuencia segun partido MEP.

Lider di partido Evelyn Wever-Croes ta declara na Bon Dia Aruba cu e biahe cu miembronan di fraccion di AVP hunto cu Mito Croes a haci pa St. Maarten tabata mas tanto por nada.

Gastonan innecesario

"Nos a ricibi e dos resolucionnan y sinceramente mi no ta compronde dicon mester a haci gasto pa e tripartiet aki. E prome resolucion cu ta toca riba "geschillenregeling" no ta nada nobo. Tin rapport, mocionnan y amiendanan riba mesa ya desde 2009 caba cu ta urgi Reino bin cu areglo pa desacuerdo.

Den tur reunion di IPKO MEP ta urgi Hulanda pa su gobierno bin cu e areglo di desacuerdo aki. E resolucion aki pues no ta duna nada nobo", asina Wever-Croes ta duna di conoce.

No a haci huiswerk

E di dos resolucion cu a wordo tuma pa tripartiet ta cu Gobierno di Reino ta wordo obliga pa pidi conseho di Raad van State prome cu tur decision. "Pero ta parce cu nan no a haci nan huiswerk pasobra tin hurisprudencia cu ta mustra cu e consehonan aki no ta decisivo, pues nan no ta mara niun pais na nada. Esey a pasa cu Aruba tempo nos a perde Corte Superior. Raad van State a duna Aruba rason, pero sinembargo Gobierno di Reino, a pone e conseho ey un banda y kita Corte Superior di Aruba. Pues tampoco ta yuda Mike Eman awor cu nada."

Mester di politiconan serio

Lider di MEP a finalisa bisando Bon Dia Aruba cu Aruba mester di politiconan serio awor, cu tur atencion pa soluciona nos problema financiero. "E tema di autonomia no ta soluciona nos problemanan, sigui busca confrontacion cu Hulanda no ta yuda ningun hende. Nos ta contento cu parlamentarionan di AVP a keiro atrobe, awor nan por pone nan atencion bek na e realidad y problemanan real di nos pais", asina Wever-Croes ta conclui.

Impasse

Fraccion di MEP a nenga di biaha pa St. Maarten e siman aki pa atende e tripartiet entre parlamentonan di Aruba, Corsou y St. Maarten. tripartiet aki a wordo yama pa fraccion di AVP cu proposito pa purba convence parlamentarionan di otro paisnan Caribense den Reino pa para hunto y wak si por logra yega na un Corte Superior Constitucional y conseho di Raad van State riba entre otro e intervencion di Hulanda den financia publico di Aruba, cu te ainda tin un impasse entre e dos paisnan aki como resultado.❑

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772
Sub-Gerente Editorial
Sharina Henriquez (Hefe)
Dionne Fradl-Jie Sam Foek
Redaccion
Lia de Cuba
Margarita Els
Redactor Deportivo
Nathalie Winterdaal
Colaborador
Oscar Vidal
Raymond Hoek
Fotografo
Dino Tromp
Maritza Tromp- Lacle
Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Gwen Wever
Diseño Grafico
Michael Arendsz
Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino Silva
Robert Cortez
Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di personal)
Martha Arteta de Ariza
Distribucion
Jenny Kelly
Colleccion
Evelinda de Cuba - Tromp
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre
Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz
Agenda di Noticia
Associated Press
New York Press
Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

Luna di october lo bira mas seco

Calor y secura ta consecuencia di fenomeno di El Niño

ORANJESTAD - Calor y e secura cu ta afecta nos isla ta un manifestacion di e fenomeno di El Niño.

Bon Dia Aruba a papia ayera mainta cu sr. Yrausquin di Servicio Meteorologico Aruba conoci den boca di pueblo como Meteo, kende a laga sa cu Aruba a registra un grado di calor mas halto cu loke ta normal.

Mas calor

E ciclo di calor cu a wordo registra durante e ultimo simannan a varia un tiki ariba e normal. Sr. Yrausquin a splica cu si nos tuma un averahe durante e aña aki, e maximo temperatura ta 32 y minimo 26 grado Celsius. E ultimo siman el a bira un grado mas ariba di e normal, pues no hopi.

E ta indica cu e grado un tiki eleva di calor tin di haber cu e secura produci pa e situacion climatologico. A wordo pronostica cu pa october e lo bira mas seco cu normal. Esaki tin di haber cu den ocean Pacifico tin actividad basta fuerte cu mas tormenta. E actividad aki ta influencia nos ya cu nos ta keda un tiki mas seco di loke ta normal.

"Pa motibo di e secura tambe cu ta afecta nos area di Caribe y tambe di Atlantico ta haci cu a wordo pronostica menos actividad di horcan", el a bisa.

Sr. Yrausquin a splica cu pa un horcan wordo forma e mester humedad y temperatura halto. Y aunke e temperatura por ta halto, e humedad ta abou. Pues loke a wordo pronostica ta cu e lo sigui bira mas seco di loke ta normal y pa e motibo aki e menasa di horcan ta menos pero e calor ta mas. E temporada di horcan a cuminsa 1 di juni y ta culmina dia 30 di november proximo, caminda entrante otro luna ta bira esun di maximo actividad di horcan den ocean Atlantico.

El Niño

Sr. Yrausquin den su declaracion pa Bon Dia Aruba a indica cu e situacion climatologico den nos region actualmente tin di haber cu e fenomeno di El Niño. El Niño ta un fenomeno meteorologico ciclico cu ta consisti di un cambio di patronchi di e movemento di e coriente marino den e zona intertropical. E ta sosode entre cada dos y shete aña ora cu e coriente di biento trankil di Ocean Pacifico ta produci un keintamento di e awanan pa e costanan zuid west di zuid



America. Esaki ta produci tormenta den e area tropical di parti oost di Pacifico, cambiando e coriente di e bientonan y alterando e comportacion di e yobidanan den henter planeta.

E fenomeno aki cu ta conoci como El Niño ta haci cu ora e ta activo nos region ta bira mas seco. Mientras cu den temporada di La Niña, Meteo ta indica cu tin mas humedad cu e posibilidad di mas actividad di horcan den nos region.

Secura

E temporada di mas humedad riba nos isla ta tres luna, esta november, december y januari. Meteo ta pronostica caba cu si e situacion ta keda mescos claramente ta bira menos yobida. Sinembargo sr. Yrausquin ta considera e pronostico aki hopi trempan ainda y mester sigui monitor di cerca e situacion climatologico di nos region.

Sr. Yrausquin a informa cu Meteo tin su patronchi pa midi e secura riba nos isla pa medio di un aparato cu ta midi temperatura di aire y tambe e presion di aire, entre mas grandi e diferencia entre nan dos ta, mas seco e ta bira.

Ayera a wordo registra un secura di 63% y e averahe normal di e luna aki ta 76.2%, nos ta abou di esey cu 13.2%. Mas halto e cifra di porciento ta, e humedad ta mas halto y vice versa, mas abou e ta, e secura ta bira mas pisa. ❑

Ainda tin studiante wardando aprobacion di prestamo

Studiantenan di prome aña den exterior a haya prioridad di prestamo

ORANJESTAD - Tin lista di espera na EPI, esaki ta di alumnonan cu a haci peticion na Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) pa evalua si nan por ricibi prestamo pa estudio. E studiantenan aki ta riba lista di excepcion, director Anne - Marie Proveyer a bisa.

Pa e motibo di e tardansa cu a surgi cu e financiamento di prestamo pa e studiantenan mester a priorisa e studiantenan cu tabata nan prome aña. Mester a percura pa e studiantenan cu a haci peticion pa prome biaha pa ricibi e prestamo y cu mester a cuminsa nan prome aña den exterior haya nan placa prome, sra. Proveyer a duna di conoce.

Pa e motibo ey a laga e studiantenan cu ya tabata tin e custumber di ricibi nan financiamento of cu ta pidi prolongacion di e financiamento warda un rato. Desde e ultimo dos simannan unabes e prome tanda a bay, a traha duro pa e grupo di EPI, IPA y Corsou ricibi nan prestamo tambe. "Pa e motibo aki nos ta kere cu e studiantenan ta uza e termino cu nan ta riba lista di espera pa drenta e scol", sra. Proveyer a bisa cual ta berdad.

Cantidad di peticion

E Departamento ta trata mas o menos 1000 caso di studiante. Hende ta subestima e cantidad di trabou cu esey ta encera. Di e 1000 mas o menos mita ta studiantenan di prome aña y e otro mita ta studiantenan cu ya caba tin prestamo pero mester entrega nan cifranan anto cu e cifranan ey ta analisa y wak si por haya un prestamo for di e grupo ey tin mas o menos 50 caso di peticion no usual. Bon Dia Aruba a puntra sra. Proveyer ki ta e cantidad cu mester warda na EPI pa financiamento. El a bisa cu tin un totalidad awo cu ta mas o menos 10 porciento di e total pa cual e ta preocupa ainda, esaki ta di esunnan cu ta pidi pa excepcion.

Ultimo studiantenan

E studiantenan cu a a keda mas na ultimo riba lista aworaki ta encera esunnan cu mester a haya prolongacion. DEA a purba procesa tur e informacionnan te cu siman pasa tur hende di e grupo aki a haya e pago, sra Proveyer a bisa. "IPA tabata e ultimo grupo cual no a logra diabierna pa wordo cera pa e pago bay". E studiantenan den gruponan cu a ricibi nan placa mas laat a wordo yuda den e sentido cu DEA a yama e scolnan y a pidi pa nan cooperacion pa no pone boet y no straf e studiantenan pa un asunto cu DEA no por a cumpli na tempo, sra. Proveyer a duna di conoce.

"Tin un grupo di studiantenan ainda cu DEA ta trahando riba dje, studiantenan cu ta pidi pa excepcion". E grupo ey ta un 10 porciento di e total cu mester a traha riba dje.

E casonan di excepcion sra. Proveyer kiermen ta e studiantenan cu a stop un biaha nan estudio y nan kier continua awo.

E casonan aki mester wordo investiga bon prome cu duna e prestamo paso mester calcula bon cuanto ya e studiante a ricibi di prestamo y si e por bin na remarca pa mas.

Por ultimo Bon Dia Aruba a puntra sra. Proveyer si e asunto di fraude cometi den DEA tin influencia riba esunnan cu ainda mester ricibi nan placa y riba esunnan cu ainda kier haci peticion pa prestamo pa studia. Sra. Proveyer a bisa cu absolutamente cu no, "Unabes un studiante ta cumpli cu e rekisitonan pa ricibi e prestamo e ta haya esaki despues cu e proceso finalisa".❑

Proyecto embeyecemento Baby Beach lo finalisa na september



ORANJESTAD - Ayera a tuma luga demostracion di e trabounan cu ta tumando luga na Baby Beach, caminda e trabounan ta planifica pa wordo entrega memey di september unda cu esaki lo contribui na e vision pa haci San Nicolas e di dos capital turistico.

Manera cu a wordo planifica kisas te cu 3 siman di retraso memey di september e trabou aki lo wordo entrega. Minister Otmar Oduber encarga cu turismo a duna di conoce cu mescos cu Carnaval Village cu ta kedando precioso, e proyecto di Baby Beach ta un joya di proyecto.

Ta trata aki di un vision cu a base di planificacion henter Gabinete Mike Eman dos a bin ta desaroya, invertiendo den diferente aspectonan y barionan na San Nicolas.

Costo

E proyecto aki di Baby Beach ta un ehempel grandi, un proyecto di 1.8 miyon florin cu a wordo inverti den su prome fase y e di dos lo consisti di 600 mil Florin cu lo inclui tambe un tipo di parke di recreacion unda cu muchanan y famia por disfruta di e area aki pa local por disfruta di esaki.

"Lo crea un area cu no necesariamente tin cu bay beach pa landa, pero por disfruta di otro actividadnan", segun e titular di Turismo. Tambe el a menciona cu lo percura den e di dos fase pa iluminacion.

Tin diferente otro proyecto na San Nicolas cu sea a termina caba of cu ta den proceso y otronan cu ta iniciando pa asina haci di San Nicolas e di dos capital di turistico di Aruba, segun sr. Oduber.

E ta sigui bisa cu despues di 2 aña y mey di planificacion, por mira e resultado di un proyecto diferente, cu ta fit den e ambiente cu tin, combina cu parkeer, curanan cu a wordo traha y matanan cu ta dorna esaki. "Sin duda e ta un proyecto cu ta eleva e calidad di e producto di turismo pariba di nos isla.



Blue Flag

Practicamente nos por competi pa logra e "Blue Flag" cu lo bira e prome beach na Aruba cu por logra e certificacion aki. E fase cu ta continua di biaha den 2 siman cu esaki termina, lo ta e kiosconan cu lo wordo traha y facilidadnan di baño", Minister Oduber a indica.





Proyecto y structura nobo

Minister encarga cu medio ambiente Mike de Meza a bisa cu ta trahando den hopi proyecto conhuntamente cu sr. Oduber pues e ta contento cu e interes cu e ta expresa pa e parti pariba di nos isla. For di 2009 a cuminsa cu reconstruccion di Aruba nobo unda cu tin proyectonan nobo cu a cuminsa. Baby Beach antes tabata dificil pa core y haya luga pa parkeer como no tabata tin structura y na momento cu yobe y awa subi tera e ta bira un lodo. "Si mira e structura cu ta cla awe ta mira cu e ta bunita y a drecha e structura cu pa añanan tabata necesario pa e turistanan cu tabata bay bishita Baby Beach.

DOW

E proyecto ta canando bon a pesar di algun contratiempo di utilidad cu mester a drenta, siman pasa nan a drenta si. A haya nos confronta cu trabounan imprevisto na momento di coba y bora como cu ta den un area cerca di lama. A traha un caminda di beton, mas o menos 40 pa 50 sitio pa parkeer, dorna e area cu mata, y adaptacion na e muraya cu ta separa e transhi pa menciona e trabounan haci, segun sra. Mirlen Lampe di DOW.

Den e di dos fase lo mantene locual cu tin di area berde, no lo tin mucho construccion mas cu lo tuma luga cu lo kita di naturalesa "Nos intencion ta pa preserva esaki" sra. Lampe a finalisa.❑





BON DIA Aruba

Segun director Departamento di Enseñansa

Cortamento di gasto y falta di trahado a conduci na tardansa cu prestamo

ORANJESTAD - E ultimo luna por a tende reaccionnan tur caminda riba e motibo cu studiantenan den region a ricibi placa laat.

Director di Departamento di Enseñansa (DEA), Anne – Marie Proveyer a bisa cu tabata tin atraso pa motibo cu mester a baha gasto y paso 2 empleado a wordo kita for di e departamento encarga cu financiamento di prestamo pa studiante.

Den e ultimo luna esta juli DEA a haya su mes confronta cu diferente asunto cu a forma un poco bruhacion den e proceso normal cu e departamento ta haci na momento cu ta atende cu financiamento di prestamo pa estudio.

Bahamento di gasto

Un di e motibonan tabata cu mester a percura pa baha gasto den e departamento. Segun sra. Proveyer den cuadro di esaki mester a wak con ta traha mas eficiente, con ta prepara contractonan miho etc. Den e trabou ey e departamento a stanca y na ultimo momento ora cu a haya e contractonan, e seccion encarga cu e trabou tabata tin un siman pa traha tur contractonan cual tabata mas o menos 500 pa 600 contracto cu tur informacion di e studiantenan, cual segun sra. Proveyer ta unda e atraso a cuminsa. "Esaki a sosode den e siman di 20 pa 25 di juli" sra. Proveyer a splica.

"Den e siman ey tabata tin e asunto di presupuesto, tabata tin diferente intercambio entre directorado di financia cu directorado di enseñansa pa por a percura cu e placa ta disponibel pa studiantenan por bay studia". Dia 23 di juli parlamento a aproba e financiamento a pesar di e situacion financiero na Aruba, anto na e momento ey nos por a bay na e parti di pagamento di ticket y preparacion di e studiantenan cu mester a biaha pa e cuminsamento di augustus, segun sra. Proveyer.

"Den e mesun siman ey, dia 25 di juli mester a entrega denuncia paso a bin realisa den e trabou cu ta haciendo pa basta tempo caba bou maneho di minister di enseñansa, cu tabata tin fraude den e seccion", sra Proveyer a splica. Dia 25 di juli sra. Proveyer a bisa cu e mester a cera henter e seccion di facilitacion cu ta atende e financiamento di prestamo pa estudio. Den fin di siman mester a recoge tur file y informacion cu tabata tin eynan y hiba nan na e edificio na Frankrijkstraat, na mes momento informa pueblo cu nan mester acudi pabou na Frankrijkstraat, sin bisa e motibo como cu investigacion a cuminsa, sra Proveyer a duna di conoce.

Situacion di fraude

Rumor cu sra. Proveyer a tende tabata cu pa motibo di airco e departamento a muda, cual no tabata e caso, pero e como empleado no por a bisa cu ta trata di fraude. E luga a wordo cera como cu eynan tabata tin e pruebanan di e sospecho di fraude pa "Landsrecherche" por haci su investigacion.

E seccion ey a keda 1 siman y mey cera unda cu mester a hiba y trece file pa por sigui procesa e trabou cu mester a wordo haci pa e studiantenan cu mester a bay studia.

Discrepancia den informacion

Den e ehecucion di e trabou tambe a sinti e efecto di e dos trahadonan cu a wordo kita for di trabou. "Dos forsa di tempo completo cu tabata custuma di haci cierto trabou ya no tabata t'ey y mester a pone otro hende pa atende cu e studiantenan y mayornan cu tabata tin mester di informacion etc", segun sra. Proveyer.

Eynan a ripara atrobe cu hopi cos a bruha den e sentido cu cierto informacion a bay robes, hendenan a wordo bisa pa bay un caminda anto despues a resulta cu nan mester a bay otro caminda cu documentonan y tambe e motibonan cu a wordo duna na e mayornan y studiantenan tambe lo a varia den e proceso ey, sra. Proveyer a bisa.❑

Segun presidente di ARA:

'Cabay ta den tremendo estado'

ORANJESTAD - Recientemente Animal Rights Aruba (ARA) a bishita e cabay den De La Sallestraat. Na e sitio a constata cu ta trata di un bunita cabay, bon manteni cu 3 hemchi yena cu awa . Sinembargo e sitio banda di caminda no ta ideal.

Durante e bishita e doño a presenta kende tin e custumber pa saca y e cabay pa cana cu e cabay, asina Andreina Wever, presidente di ARA a duna di conoce. E doño a splica ARA cu e cabay ta eynan pa un temporada cortico. E cabay a bini for di afo y e tin miedo di auto p'esey el a pensa pa pone eynan pa e custuma un poco cu e zonido di auto. ARA na su turno a midi e espacio unda e cabay ta, a conclui cu e ta cuadra cu e grandura di un stal di cabay normal tambe. Un stal ideal ta midi 2 pa 3 meter cuadra mientras cu e stal di e cabay aki ta un poco mas cu 3 pa 3 meter cuadra pues mas grandi, sra. Wever a bisa.



A splica e doño na e momento ey cu aunke tur e informacion ricibi sinembargo e sitio no ta esun di mas ideal pa pone e bestia paso tin hopi trafico eynan y huma di auto cual no ta e ambiente ideal pa e cabay. E doño a bisa ARA cu e intencion ta pa e keda eynan solamente un tempo y otro siman si tur cos ta bon lo e hiba e cabay bek na su rancho. Sra. Wever a puntra e doño tambe cuanto biaha e cabay ta haya cuminda, el a bisa cu e ta hiba su cuminda 2 biaha pa dia y ta cumpra e cuminda na un luga cu ta bende bon cuminda pa cabay y ta sigura cu su tres hemchinan ta yena cu awa den transcurso di e dia.



Algo cu a wordo drecha tabata e dak cual no tabata ful cu palo, esaki ta e caso aworaki cu e ta ful cubri cu palo. "Pues a base di esaki no por bisa cu ta abusando di e cabay", sra. Wever a bisa.

Comentarionan medionan social

Reaccionando riba e comentarionan di hende ta cu hopi hende no sa con un cabay ta biba y tin e imagen di television unda cu ta mira cabaynan ta core riba un tereno grandi cu ta duna e impresion cu asina e ta henter dia.

Locual sra. Wever por a compronde for di un persona cu ta cuida cabay ta, cu cabaynan ta pasa hopi ora cera den nan hoki midi 2 pa 3 meter cuadra. Cu excepcion di esunnan cu ta wordo entrena pa coremento cual ta core tur dia pa un periodo stipula.

E impresion cu ARA a haya for di e doño for di e manera cu e ta papia ta cu e ta stima e bestia y e sa locual e ta papia y ta cuida bon pe. Sra. Wever a duna ehempel di yamadanan cu ARA sa ricibi di otro cabay den rancho cu ARA a yega di bay cu si ta mustra maltrata y cu e cabay aki ta net contrario. "E bestia ta trankil y no ta mustra cu stress."

Finalisando sra. Wever a bisa e doño, cu ARA no ta spera di mira e cabay pa hopi tempo na e sitio.❑

Oficina di Mediador di Gobierno ta remarca:

Poco contracto colectivo y poco referendum a wordo teni te awo na 2014

ORANJESTAD – 2014 ta mustra cu lo bira un aña cu relativamente poco firmamento di contracto colectivo (CAO) y tenemento di referendum compara cu aña 2013 y te hasta 2012.



Añanan 2012 y 2013, Oficina di Gobierno a presencia mas referendum cu e aña aki. 2012 tabatin un total di peticion di 13 referendum di cual 12 di nan a tuma luga, mientras cu un a wordo cancela.

Na 2013 un total di 11 peticion pa referendum a wordo realisa. Mientras cu pa locual ta trata 2014, tabata poco peticion pa tene referendum, ya cu for di januari ultimo te awor tin alrededor di 5 pa 6 referendum cu a tuma luga of peticion a wordo haci na oficina di Mediador.

“No necesariamente ora un peticion ta wordo haci ta culmina den referendum”, el a bisa.
Un caso ta esun di Arubus caminda e trahadonan cu ta maneha e tram a bira miembro di e sindicato Seppa.

Den e caso aki Mediador di Gobierno a propone un proceso diferente, sin e proceso burocratico di referendum y esaki a wordo concretisa pa medio di un acuerdo formal entre e partinan envolvi.

Factornan

Tin varios factor cu por hunga un rol cu un aña por tin mas referendum cu otro. Un factor cu mediador di Gobierno, sr. Anselmo Pontilius a señala ta cu tin biaha trahadonan di un empresa ta sinti nan mes menasa pa cualkier desaroyo cu por tin. E situacion aki ta trece instabilidad laboral y logicamente atrobe e trahadonan tin cu haci uzo di su derecho pa haya un representacion sindical.
Di otro banda tin trahadonan cu ta realisa cu a yega ora pa pone nan condicion di trabou mediante un contracto colectivo cu ta un documento cu ta regla den nos Codigo Civil, y nan ta bay pe.
Otro factor cu sr. Pontilius ta considera importante ta cu tin mas trahado cu ta realisa cu miho nan tin nan proteccion legal mediante un sindicato y un CAO, cu ta un factor hopi importante, segun Mediador di Gobierno.

Negociacion

No tur aña ta constante y tin momentonan crucial y tin momento cu tin menos pa loke ta firmamento di CAO. Te aworaki pa aña 2014 e cantidad di referendum ta menos. Sinembargo tur cos por varia den e proximo lunanan cu ta resta di e aña aki.

Sinembargo tin varios negociacion di CAO cu ta andando. Mediador di Gobierno, sr. Anselmo Pontilius a declara cu despues di APA cu a caba di firma un CAO; actualmente nan ta na mesa cu gerencia di Elmar y sindicato Union Electricista Arubano (UEA). E reunion a para un momento pa motibo di vakantie y otro actividadnan. Tambe sindicato STA y gerencia di Elmar mester establece fecha pa sigui negosha. Mientras cu ainda tin puntonan pendiente entre sindicato UEA y gerencia di Elmar cu lo wordo trata internamente .

Tambe pa varios luna caba ta tumando luga un negociacion entre sindicato di trahadonan di enfermeria di hospital (ABV), ya cu nan contracto colectivo a vence na juli, pero nan a cuminsa for di tempran negosha.

Sr. Pontilius a indica cu e negociacion a yega hopi leu pero tin puntonan cu ta pendiente. E ta observa cu hospital su entrada ta depende substancialmente pa 99% di e fondo via AZV y esaki ta haci cu consecuentemente tin punto delicado cu nan mester trata bek cu e mandatario encarga cu e cartera di Salud y tambe esun di Financia. Dia 28 di augustus tin programa un reunion entre e partidonan envolvi den e negociacion cu intermediacion di Mediador di Gobierno.

Referendum

Sindicato FTA a pidi referendum pa e trahadonan cu a keda ainda di Aruba Hotel Interprise. Esaki ta e compania dunado di trabou na ex Westin Hotel y cu e edificio y operacion di e hotel a bay den man di e mesun grupo cu ta opera Riu Hotel.

Sr. Pontilius a splica cu di e trahadonan di ex Westin Hotel a keda ainda un grupo di nan cu a gana caso den Corte y cu nan a keda den servicio. Nan ta un grupo di trahadonan di casino y otro di hotel.
A wordo trata pa evita cu tin un referendum y ta asina cu e partidonan ta reconoce otro y tin documentonan riba e parti aki y Mediador di Gobierno ta spera cu pronto nan por sinta cu FTA y abogadonan di Aruba Hotel Interprise pa atende nan demanda laboral.❑

Sindicato ABV negoshando prome contracto colectivo pa trahadonan na Imsan

ORANJESTAD - Sindicato ABV cu ta representa e trahadonan di enfermeria den hospital a cuminsa un proceso di negociacion cu gerencia di Centro Medico di San Nicolas (Imsan).

E sindicato a pidi oficina di Mediador di Gobierno pa compaña den e proceso aki, ya cu e ta bira e prome contracto colectivo pa e trahadonan di e institucion aki.

Actualmente Imsan ta den un operacion dinamico cu casi 200 trahado, y nan tin diferente reto y plannan ambicioso.

Pa tal motibo diamars awor e partidonan cu ya caba a sinta na mesa lo inicia proceso formal di negociacion pa firma e prome contracto colectivo di Imsan.

Mediador di Gobierno sr. Anselmo Pontilius ta spera cu den un tempo cortico e proceso por culmina exitosamente y na satisfaccion di ambos partido den un contracto colectivo.

Den e caso di Imsa un referendum a wordo pidi inicialmente, pero na final esaki no a sosode den sentido cu ambos partido, esta gerencia di Imsan y e sindicato, a reconoce otro sinta na mesa y no tabata tin mester di e proceso largo di referendum.❑



BON DIA Aruba

Ainda no tin ningun acuerdo

Trahadonan di ex Westin kier mas claridad riba trabou y salario cu Aruba Hotel Enterprises ta ofrece

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, siman pasa tabatin dos dia di reunion entre e grupo di trahadonan di ex Westin, Aruba Hotel Enterprises (AHE) y RIU.

Te ainda no tin claridad y tampoco acuerdo firma. E grupo di trahadonan kier haya mas claridad riba e funcionnan cu RIU ta ofrece y tambe asunto di salario.

Claridad riba funcionnan

Bon Dia Aruba a papia cu abogado mr. Figaroa, pa haya sa si a yega na un acuerdo. E abogado, kende hunto cu su colega mr. Faarup ta representa e grupo di trahadonan, a duna di conoce na Bon Dia Aruba cu despues di a reuni cu e trahadonan, e trahadonan a expresa cu nan no ta mucho contento cu e posicionnan cu RIU a ofrece na nan y tampoco e salarionan.

E abogado a bisa cu a manda carta pa e abogadonan di RIU y AHE caminda a pidi nan pa manda un lista completo di tur e posicionnan cu nan ta ofrece y tambe e salarionan corespondiente cu e funcionnan. Te ainda e abogado no a ricibi e lista o sea cu e situacion ta mesun cos ainda.

Proposicion pa funcion

Den e reunionnan di siman pasa, señor Velasco y e abogadonan di AHE y RIU, a haci diferente proposicion pa funcionnan nobo. Esey a tuma su tempo y despues, e abogadonan mr. Faarup y mr. Figaroa a bay evalua cu e trahadonan den profundo e proposicionnan y kico e trahadonan lo por spera di esaki.

Salario menos

E proposicionnan di AHE y RIU ta encera cu e salario lo baha pero cu a cambio di esey, lo duna un porcentahe chikito di e pakete cu a ofrece nan pa e retiro.

E proposicion di e delegacion di AHE y RIU ta algo parecido na loke nan a presenta na Departamento di Labor. Esaki tabata e prome fase. Awor ta den e fase cu e trahadonan kier haya mas claridad pa mira si nan ta acepta e proposicion di funcion y e salario.

Actualmente ta den un fase caminda diferente situacion por presenta. Por presenta e situacion caminda e trahadonan no ta acepta e proposicion. Por presenta e situacion cu e trahadonan kier pa ahusta e proposicion y tambe por presenta e situacion cu e trahadonan ta bay di acuerdo. Tempo lo bay mustra kico lo bira e situacion pa cu e trabou cu Hues a ordena AHE pa percura pa e trahadonan haya.❏

Hoben cu a comete atraco arma y a tira ta presenta dilanti Hues

ORANJESTAD – Mañan mainta e hoben Erick Schneiders ta presenta dilanti Hues pa tratamento di e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra dje.

Anterior el a presenta dilanti Hues pero e caso tabata pro forma. E ta wordo acusa di atraco arma caminda el a tira.

Atraco arma riba dos dama

E acusacionnan contra Schneiders ta cu riba e mesun dia, 15 September 2013, e lo a haci dos atraco cu violencia y a tira. Na esun prome, e sospechoso Schneiders a ranca un tas di un dama y of un celular. Den e tas lo tabatin 525 florin. Segun e acusacion, e sospechoso Schneiders lo a dal diferente biaha cu un machete abou y na un manera menasante a grita e dama: “atraco, atraco!”. El a ranca e dama su tas y a lucha cu e victima y lo a los un tiro.

A los tiro

E di dos atraco cu violencia ta encera cu el a ranca un tas di un otro dama conteniendo un celular y otro propiedadnan di e dama. Segun e acusacion, e sospechoso Schneiders na e ocasion aki lo a pone un revolver riba e dama, ranca su tas y a grita: “Mi ta tira bo” y lo a los un tiro.

Ministerio Publico tambe ta acusa Schneiders cu riba 15 di September 2013, e tabatin un arma di candela den su poder.

Conocido di polis

Ta asina cu Schneiders, no ta un desconoci di autoridad. Den pasado el a yega di presenta dilanti Hues pa un caso serio di asalto arma na un cas di famia. Den e caso ey e tabata wordo acusa di complice di e asalto y tambe posesion di arma.

Sinembargo durante tratamento di e caso a bin resulta cu Schneiders lo a wordo menasa pa e otro personanan envolvi den e asalto, pa e bisa cu e tabata esun cu a facilita e arma y cu a participa den e asalto. Ora esey a sali na cla, e caso a dal un buelta di 180 grado, caminda a condena Schneiders solamente pa a transporta e personanan.

Awor ta resulta cu atrobe Schneiders ta wordo deteni y e biaha aki si e ta sospechoso di dos asalto arma riba dama y cu e lo a los tiro y tabatin un arma di candela.

Bon Dia Aruba lo informa lectornan tur loke sosode den sala di Corte cu e caso aki.❏

Advertorial

Post Aruba ta presenta su stampianan di barbulet gigante

ORANJESTAD – Post Aruba a saca su edicion filatelico di barbuletnan gigante.

E edicion aki ta consisti di dos sheet (un sheet ta contene un of mas stampia) y dos “first day cover”, cu a wordo diseña pa e artista Adolfo Valbuena.







Barbulet

Barbulet ta parti di e clase di insecto den e ordo Lepidoptera. Motnan tambe ta inclui den e ordo aki. E grupo ta consisti di barbuletnan berdadero (superfamia Papilionoidea), skippers (superfamia Hesperioidea) y e barbuletnan mot (superfamia Hedyloidea).

Otro famianan den Lepidoptera ta wordo referi como mot. Fossielnan di barbulet ta data for di e epoca Eocene, 40 pa 50 miyon aña pasa.

Pa esunnan cu kier

Tur esunnan cu ta desea pa tin nan propio edicion, por obtene esaki na oficinanan di Post Aruba na Oranjestad, Palm Beach Plaza Mall, San Nicolas, Santa Cruz y den area di waf for di dia 21 di augustus, esta awe, te cu dia 20 di augustus, 2015.❏

Trahadonan di Tamarijn y Divi a haya 9.5% di aumento di salario

ORANJESTAD - Sindicato FTA y gerencia di e hotelnan Tamarijn y Divi (esun pabou di Tamarijn) a yega un contracto colectivo (CAO) nobo pa 400 empleadonan. E CAO ta pa 3 aña (te cu 2016) y ta encera 3% di aumento anual.



Tambe nan ta haya 0.5% extra pa un fondo unda ta spaar placa colectivo. E negociacionnan a tuma un par di luna. Ayera a firma e contracto despues cu un par di siman pasa Divi a yega na un acuerdo caba pa su otro hotelnan di e cadena Divi. E hotelnan ta Divi Village, Golf, Phoenix y Dutch Village. Director Alex Nieuwmeyer di Divi ta bisa cu e gerencia ta contento. "Un bon contracto manera esun aki ta importante pa crea stabilidad den e forsa laboral, e ta importante tambe pe hotel y economia di Aruba. Y pe empleado mes sa unda e ta para y cu kico e por tene su mes na dje. Pues nos ta contento cu nos por firma esaki atrobe."



A puntra si e proceso a bay facil y sr. Nieuwmeyer ta contesta cu negociacion pa un contracto colectivo nunca ta algo facil. "Semper tin cosnan cu bo mester discuti riba dje. No ta bay manera: aki te y cla. Semper mester haya otro y wak unda e espacio pa mehoracion ta. Den sentido unda tin posibilidad financiero pa por trece cambio. Despues den combersacionnan bo ta logra haya otro."

Divi stabiel

E ultimo 20 aña tur resort di Divi ta opera stabiel, segun e director, siguramente esunnan di Tamarijn y Divi (otro banda di caminda di Tamarijn). E grado di ocupacion semper ta rond di 85 pa 86% durante henter aña. E ta netamente e argumento aki cu e sindicato FTA a uza pa logra haya mas salario pe 400 trahado. Esaki lider sindical Rudy Geerman a duna di conoce.

E enfoke den e negociacion tabata riba ahustacion di salario, e ta splica. Y na comienso tabata dificil pa argumenta dilanti gerencia cu mester adapta e salario a base di costo di bida. Pasobra no tin inflacion pues bida no a bira mas caro. Pero e sindicato a splica gerencia cu hopi biaha inflacion ta poni bunita riba papel pero den practico esey no ta e caso. Pues hende mester lucha pa yega cu e placa cada luna. E ora a mustra directiva, sr. Geerman ta conta, cu gerencia mes a informa cu e companianan ta bayendo bon ainda cu casi 90% ocupacion. P'esey sindicato a propone cu si e companianan ta bayendo bon, mester reparti e rikesa tambe cu e trahadonan.



Y esaki a logra cu den e CAO nobo awor. Sr. Geerman ta bisa cu nan ta contento tambe y manera sr. Nieuwmeyer a bisa caba, e lider sindical tambe ta haya cu un cao pa 3 aña ta nifica stabilidad y trankilidad. Esaki ta wordo refleha den e personal unda tin hopi trahado cu pa añanan largo ta traha na Tamarijn y Divi. E 3% crecemento di salario ta un averahe, e ta sigui splica, pasobra tin departamentonan cu tambe a haya un reahustacion di nan salario pues ta ricibi mas. Sr. Geerman ta añadi cu semper tin trahadonan cu kier un tiki mas pero pa awor mester warda te na 2016 pa wak si por mehora atrobe. E ta enfatisa tambe cu ora ta pidi ahustacion, esaki mester ta wordo argumenta si. Den un of dos siman e ta spera cu tur cos ta cla pa paga e trahadonan.

All-inclusive

Sr. Geerman tambe ta duna un comentario riba e critica cu ultimamente ta wordo vocifera den parti di Food & Beverages relaciona cu all-inclusive. Segun e lider sindical por mira den Tamarijn por ehempel cu all inclusive ta funciona y cu ta beneficia tur tres partido: e clientenan, compania y pe trahadonan. Pues e ta conclui cu esun tras di e critica no sa kico nan ta papia di dje.❑





Federacion di Bodybuilder di Aruba, sr. Giovanny Arendsz

Uzo di steroid a bay for di man caba

ORANJESTAD – Pa presidente di Federacion di Bodybuilder di Aruba, pero tambe di Centro America y Caribe, sr. Giovanny Arendsz e problema di benta ilegal di steroid riba nos isla ta uno cu ta tumando luga pa basta aña y ta dificil pa caba cu e negoshi aki. Ni sikiera e ta kere cu e restriccion riba importacion di productonan relaciona cu steroid lo por yuda...

E ta kere cu e problema aki tin su base riba e falta di guia y conocemento di e generacion nobo di bodybuilder. Nan ta hobennan sin experiencia cu ta desea di construi un cuerpo bon forma, bunita y yen di musculo, pero sin esfuerso y den tempo record.



Trabou y esfuerso

Arendsz ta un atleta consagra di curpa y curason na e disciplina deportivo aki. E ta bisa cu bodybuilder ta un actividad cu ta exigi hopi trabou y esfuerso. Lamentablemente e ta observa cu e hobennan ta cay facil den e tendencia di haci uzo di cierto producto sin sa berdaderamente con esaki lo por ta dañino pa su curpa. Pero e ta admiti cu e circulacion y uzo di cierto steroid ta algo cu "nos no por stop mas. E ta algo cu a bay for di man caba".

E ta haya un pena ora cu un hoben ta haci di steroid sin sa su efecto pa futuro. E ta splica cu un persona jong su curpa ta produci asina hopi hormona, y nan kier haci uzo di mas. Y mayoria di biaha e resultado no ta bay bon. Ora cu bo ta uza mas hormona – segun Arendsz- bo curpa ta bay stop di produci ya cu e curpa ta hayando stimulacion pa medio di steroid y e ta bira floho, ya cu e persona ta wordo inyecta of ta bebe pildo.

E problema ta bin despues, ya cu bo ta para di haci uzo di steroid bo curpa mester produci atrobe, pero el a bira asina floho cu hopi biaha e no ta bay produci di e manera cu e tabata custumbra di produci prome. P'esey hopi di e muchanan na jong caba ta bay confronta problema cu impotencia sexual, cabey ta cay, hopi dolor di cabes y hopi efectonan secundario pa nan curpa.

Advertencia

E ta conseha e muchanan jong te hasta 25 aña pa no abusa mas di e tipo di substancia of steroid manera Trebolone y Nadrolona y saca nan di bo curpa ainda. Esaki ta posibel danki na un bon alimentacion, proteinanan y productonan cu bo ta haya den un centro di nutricion y eynan nan ta haya e vitaminanan y mineralnan cu nan curpa mester.

"No bay uza nada ainda pasobra bo curpa ta jong y bo ta bay castiga bo curpa", el a bisa.

E ta recomenda pa laga e tipo di productonan aki pa hendenan mas grandi cu ya nan curpa no ta produci e testosterona of hormona di crecemento manera mester ta y nan si mester di dje pa yuda su curpa un poco.

Como presidente di Federacion di Bodybuilder di Aruba, pero tambe di Centro America y Caribe, sr. Giovanny Arendsz ta reconoce cu ta dificil p'e pa papia riba e uzo controla di steroid, ya cu e no por haci propaganda riba uzo di e substancia aki.

Conseho

Segun Arendsz, e ta haci test di doping riba su atletanan y si e ta ripara cu algun di nan ta test positivo e ta straf nan. E ta consciente cu uzo di steroid ta malo pero mester manda e mensahe afo debidamente cu un bon campaña di conscientisacion.

E ta bisa cu e situacion aki ta uno complica y e ta sinti cu e atleta ta entre spada y muraya. "Con nos ta haci? Si nos kier bisa e muchanan cu e ta malo, nan ta bay otro caminda, y e otro si ta bisa cu e ta bon", el a bisa. Pero di otro banda e ta observa cu tin e bendedonan cu kier bende nan producto y nan no tin escrupulo pa bende cu ken cu ta . Te hasta nan ta yega na extremo di inyecta nan cu hangua sushi locual ta bira un peliger pa e atletanan di bodybuilder.

Sr. Giovanny Arendsz ta bisa cu como tata cu e ta di dos yiu e tin e responsabilidad moral y etico pa bisa cu uzo di steroid no ta bon. Pero e problema ta keda cu riba e mercado preto e productonan a base di steroid ta ser haya y tin hende cu ta promove su uzo.

El a bisa cu mundo di bodybuilder ta masha conmovi actualmente pa e fayecimento di un atleta famoso y bon amigo di dje, Michael Matarazzo (48) na Merca . Matarazzo tabata wardando riba un donante di curason y su testimonio final tabata cu e problema cu e tabata pasando aden tabata consecuencia di e uzo barbaro di steroid. Loke un atleta normal tabata uza den un ciclo, e tabata uza por ta pa un siman... Mas bo uza, mas risico bo tin", sr. Arendsz a declara na Bon Dia Aruba.❑

Continuacion riba pagina A12

Willy Willems

"Sport Centrum San Nicolas merece un bon mantencion"





ORANJESTAD - Un facilidad cu ta wordo bishita diariamente pa 500 persona ta nifica cu e personal ta super activo pa brinda e miho servicio. Segun Willy Willems hefe encarga cu Sport Centrum San Nicolas Ibisa (SCSN) e edificio constantemente mester diferente mantencion cu e personal dedica mes ta percura pa haci.

E demanda pa SCSN ta grandi, diferente scol den e bisindario ta haci uzo di esaki manera Colegio San Nicolas cu desde aña pasa a acerca SCSN y ta haciendo uzo di algun lokaal pa duna les. Otro ta haci uzo di e facilidad pa entrenamento di deporte manera taekwondo, boxeo, basketball, pingpong, jiu jitsu, e wega di dam , Fit 4 Life (crossfit style), judo, capoeira, y otro actividadnan cu ta encera movecion pa ambos adulto y mucha. Esaki segun sr. Willems ta ripiti segun un planificacion semanal.

SCSN ta wardando riba desaroyo di un plan cu a wordo traha cu ta encera un dak riba e cancha pafo. Sr. Willems a bisa cu esaki ta algo si suma importancia pa e centro mirando e intensidad di e solo cu ta asina cayente mientras cu muchanan ta practica deporte durante dia.







Espacio pa promove movecion

Actual tin 5 school den bisindario di SCSN cu ta haci uzo di e facilidad pa les di gymnastiek durante ora di scol. Cada scol tin entre 5 pa 12 diferente klas semanal. Na e centro tin practica di movecion y deporte nonstop di 8or di mainta te cu 2:45 di atardi tur dia, segun sr. Willems. Y atardi di 3:30 pa 9:45 di anochi varios organisacion deportivo ta duna instruccion di deporte tambe. Adicional tin tambe e diferente grupo cu ta tene nan reunion y of presentacion.

Sr. Willems a sigui splica cu pa motibo cu e ta habri for di mainta te cu anochi muchanan den e bario cu no ta pertenece na ningun organisacion di deporte tambe ta uza e centro pa socialisa y topa amiguitonan parti atardi bou di supervision di empleadonan di SCSN.

Trabounan haci pa empleado

Consecuentemente mester mas material deportivo y luga pa warda esakinan. Pero tambe e mantencion di e luga y su gastonan extra. Sr. Willems a splica Bon Dia Aruba cu pa motibo cu SCSN ta cay bou di gobierno nan no ta haci peticion di sponsor pero e facilidad sa haya cooperacion di algun fundacion of instancia cu kier duna un man na deporte. Pa por haci peticion na un renobacion completo di partinan di e edificio tin un proceso basta largo pa cana, pa e motibo aki hopi cos ta keda sin wordo haci si no ta pa e empleadonan cu ta hacie nan mes por ehempel empleadonan mes a verf e edificio cual aworaki merece un otro man di verf. Sr. Willems a referi na e bañonan cu mester wordo manteni, luznan no ta funciona, dak cu ta lek, sistema di coriente pa carga airco, trahamento di espacio pa acomoda tur e articulonan y variacion di deporte cu ta tuma luga.

Tira un bista

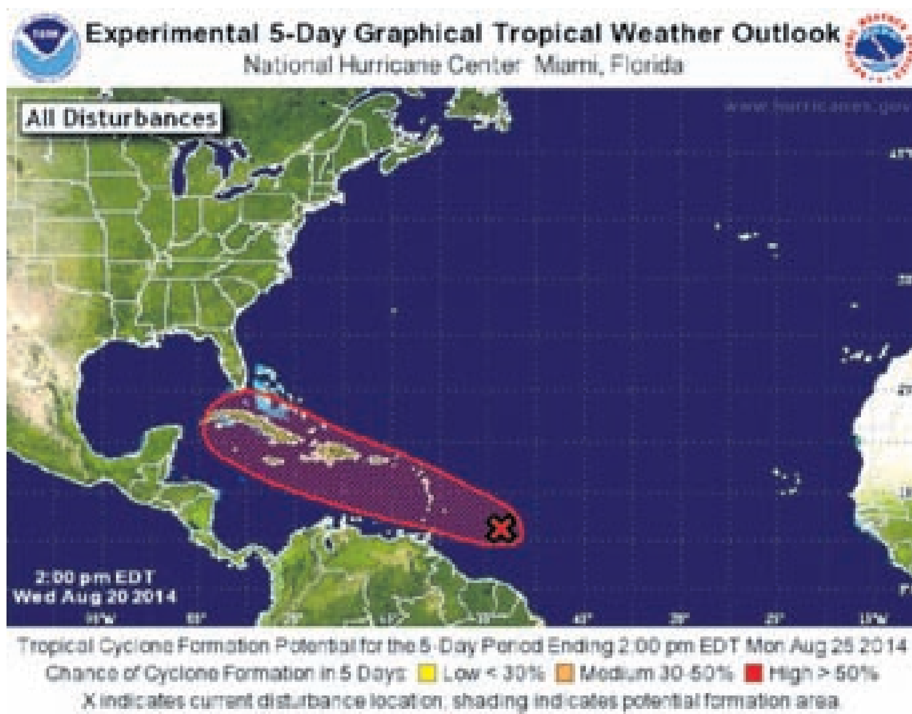
Bon Dia Aruba a tira un bista den e edificio y por mira cu berdad e ta wordo manteni te na un cierto grado pero e falta pa desaroya e murayanan ta nechi pinta pero e vloernan ta refleha e biehes di e edificio, parti pafo riba e cancha ta mira cu esaki ta basta kibra na diferente parti y ta duna un impresion anticua.

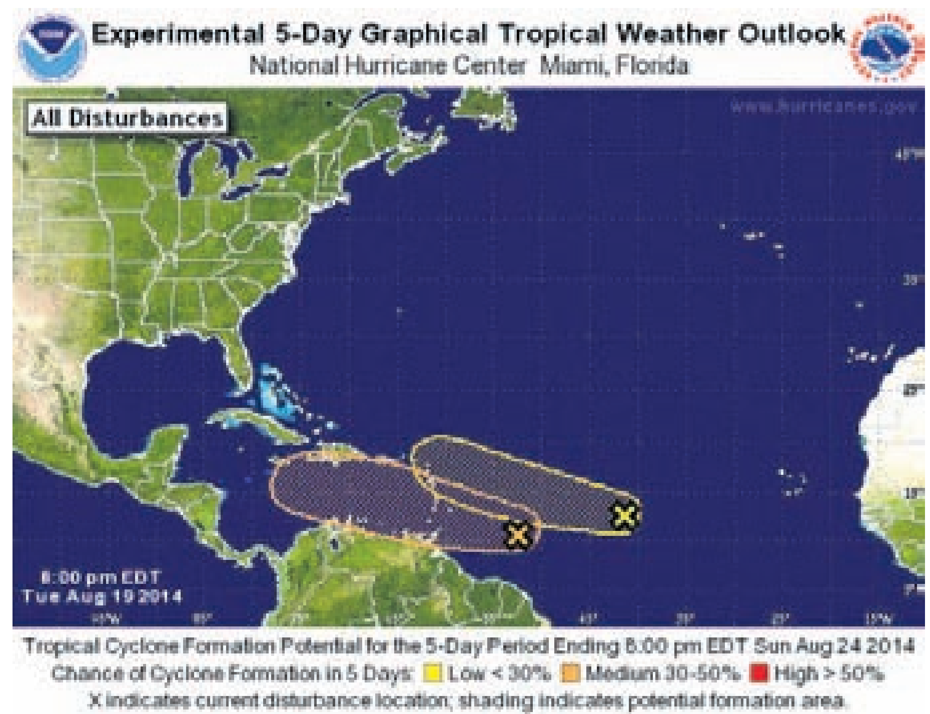
Bon Dia Aruba a puntra sr. Willems si SCSN no sa haya cooperacion di otro instancianan manera un Lotto pa Deporte. El a bisa cu esey no ta e caso na momento di colaboracion cu e edificio. Antes cu e tabata opera bou Idefre e ta corda esaki tabata sosode. Sr. Willems no ta descarta cu SCSN sa ricibi ayudo cu por ehempel trofeo y premio na momento cu tin un actividad.

Recientemente e coleganan mes a traha un piso estilo zolder pa warda material y tambe traha algun cashi pa warda entre otro balanan.

E luga multi funcional aki ta e unico den e area y e por wordo manteni den un miho forma si e haya suficiente atencion pa e importancia cu e tin pa e bisindario, sr. Willems ta finalisa.❑

Centro Nacional di Horcan di Miami ta adverti Caribe riba sistemanan cu por bira horcan





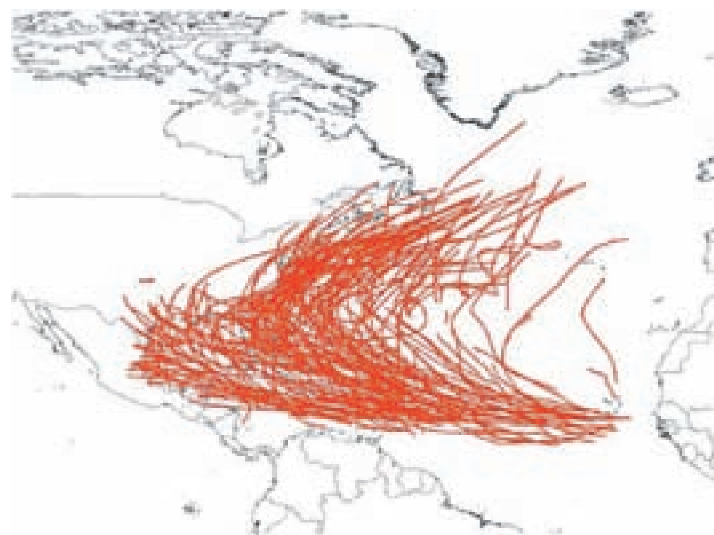
ORANJESTAD – Aunke oficialmente temporada di horcan a inicia dia 1 di juni y e ta core te final di november, expertonan ta considera cu berdaderamente e temporada aki a cuminsa ayera cu e presencia di dos sistema di presion abou cu eventualmente lo por bira horcan.

Centro Nacional di Horcan di Miami a adverti cu e presion aki lo por bira un tormenta den centro di Ocean Atlantico. Algun proyeccion ta mustra cu e sistema aki lo por culmina como un horcan dilanti e costanan di Luisiana dia 29 di augustus fecha cu ta wordo recorda un aniversario mas di e presencia destructivo di e horcan Katrina

Advertencia pa Caribe

Ayera e Centro di Horcan di Miami a emiti un comunicado alrededor di 7'or anochi pa Caribe, Golfo di Mexico y parti nort di Atlantico riba un presion abou localisa na varios kilometer parti oost di Islanan di Barlovento cu a haya forsa durante e ultimo oranan. Ta existi un 50% di posibilidad cu e lo por bira un tormenta tropical

E ta un fenomeno cu a cuminsa desaroya keto bay y cu nan mester monitor di cerca. E ta moviendo di west noord-



west cu un velocidad entre 10 pa 15 miya pa ora den henter Antia menor y Lama Caribe.

Ta wordo alerta e islanan di Antia Menor, Puerto Rico y Islanan Virgen riba yobida constante awe diahuebs anochi y diabierna.

Centro di Horcan di Miami ta adverti cu ta di suma interes pa e islanan aki sigui di cerca e desaroyo di e sistema atmosferico aki. Igualmente nan a laga sa cu un avion di nan ta lanta vuelo awe tardi pa investiga e sistema aki si ta necesario.

Pronostico na Aruba

Departamento di Meteorologia di Aruba (DMA) conoci den boca di pueblo como Meteo riba su website ta duna un pronostico cu por wordo lesa riba pagina 15 B di Bon Dia Aruba.❑

Continuacion di pagina A10

Casi semper e maneho ta inicia cu dieta y ehercicio, cu e meta di reduccion di peso y control di e sucu den sanger. Sinembargo, pa motibo cu e condicion aki ta empeora cu tempo, tratamento adicional ta wordo rekeri pa asina controla e nivel di e sucu den sanger, presion y lipido grasoso den sanger manera colesterol y triglycerio.

Daño permanente

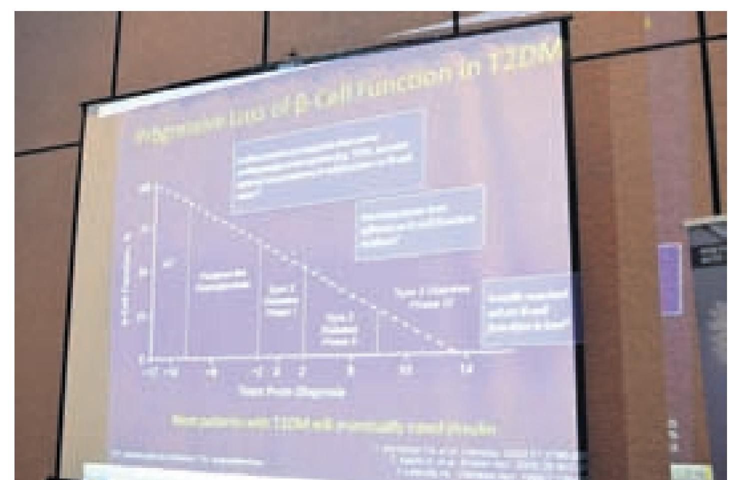
Si no alcansa e control aki cu tratamento di su diabetes, esaki por causa daño permanente cu fayo renal como consecuencia. Aproximadamente un tercera parti di e pashent di diabetes a largo plaso lo desaroya un deteriora di funcionamento di su riñonnan cu riba su mes tin risico nan hopi grandi cu



consecuencianan fatal. Un aspecto cu mester tene cuenta cun'e momento di dicidi cual tratamento ta scoge.

Un era nobo den Diabetes

Inhibidornan DPP4 ta wordo uza pa trata Diabetes tipo 2 pa efectivamente reduci nivel di sucu den sanger, ambos prome y despues di come. Sinembargo algun di e inhibidornan DPP4 cu actualmente ta disponibel mester wordo prescribi cu ahustacion den dosis den caso di fayo renal, of cu cautela den caso di fayo hepatico.❑

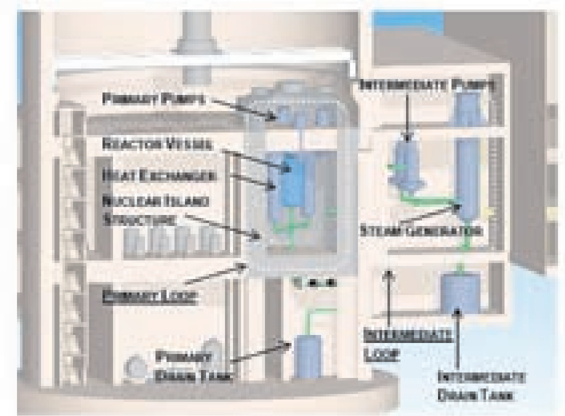




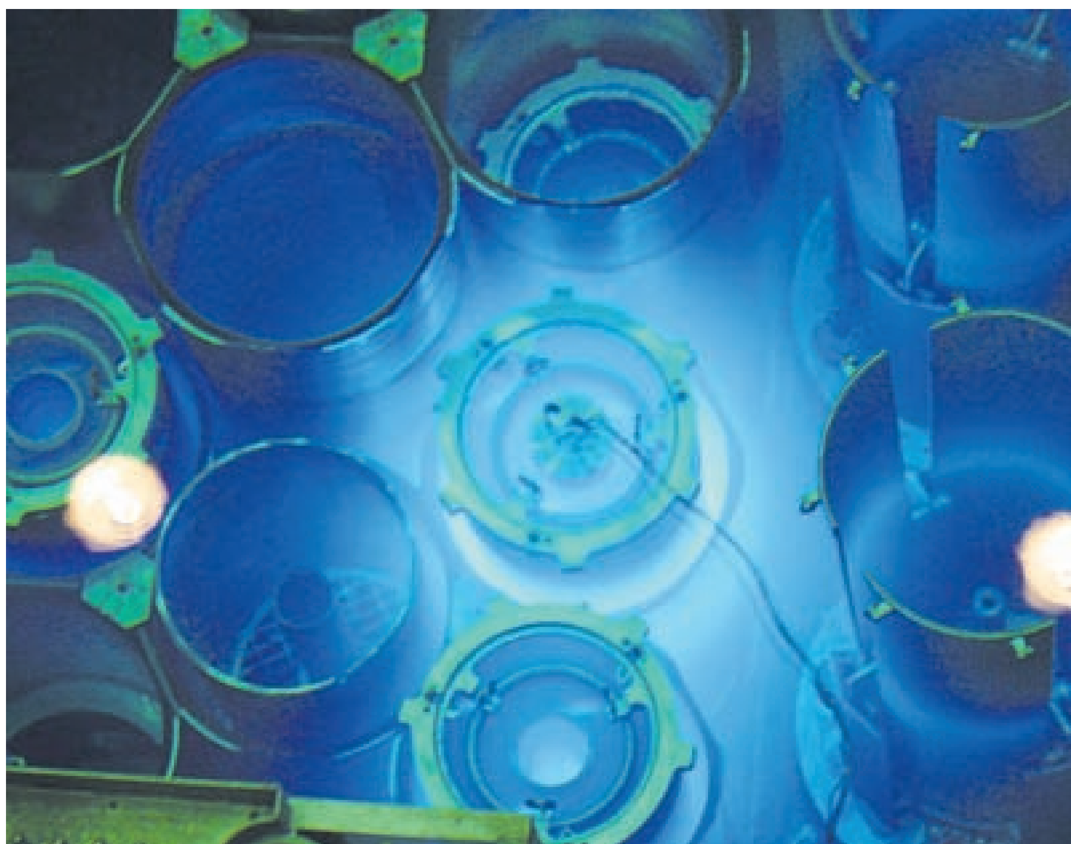
E reactor nuclear ideal







Imagina bo cu nos por construi un reactor nuclear cu lo costa mita di loke e ta costa awo, cu ta consumi desperdicio nuclear y cu nunca lo faya.



E industria di energia nuclear tin un reputacion di resisti cambionan innovativo. Pero Leslie Dewan y un colega a tribi di inventa un sorto di reactor nuclear nobo. “Nos ta masha emociona. Nos a caba di pasa nos examen di cualificacion pa nos PhD,” el a bisa. “Nos a pensa, nos ta mas sabi cu nos a yega di ta den nos bida. Nos por haci cualkier cos. Laga nos cambia mundo cu nuclear.” Dos aña despues, el a diseña un reactor cu ta resolve e problemanan principal cu energia nuclear ta confrontando. Pa comercialisa e reactor, el a funda Transatomic Power cu su colega.

Tin 437 reactor nuclear den operacion rond mundo
Pa decadanan industria nuclear a construi un sorto di reactor, cu yama “light-water reactor”, casi exclusivamente. E tecnologia aki tin problemanan significante, e ta uza awa pa fria e fuel den cua e reaccion nuclear ta tuma luga. E ta rekeri metodonan caro di proteccion contra radioactividad cu por sali, si acaso e reactor nuclear faya, ora cu e fuel rods keinta di mas, e ta produci desperdicio cu ta keda peligroso pa 100 mil aña. Dewan y su colega Mark Massie, a diseña un alternativa basa riba salo den forma likido, cual ta un diseño proponi originalmente den añanan ’50, pa uza como energia pa avion. A pesar cu avionnan nuclear nunca a bira realidad, e diseño di reactor tin varios bentaha. Pa cuminsa e por wordo modifica pa en bes di produci un cantidad grandi di desperdicio, e por uza mayoria di e material nuclear manera fuel. Tambe e ta hopi mas sigur cu reactornan di light-water, cu ta rekeri un fuente constante di coriente pa pomp awa friu pa preveni e reaccionnan nuclear cu ta causa fayo. Salo den forma likido ta funciona pa fria, e ta mescla cu e materialnan nuclear, consecuentemente e reaccionnan ta sosode den e likido. E calor di e reaccionnan ey ta tene e salo likido. Un plug na e parti abou di e reactor ta traha di e mesun salo, y e ta wordo manteni solido pa medio di friamento, si e planta perde suministro di coriente, e plug ta keinta y ta haci su mes likido, cual ta permiti e contenido di e reactor pa basha den un tobo grandi y plama pa asina e cadena di reaccion nuclear ta yega na un stop casi completo. E material nuclear y e salo likido ta fria y ta bira solido cu no ta forma niun peliger.

Un problema

Pero, e tecnologia tin un problema, e reactornan ta grandi y caro pa e cantidad di energia cu e ta produci. Dewan a haya un solucion. “Nos a realisa cu cambionan relativamente modesto na e reactornan di salo likido, nos por haci nan hopi yen di energia y hopi mas barata,” el a bisa. El a introduci materialnan nobo y cu un forma nobo cu ta permiti e aumento di capacidad di energia 30 biaha mas hopi. Como resultado, e reactor ta asina compacto cu e version cu ta grandi suficiente pa un planta di energia por wordo construi pa un fabrica y transporta pa e planta, cual ta potencialmente mas barata cu e practicanan actual di construi reactornan nuclear na e luga mes. Tambe e reactor ta haci uzo mas eficiente di energia den fuel nuclear. E por consumi mas o menos un ton di desperdicio nuclear pa aña, cual lo laga solamente 4 kilo atras. Dewan su nomber pa e tecnologia ta Waste-Annihilation Molten-Salt Reactor.

Riba papel te awo

Te awo e diseño ta existi manera un documento di 180 pagina, manera un simulacion di computer, y patent. Dewan a diseña 5 experimento, cada un cu lo costa $1 miyon, pa proba e aspecto clave di e diseño. Si nan bay bon, e lo tin un decada of mas di pruebanan y certificacion federal Mericano, cu lo por costa algun cien miyon di dollar. E ta sugeri cu e futuro di tecnologia di energia nuclear por ta no ta na Merca. Particularmente e ta punta den direccion di China, cu ta gastando hopi mas riba diseñonan di reactornan nobo y riba construccion di plantanan nuclear. Pero, a pesar cu e lo ta un ruta largo pa yega na comercialisacion di e tecnologia, Dewan ta motiva pa loke ta den wega. E ta parti di un generacion nobo di investigadonan jong cu ta mira energia nuclear manera un di e miho speransa pa preveni cambio di clima desastroso. Originalmente Dewan tabatin bista energia solar y di biento como maneranan pa baha emision di carbon dioxido, pero despues el a mira e cifranan, el a bisa. “Mi a realisa cu energia nuclear ta e miho fuente di energia cu ta abou den carbon cu ta disponibel y riba scala.”❑

BON DIA Aruba

Turista ta bira victima di ladronicia





ORANJESTAD - Diaranson mainta un grupo di turista kedando pa algun tempo na nos isla a bay disfruta di nos lama na Boca Catalina y aki nan ta staciona nan auto di huur tanto un Kia Cerato y un Nissan Tiida.
Ora nan a yega bek na nan auto di huur nan ta constata cu e glas ta destrui y ta bati alarma na autoridad. Patruya di Beach ta yega na e sitio y ta constata cu tin dos auto di huur a wordo kibra pa desconoci.
E victimanan a duna cuenta na polis como tambe a tuma contacto cu e compania di huur pa asina raporta e daño haci na e autonan.❑

Habitante ta cende candela pa core cu sangura

JABURIBARI- Diamars 00,50. Central ta manda polis na Jaburibari pa molester di huma. Na e sitio, polisnan a papia cu e homber K, kende ta bisa pa di tres biaha su bisiña ta cende candela y huma ta drenta den su cas y ta causa molester y mal holo. E kier pa polis papia cu e bisiña. Polis a bay na Jaburibari y ta papia cu e homber G, E ta bisa cu berdad el a cende un candela chikito como cu e ta trahando su cas y tin molester di hopi sangura. El a cende un candela chikito pa core cu e sanguranan. Polisnan a bisa cu e mester tene cuenta cu su bisiña cu ta haya molester. El a compronde y a paga e candela mesora. ❑

Homber ta bira malo y ta cay

SAN NICOLAS- Diamars, 08.30, durante patruya, polis ta wordo acerca pa un grupo di persona, kende a bisa cu tin un homber drumi riba suela na Lagoweg 4. Polis a bay y ta papia cu e homber S.R. kende a bisa cu el a haya dolor den su brasanan y diripiente el a cay. E ta sinti su mes zwak y tin dolor di cabes. Ambulance a bin na e sitio y a duna tratamento medico. Segun personal di ambulance ta trata di un problema cu ekilibrio. Pa siguridad, ambulance a hiba e persona hospital pa tratamento.❑

Ladron ta bay cu Nissan Sentra

DAKOTA- Diamars 08.25, e homber B, ta bay warda di polis pa duna keho di ladronicia di su auto. E ta bisa cu ta trata di un Nissan Sentra B-13 blanco A-49762. B, ta bisa cu el a para su auto dilanti su apartamento den Kamerlingh Onnestraat. E auto tin un sticker di Arondino y un bandera di Aruba riba e windshield.❑

Ladronicia den Aruba Trading

ORANJESTAD- Diamars 09.30, Central ta manda polis na Aruba Trading pa un kiebro. Na e sitio polis ta papia cu e homber K, kende ta bisa cu desconocinan a drenta den e luga y a bay cu algun articulo. Polis a tuma e keho.❑

Cas bandona otro banda di Warda di polis di San Nicolas na candela



ORANJESTAD - Tabata diaranson pasa di 1'or di marduga cu e cas bandona unda chollernan ta biba aden, situa otro banda di warda di Polis San Nicolas tabata na candela brandweer algun meter leu di esaki ta sali di biaha pa combati e candela.



A constata cu parti paden di e cas bandona ta completamente na candela. A drenta accion y a cuminsa combati e candela aki cu awa. A logra domina e candela por completo. Segun comentarionan e cas ta un mahos bista pa e area y sigur ta spera cu e Polis di Bario hunto cu otro instancianan por haci algo cu esaki pa no bin un candela mas grandi y expande.❑

Accident den e lorada di Seroe Patrishi cu varios persona levemente herida







ORANJESTAD- Diamars den oranan di anochi, ta sosode un accidente cu herido. Esaki a sosode na altura di e lorada di sero patrishi.





Den e victimanan tin un baby cu a keda herida. Un Nissan Sentra maneha pa un cabayero a sortia pa bira bay panort y despues cu un auto tabata biniendo di direccion contrario el a warda e auto pasa pa e bira na su man robes.

Den e maniobra aki e chauffeur ta wordo sorpresa pa un auto mas cu tabata biniendo di direccion contrario, ambos chauffeur no por a evita y ta dal frontal cu otro. Ambos auto a haya daño material, e chauffeur di e Nissan Sentra no tabata herida, pero den e otro auto tabata tin un famia cu un baby, dos ambulance a yega na e sitio y despues di a controla e baby, un mucha y e chauffeur, personal di ambulance a transporta nan pa hospital.❑

Destruccion na auto y ladronicia di mashin di corta yerba

TANKI FLIP- Diamars 08.40, e homber E, a bay warda di polis, relaciona cu un ladronicia cu a tuma luga dia 18 di augustus. E ta bisa cu mas o menos 22.00, el a para su auto Chevrolet blanco, A-48096 dilanti su cas na Tanki Flip. El a laga e auto cera na yabi y intacto. Dia 19 di augustus 7.00, ora cu el a bay na su auto, el a mira cu e glas banda di pasahero tabata kibra. El a mira cu e mashin di corta yerba no tabata mas den e auto. Ladron a kibra e auto y a bay cu e mashin.❑

Habitante ta entrega tas haya dilanti su cas

SHABA- Diamars 11.45, e homber M, a bay warda di Polis pa entrega dos tas. M. a bisa cu el a haya e tasnan dilanti su cas, memey di e matanan. Un di e tasnan ta un rugtas, colo berde y preto den cual tin un yabi di auto di e marca Toyota, 20 dollar y un caha di remedi (dermosupril). E otro ta un tas, color oraño cu blauw, den dje tin un lipgloss. Recherche a wordo poni na haltura. ❑

Ladron ta bay cu dies cabrito

POS CHIKITO - Diamars 10.00, Central ta manda polis na Pos Chikito, na unda e homber C, kier duna un declaracion relaciona cu su cabritonan cu a wordo horta. Na e sitio e ta bisa cu siman pasa diabierna, desconocinan a bay cu dies cabrito y e ta pensa kende ta e ladron. Polis a tuma e keho.❑

Bisiñanan ta keha di holo di awa di beerput

SANTA CRUZ- Diamars 13.08, Central ta manda polis na un cas na Santa Cruz, pa molester di awa di beerput. Na e sitio, polis a controla y a mira cu e tapadera ta bou di un afdak y no ta wordo uza y no ta sali holo di beerput. Loke polis si a constata cu tras di e cas, cu durante bañamento di e bestianan, entre otro porco, ta sali algun holo pafo, ta pa e motibo ey e bisiñanan ta kere cu ta awa di beerput. Polis a intermedia y e habitante a priminti di busca solucion pa e situacion den futuro.❑

Homber ta keda deteni pa core auto bao influencia





ORANJESTAD- Diaranson den ora tempran di anochi, polis di unidad K9, na altura di e brug di Tele Aruba ta nota un auto coriendo un poco zigzag.

Polis ta para e auto. Na momento cu e agente policial a papia cu e chauffeur, el a ripara cu e ta bou influencia, mesora a detene y a transporte pa Warda di Santa Cruz. Na warda di polis a sigui cu haci test di alcohol. Su auto a keda para canto di caminda, mescos cu su amigo tambe a keda na pia.❑



Antisocial ta kibra drenta pa horta un biaha mas







ORANJESTAD - No ta prome biaha pero varios biaha caba pa e aña aki cu adictonan ambulante ta trata pa drenta horta den Censo, pero horta kico placa nan no lo por haya.

Diaranson marduga un biaha mas a kibra e porta di palo banda pazuid na e piso ariba y despues kibra e glas pa drenta. E alarma a activa y patruya di CEA y di Polis a yega pero e antisocial a bandona e sitio. Por a tuma nota cu el a laga su evidencianan atras y e destruccion cu a keda atras unda un oficial di CEA a keda cuida e luga te cu mainta. E director di Censo tambe a acudi na e sitio drenta paden pa haci un control paden wak kico nan a haci e biaha ki. ❑

Asistencia pa supuesto baby mara na cabuya

SABANA BASORA - Diamars 13.05, Central ta manda polis na un cas na Sabana Basora, na unda un baby ta pafo mara na un cabuya. Na e sitio polis no a mira ningun baby mara. Polis a papia cu e habitante, kende ta bisa cu no tabatin ningun baby mara na cabuya na e cas.❑

Choller ta molestia cu pidimento di placa

MONSERAT- Diamars 15.54, Central ta manda polis na Monserat na un minimarket, relaciona cu problema cu e choller van der Linden. Na caminda pa e minimarket, polis ta topa cu Jeric, banda di Del Rey Apartamento. Polis a core for di e sitio. Polis a papia cu e manager y a puntra kico J, a bay haci eynan, el a bisa cu el a bin pidi limosna. Ora cu polis a caba na el Rey, polis a bolbe topa cu J, bayendo eynan. Polis a bisa pa e no molestia e clientenan. ❑

Muhe ta bay cu celular cu el a haya riba banki

PALM BEACH - Diamars 15.30, e homber R, a bay duna keho di ladronicia di su celular, Samsung Galaxy, cu el a laga riba un banki dilanti casino. Riba e camara, por a mira cla, con un muhe Colombiano a coy e celular y a pone den su tas. E muhe ta un bishitante regular di e casino. Polis a tuma e keho y ta sigui cu e investigacion.❑

Holoshi cu a keda banda di pool a disparce

PALM BEACH- Diamars 16.40, mas o menos 18.40, e muhe F.G. a bay warda di Polis di Beach. E ta bisa cu e ta kedando temporalmente den Hyatt Hotel. E kier duna keho di ladronicia of perdida di su holoshi marca Rolex color di oro blanco cu geel. G, ta bisa cu mas o menos 16.00, el a bay pool. Y ora cu el a sali 17.00, el a bay na su camber y a corda cu el a laga su holoshi banda di e pool. El a bay bek, pero no a haya nada. Polis a traha e nota di perdida of ladronicia.❑

Tiro tende den bisindario di Hooiberg

HOOIBERG- Diamars 20.41, Central ta manda polis den bisindario di Denny's Snack, na unda a tende zonido manera di arma di candela. Polis a controla den bisindario y ta papia cu e habitantenan, pero ningun hende no a tende nada.❑

Auto procedente di ladronicia ta wordo laga atras





ORANJESTAD- Diamars algo pasa di 7'or, patruya di Noord ta bay na Subway Paradera, pa un auto cu tin algun dia para riba e parkeerplaats patras di Subway.

Na yegada polis ta bin topa cu un Nissan Sentra blanco. Polis a sospecha cu ta trata di un auto procedente di ladronicia.

E glasnan tabata baha, e auto tabata tin un sticker grandi riba e windshield cu e ladron aparentemente lo a kita, pero por a mira e marcanan riba e windshield ainda. Pa casualidad tin un Nissan Sentra blanco cu ta raporta como horta y e auto aki tabata tin un sticker grandi riba e windshield.
E auto no tabata tin plachi number y e bateria di e auto tampoco tabata den e capa di motor, pa siguridad polis a pidi Takelwagen pa busca e auto pa hiba Warda di Santa Cruz pa mas investigacion. ❑

Gerick Croes (MEP)

Studiantenan neglisha por completo!

ORANJESTAD - Manera ta conoci pa mas o menos 2 siman caba tabatin un retraso pisa relaciona cu "traspaso" di placa pa estudio pa studiantenan. Remarcabel ta cu den e dilema aki nos a tuma nota di 2 version di declaracion di tanto minister di enseñansa y e ultimo di minister di financia.

Minister di Enseñansa ta e prome pa tira un "fastball" declarando cu lo ta pa via cu e presupuesto no ta firma e problema a presenta pa cu studiantenan. Aparentemente contradiccion ta un palabra cu ya caba a bira sinonimo pa e gobierno aki. Pasobra e minister di financia na su luga a sali ta declara cu " no ta pa via di placa" e studiantenan no a haya e transfer pa por cumpli cu nan obligacionnan pa e aña academico sino pa fayonan administrativo den propio Departamento di Enseñansa.

Fayo

Ta obvio cu esaki ta "fayo" garafal di parti Minister di enseñansa cu si a lanta su "bela" bula bay sin tin su cosnan na ordo den su departamento. Al fin al cabo ta bou su encargo y ta su responsabilidad. Pero nos a custumbra caba cu un gobierno cu un maneho deficiente y negligente den financia dus awor e no ta sorpresa nos cu e biaha aki ta comete un "blunder" pisa cu nos hobennan.

Ironico

P'esey tin biaha e ta zona hopi "ironico" pa tende expresionnan di parti e.o. minister di sociale zaken y hobennan manera " nos hobennan tin hopi potencial" . En berdad algo cu ta asina pero si bo trata nan na un manera digno y traha na bienestar di nan cu plannan concreto y no zomaar dal un smile dilanti TV! E caso di e fayo aki ta uno di e tantisimo ehempelnan cu te ainda nos hobennan no ta central den gobierno di AVP. Gobernantenan mester tene na cuenta cu fiestanan y conciertonan por a tene hobennan contento pa un rato pero nan no mester lubida cu e hobennan lo condena boso nan tambe pa tur loke ta going on e.o. desempleo bou hobennan, stopmento di actividadnan extra curicular (FDEC), maneho deficiente di criminalidad bou hobennan, crea oportunidadnan pa hobennan. Esakinan ta djis pa menciona algun.

Blunder

Hecho ta e "blunder" aki di placa di fianza a causa hopi inconveniencia. Mi a wordo acerca pa familiarnan di un studiante di University of Curaçao pa informami cu pa via di fayo aki a causa cu e la perde full un aña academico! E studiante a bolbe bek Aruba pa asina e por a inscribi na IPA y net awor el a cay laat. Nificando cu pa full un aña e la wordo stroba di por traha riba su futuro! Bo por imagina con hopi esaki ta afecta e studiante aki emocionalmente? Ta obvio cu negligencia den maneho a para bira un custumber pe gobierno aki cuminsando cu e maneho financiero y awor yega te na e studiante (futuro profesional) di Aruba. Lamentabel ta cu e gabinete aki y su ministernan a falta "honestidad" y tambe falta di boluntad pa atende e tipo casonan aki. Nos di oposicion ta spera cu ora gobierno papia cu nos hobennan ta un prioridad cu esaki di berdad por wordo demostra cu echonan! ❑

Booshi Wever di UPP

Aña escolar nobo ta habri atrobe cu puro promesa

ORANJESTAD - Den cierto medionan di comunicacion mi a bin ta nota cu e Minister di Enseñanza a logra aparece recientemente den por lo menos 7 publicacion diferente, tocante enseñanza den un corto tempo.

Por a deduci for di e articulonan, cu probablemente a wordo skirbi door di su PR personal, cu e minister atrobe ta haci promesanan cu na final di cuenta ta caba na aros con coco, manera e introduccion di e "cluster 4-school" den e aña escolar 2014-2015 cu e minister cu masha fanfaria a anuncia na januari 2014.

Introduccion di proyecto

E minister tambe a haci promesanan dia 5 di mei 2014 tocante introduccion di e proyecto di "naschoolse opvang" pa scolnan secundario.

A indica cu e programa piloto lo ta gratis y cu den futuro lo bay cobra e mayornan. Kico e minister ta laga sa awor aki: gobierno tin tur intencion pa cuminsa cu e "naschoolse opvang", pero tur cos ta depende di e fondonan cu mester tin disponibel.

Introduccion sin gasto

Tambe e titular di enseñanza ta indica cu ta mirando con e lo por wordo introduci sin cu e tin gastonan necesario. Pa e prome aña kisas esaki ta dificil, pasobra mester inverti den e parti di training.

E personanan encarga cu e proyecto aki ta laga sa cu actualmente ta papiando cu varios school pa wak cua ta bay participa. Una bes cu e mayornan bisa cu nan kier pa nan yiunan bay e "naschoolse opvang", nan tin cu inscribi.

Preparacion mediocre

Ainda no ta cla exactamente con esey lo bay, pero mas sigur ora tur cos keda cla, lo manda un comunicado den corant cu tur e informacion. Esaki ta prueba di un preparacion mediocre cu probablemente lo conduci na ehecucion deficiente di un bon proyecto.

Macutu di sorpresa

Un otro proyecto cu e minister a logra saca for di su macutu di sorpresa ta e asina yama "Aspirant Opleiding". Cu hopi orguyo e minister ta declara cu den un periodo corto di 6 siman a logra cambia e formacion, informa mayornan y alumnonan y traha un master plan cu docentenan y esunnan encarga.

Trademark

Pero den e mesun rosea ta declara cu ya pa varios aña a reuni pa discuti riba e tema aki. Con por papia di bon preparacion mientras den un forma impulsivo di 6 siman ta core introduci e preparacion importante aki pa nos alumnonan special. Atrobe prueba di un decision ad-hoc cu ta parce di ta e "trademark" di e gobierno aki.❑

Na San Nicolas y rond henter e isla

Minister Ing. Mike de Meza ta reconoce y apoya e resultado di BoBario

ORANJESTAD – Sin pensa dos biaha Minister Ing. Mike de Meza a sali di su cas diasabra mainta pa uni na e accion di Pinta Bo Caya tumando luga na Lagoweg.

'Nos ta den e bario dunando un man di verf na e diferente casnan. Nos ta moviendo cu e hendenan,' el a bisa. El a forma parti di un grupo grandi di boluntario, personal di Ministerio di Asuntonan General lidera pa Prome Minister Mike Eman. Colega Minister drs. Paul Croes tambe a bay pa yuda e mainta aki.

Aprecio

Minister Ing. Mike de Meza tin masha aprecio pa e actividad aki cu ta parti di BoBario, e proyecto social cu Prome Minister a bin ta ehecuta durante ultimo cinco aña den diferente bario. Minister Ing. De Meza su districto natal di San Nicolas, a wak su mes hopi beneficia di e diferente accionnan. Manera e mes a recorda e mainta aki, 'a pasa den De Vuyst, Juwana Morto Complex, Mabon, Esso Heights, The Village, pero tambe pabou di brug manera Dakota, etc.'

Progreso social

Aruba tin lidernan cu ta traha duro no solamente pa tin progreso economico, pero tambe social. 'Ora bo tin progreso, esey mester wordo comparti cu tur hende,' Minister Ing. De Meza a bisa. Ministernan ta encurasha e propio personal di nan Ministerio y departamentonan pa bira ehempel di e sinti comunitario. 'Boluntarionan ta contento di por haci esaki, nan ta sinti cu nan tin chens di haci algo cu ta hopi valioso pa e isla y e comunidad,' e mandatario a comenta.

Cooperacion

Di nan banda, ciudadanonan ta ricibi e tipo di iniciativanan aki cu man habri. Hopi hende no ta busca pa caridad djis cay den nan scochi, pero mas bien un ayudo den forma di cooperacion; un union di forsa pa un bon comun. P'esey nos hendenan ta balora masha hopi loke Prome Minister Mike Eman ta haci hunto cu esunnan di Departamento Desaroyo Comunitario, miho conoci como BoBario.

Sorprendi

'Nan tabata sorprendi; nan ta sinti bon. Nunca esaki tabata sosode antes. Diferente hende ta bin pa drecha nan cas, nan cura, etc. incluyendo e propio Prome Minister,' asina Minister Ing. De Meza a conta. Prome ta sinta hunto cu e cabes di cas pa wak kico ta necesario y kico mester. Despues e ekipo di BoBario ta coordina e esfuersonan di boluntarionan di Ministerio di Asuntonan General, hunto cu e material y ekipo cu por haya di companianan priva.

Pa medio di e proyecto aki y otronan, Gabinete Mike Eman I y II a demostra di ta un grupo di lidernan proactivo. 'Ora bo ta un gobernante no mester nifica cu bo ta djis bisti un bachi y un dashi y bo ta sinta den un oficina, pero bo ta bay cerca bo hendenan,' ta opinion di Minister Ing. De Meza.

Ehempel

E ehempel di Premier Eman y su coleganan ta uno admira y te hasta imita pa mandatarionan di e region. Pero leu di popularidad, loke e Gobierno aki ta busca pa logra, ta e difusion di e sinti di comunitarismo. Uno, manera tabata existi den pasado caminda bisiñanan ta wak pa otro y pa tur den e bario. Manera Minister Ing. De Meza a bisa, 'Nos ta duna un 'facelift,' papia cu e hendenan y involucra nan. Haci e bario mas agradabel pa biba.' ❑

BON DIA Aruba

mr. Xiomara Ruiz-Maduro (MEP)

E confrontacion di Gabinete Eman cu Hulanda ta caba cu e credibilidad financiero di nos pais



ORANJESTAD- Dia 31 di juli 2014 e rapport oficial di Fitch di e evaluacion di e situacion financiero y economico di nos pais a keda presenta.

E rapport aki ta contene hopi informacion cu ta destina pa esunnan cu kier haci inversion na nos Pais y tambe pa tur esunnan cu kier sa con e situacion financiero y economico di nos Pais ta na e momento aki y ki cambio nan por spera den esaki a corto of largo plaso.

Relacion cu Aruba
Algo cu kisas hopi no ta consciente di dje, ta e hecho cu companianan di rating manera Fitch ta tene cuenta cu e relacion cu Aruba tin cu Hulanda na momento di evalua nos Pais su situacion financiero y economico. E relacion cu Hulanda tambe ta influencia e rating di Fitch pa nos Pais y p'esey e confrontacion di Gabinete Eman cu Hulanda ta caba cu e credibilidad financiero di nos Pais.

Credibilidad
Den e ultimo rapport di Fitch nos por constata cu Fitch ta menciona e relacion di Aruba cu Hulanda na 6 ocasion. Esaki ta indicacion di con importante e relacion aki ta pa e credibilidad financiero di nos Pais den wowo di Fitch. Na comienso di e rapport por lesa cu Fitch a degrada e rating di nos Pais, pero pa e solo hecho cu na e momentonan aki tin un supervision financiero tumando luga pa Hulanda, Fitch no a sigui degrada e rating di Aruba.

Punto sensitivo
Fitch ta sigui bisa cu e rating di nos Pais entre otro ta basa riba e hecho cu Aruba ta forma parti di Reino y esaki a yega di brinda cooperacion tecnico, fondo pa desaroyo y asistencia di emergencia den periodonan cu nos Pais den forma financiero no tabata bay bon. Como un punto sensitivo pa nos rating, Fitch ta considera e dañamento di e relacion entre Aruba y Hulanda. Fitch ta skirbi, "deterioration in the institutional relationship between Aruba and the Netherlands could put downward pressure on the ratings."Pues si e relacion bira mas malo, Fitch lo degrada Aruba aun mas.

Supervision activo
Banda di esaki Fitch ta menciona como un parti fuerte pa nos Pais, e hecho cu na e momentonan aki tin un supervision activo tumando luga y si dado caso cosnan bay mas robes, Aruba lo por conta riba yudansa di Hulanda, manera cu den pasado tabata e caso.

A perde confiansa
Ta bisto cu Fitch a perde confiansa den e palabra di Gabinete Eman, pero Fitch a duna Aruba beneficio di duda, bisando, "Dutch oversight could be positive for policymaking should it result in adherence to stricter budgetary and debt sustainability standards in 2014-2016. Pues e solo hecho cu tin un supervision andando ta duna nos credibilidad den wowo di Fitch.

Por ultimo Fitch a remarca cu pa baha riesgo di nos Pais, nos lo por haya sosten di Hulanda den forma di fianza na interes abou teniendo na cuenta si cu esaki lo ta mara na condicion estricto.
Pues un biaha mas Fitch ta accentua con importante e relacion cu Hulanda ta pa e rating di Aruba y cu esaki e credibilidad financiero di nos Pais.

Incomprendibel
P'esey mirando e desastre financiero cu Gabinete Eman a haci y banda di esaki teniendo na cuenta e importancia di e relacion entre Aruba y Hulanda pa e rating di nos Pais, ta incomprendibel con Minister Eman ta kies pa e caminda di confrontacion cu Hulanda, na luga di esun di dialogo na mesa manera hende grandi y madura. E confrontacion aki no solamente ta daña e relacion cu Hulanda, pero e tin un efecto negativo tambe riba e rating di Aruba cu ta caba cu e credibilidad financiero di nos Pais. ❑

Luitenant Texeira di Formacion Social:

'Nos meta ta pa yuda mas tanto hoben haya nan diploma y consecuentemente haya un trabou'



ORANJESTAD – Dialuna mainta 24 hoben a presenta na Marinierskazerne na Savaneta pa duna inicio na e entrenamento militar cu nan ta participa aden como parti di e programa di Formacion Social.

Manera ta conoci, e proyecto introduci pa Prome Minister Mike Eman ta un cooperacion entre Ministerio di Asuntonan General di Aruba y Ministerio di Defensa di Hulanda y ta conta cu sosten di departamento di Enseñansa pa Empleo, Marinierskazerne na Savaneta, entre otro.

Obhetivo
E obhetivo di Formacion Social of Sociaal Vormingstraject (SVT) ta pa duna hobennan cu no a caba scol y sin trabou un di dos oportunidad logra miho futuro pa nan mes y bira un ciudadano productivo pa nos comunidad.

Den e trayecto di 12 luna, e hobennan ta ricibi entrenamento militar, educacion pa ofishi y ta pasa den un periodo di stage. Frecuentemente e hobennan ta keda traha caminda a pasa su periodo di stage.

Di dos fase
Durante e di dos fase di e programa, despues di a inscribi y pasa e seleccion, ta cuminsa cu un estadia na e base militar na Savaneta. Pa un periodo, nan ta desconecta di nan ambiente usual incluyendo famia y amigonan. Gradualmente nan ta wordo permiti pa bay cas pa mas y mas tempo. Mientras tanto nan ta ricibi un entrenamento militar cu ta basa riba condicion fisico y primordialmente, disciplina.

Algun dia
Luitenant Jose Texeira, encarga cu e grupo di Formacion Social a splica cu ta tuma djis algun dia di introduccion prome cu ta bay directamente den e entrenamento di sobrevivencia. 'Awe e hobennan a presenta na MariniersKazerne pa prome biaha. E curso ta start, nan ta haya tur nan material, uniform, etc. Ta bay cuminsa siña e sistema cu ta draai den kazerne. Den e siman cu ta bin, ta cuminsa drenta den mondi.' E fase aki ta dura cuater luna.

Adaptacion
Manera a menciona, esaki ta e di seis grupo cu ta inicia e trayecto di Formacion Social. Como cu ta un proyecto nobo y unico, p'esey 'a adapta cierto cosnan pa mehora e



programa lo miho posibel y logra pa mas tanto hoben slaag tanto pa e parti militar como esun di enseñanza pa empleo,' Luitenant Texeira a splica.

Determinacion
E determinacion di e hoben ta esencial, pero ta yuda hopi tambe e sosten di famia pa asina keda cu e bista riba e meta. Di nan parti, oficina di Formacion Social ta conta cu conseheronan riba diferente tereno, incluyendo spiritual pa yuda e hobennan den momentonan di duda of debilidad. Luitenant Texeira a bisa cu 'Na final di un aña nos meta ta pa yuda mas tanto hoben haya nan diploma y consecuentemente haya un trabou.'❑

Sister Acts



NICHOLAS KRISTOF
© 2014 New York Times

In an age of villainy, war and inequality, it makes sense that we need superheroes. And after trying Superman, Batman and Spider-Man, we may have found the best superheroes yet: Nuns.

"I may not believe in God, but I do believe in nuns," writes Jo Piazza, in her forthcoming book, "If Nuns Ruled the World." Piazza is an agnostic living in New York City who began interviewing nuns and found herself utterly charmed and inspired.

"They eschew the spotlight by their very nature, and yet they're out there in the world every day, living the Gospel and caring for the poor," Piazza writes. "They don't hide behind fancy and expensive vestments, a pulpit, or a sermon. I have never met a nun who rides a Mercedes-Benz or a Cadillac. They walk a lot; they ride bikes."

One of the most erroneous caricatures of nuns is that they are prim, Victorian figures cloistered in convents. On the contrary, I've become a huge fan of nuns because I see them so often risking their lives around the world, confronting warlords, pimps and thugs, while speaking the local languages fluently. In a selfish world, they epitomize selflessness and compassion.

There are also plenty of formidable nuns whom even warlords don't want to mess with, who combine reverence with ferocity, who defy the Roman Catholic Church by handing out condoms to prostitutes to protect them from HIV. (They surely don't mention that to the bishops.)

One of the nuns whom Piazza profiles is Sister Megan Rice. She earned a graduate degree at Boston College and then moved to Nigeria in 1962 to run a school for girls she had helped establish in a remote area with no electricity or running water. After eventually returning to the United States, she began campaigning against nuclear weapons.

In 2012, at the age of 82, she masterminded a break-in of a nuclear complex in Oak Ridge, Tennessee, to call attention to the nuclear threat. As she was handcuffed by armed security guards, she sang "This Little Light of Mine." She is now serving a prison sentence of almost three years.

I don't approve of breaking into national security compounds, and I think nuclear doctrine is more complex than Megan probably does. Nonetheless, I admire someone with such guts and commitment to principles.

Another remarkable nun is Sister Jeannine Gramick, who, while working toward a doctorate in mathematics, met a gay Catholic man who asked for religious help. She organized a home service for him that grew into a regular liturgy for gay Catholics in private homes.

In 1977, she helped found New Ways Ministry to support gay and lesbian Catholics. The Vatican tried to suppress her, and her order, the Loretto Sisters, was instructed at least nine times to dismiss her. It passively resisted.

"The Vatican tried to silence me," Jeannine told Piazza, "and it just didn't work."

At a time when much of Christianity denounced gays and lesbians, Jeannine was a beacon of compassion and struggled to educate the church she loved.

"People always emphasize sex, sex, sex," Jeannine told Piazza. "And it isn't about sex. It is about love. It is who you fall in love with that makes you lesbian and gay. Love is the important thing here, not sex."

All this has led the Vatican to investigate and clamp down on American nuns in a harsh crackdown that has been referred to as the Great Nunquisition. In 2012, the Vatican reprimanded a group of American nuns for promoting "radical feminist themes."

Piazza quotes a nun who said a friend put it to her this way: "Let me get this straight. Some priests committed sex abuse. Bishops covered it up. And so they're investigating nuns?"

Pope Francis, so far, has continued the crackdown, but he seems more enlightened than his predecessors and maybe he'll understand that battling nuns is hopeless. Nuns are iron women - and sometimes that's more than a metaphor.

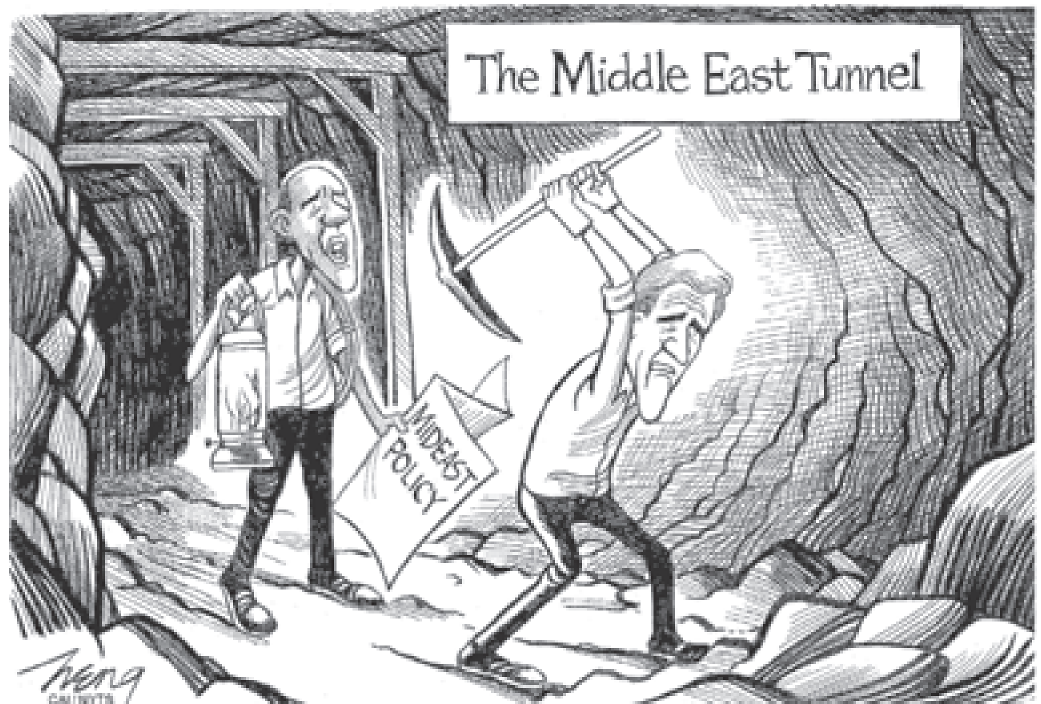
Sister Madonna Buder, nicknamed "the iron nun," took up running at age 47 and has completed 366 triathlons. She set her personal best at age 62, and, at age 82, she became the oldest person, male or female, to complete an Ironman triathlon.

In the course of her races, she has broken her arms eight times, her hip twice, her ribs countless times. She runs 5 miles to and from church, in long pants suitable for Mass, and foregoes a coach.

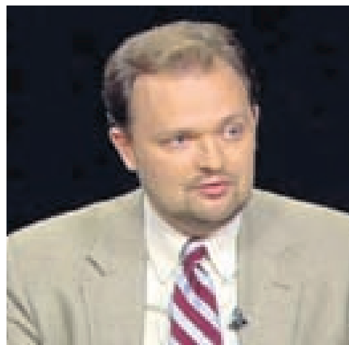
"My coach," she explains, "is the Man Upstairs."

Forgive us for having sinned and thought of nuns as backward, when, in fact, they were among the first feminists. And, in a world of narcissism and cynicism, they constitute an inspiring contingent of moral leaders who actually walk the walk.

So a suggestion: How about if the Vatican spends less time investigating nuns and the public spends less time mocking nuns - and we all spend more time emulating nuns?❑



Playing Soldier in the Suburbs



ROSS DOUTHAT
© 2014 New York Times

To understand what's been happening in Ferguson, Missouri, where protests and violence following a cop's shooting of an unarmed teenager summoned up a police response that looked more like a military invasion, it helps to flash back to the heyday of the Symbionese Liberation Army.

The SLA, one of the loopiest and most dangerous of the homegrown terrorist groups that flourished in the madhouse of the early 1970s, was already famous for kidnapping and "converting" Patty Hearst when its members engaged in a nationally televised shootout in Los Angeles in the spring of 1974.

The firefight, in which six terrorists died without injury to police or bystanders, helped publicize the innovations of a small group of Angeleno police officers. Eight years earlier, after the Watts riots, they began to develop the combat-ready police unit that played a central role in taking down the SLA. That unit was America's first special weapons and tactics team, or SWAT.

In an era of riots and hijackings, the SWAT model understandably spread nationwide. But as the riots died away and the threat of domestic terror receded, SWAT tactics - helicopters, heavy weaponry, the works - became increasingly integrated into normal crime-fighting, and especially into the war on drugs.

This was phase one in the militarization of America's police forces, as described in Radley Balko's essential 2013 book on the subject, "The Rise of the Warrior Cop." Phase two, in which the federal government began supplying local police with military hardware, began in the 1990s and accelerated after 9/11, under the theory that Islamic terrorists could strike anywhere, and that it might take a cop with a grenade launcher to stop them.

In the name of local preparedness, Washington has been bestowing anti-terror grants and Pentagon surplus on communities barely touched by major crime, let alone by terrorism.

Tanks and aircraft, helmets and armor, guns and grenade launchers have flowed to police departments from Des Moines (home of two $180,000 bomb-disarming robots) to Keene, New Hampshire (population 23,000, murder rate infinitesimal and the proud custodian of an armored BearCat).

Last week, The New Republic's Alec MacGillis ran the numbers for Missouri and found that the state's Department of Public Safety received about $69 million from the Department of Homeland Security in the past five years alone. Which helps explain why the streets of a St. Louis suburb flooded so quickly with cops in gas masks and camouflage, driving armored cars and brandishing rifles like an occupying army. It's our anti-terror policies made manifest, our tax dollars at work.

And it's a path to potential disaster, for cops and citizens alike. The "S" in SWAT was there for a reason: Militarized tactics that are potentially useful in specialized circumstances - like firefights with suicidal terrorist groups - can be disastrous when employed for crowd-control purposes by rank-and-file cops. (Tellingly, Ferguson's streets calmed when state cops started walking through the crowds in blue uniforms, behaving like police instead of storm troopers.)

To many critics of police militarization, of course, the helmets and heavy weaponry are just symptoms. The disease is the entire range of aggressive police tactics (from no-knock raids to stop-and-frisk), the racial disparities they help perpetuate and our society's drug laws and extraordinary incarceration rate.

Well before Ferguson, this broad critique - long pressed by a mix of libertarians like Balko and left-wingers - was gaining traction in the political mainstream. This is why sentencing reform has a growing number of Republican champions, and why Rand Paul's critique of the Ferguson police was more pointed and sweeping than President Barack Obama's.

The argument for broad reform is appealing; it might also be overly optimistic. To be clear: I cheered Paul's comments, I support most of the reforms under consideration, I want lower incarceration rates and fewer people dying when a no-knock raid goes wrong. But there may be trade-offs here: In an era of atomization, distrust and economic stress, our punitive system may be a big part of what's keeping crime rates as low as they are now, making criminal justice reform more complicated than a simple pro-liberty free lunch.

But the military hardware issue, the Bobcats and grenade launchers and what we've seen unfold in Ferguson - that does seem easy, uncomplicated, clear. Crime rates rise and fall, but crime-fighting is a constant for police; dealing with terrorism and insurrection, however, decidedly is not. Yet for decades we've been equipping our cops as though the Symbionese Liberation Army were about to come out of retirement, as if every burst of opportunistic lawlessness could become another Watts, as though the al-Qaida sleeper cells we feared after 9/11 were as pervasive in life as they are on "24" or "Homeland."

And this is where it's ended: with a bunch of tomfool police playing soldier, tear-gassing random civilians, arresting journalists and turning Ferguson into a watchword for policing at its worst.

Time to take their toys away. ❑

Anthony Godett, Frente Obrero:

Pensionadonan a keda desapunta un biaha mas

WILLEMSTAD- Un biaha mas, e pensionado a resulta perhudica. E pensionado a cay chikito, pasobra e mester bolbe warda, manera e tin hopi tempo caba ta warda.

Un biaha mas gobierno a desapunta pensionadonan: un biaha mas nan tin cu tende cu nan mester warda. E cos aki ta un abuso, Anthony Godett, dirigente di partido Frente Obrero a declara, despues di a tuma nota kico a pasa siman pasa.

Godett ta haya cu pensionadonan mester forma un mokete pa bisa gobierno cu awor si ta basta.
Ley di Seguro Basico a ser introduci na principio di aña pasa. Durante tratamento di e ley aki na februari 2013 den parlamento, e propio minister di Salud Publico Ben Whiteman a admiti cu e ley ta deficiente y cu tin cos den dje cu mester cambia.

Parlamento, por ehempel ke sa con a para cu reduccion di e prima cu pensionadonan ta pagando aworaki di 10% pa luna riba nan pensioen. Minister a priminti cu e reparacion lo nifica cu e pensionado lo bay paga 6.5%. Pero te awe nada a sosode, segun parlamento.
Un cos, den cierto sentido sorprendente cu e pensionado a hay'e confronta cu ne ta e hecho cu nan no ta sigura unabes nan ta den exterior pa gastonan medico. Loke tambe ta primi ta e suma nominal di 82 florin cu e pensionado mester paga pa aña.
Segun parlamento a bisa cu e la tuma nota cu pensionadonan ta basta preocupa pa e desaroyonan aki.

Mester warda sector publico

E argumento, cu mester warda riba sector publico, esta e empleado publico drenta Seguro Basico pa e cambionan por tuma luga, tampoco ta aceptabel, segun varios miembro di parlamento a trece dilanti.

Tur parlamentario, sin excepcion a expresa nan preocupacion – den cierto caso por a scucha hasta iritacion – cu e ley a tarda asina tanto.
Tur parlamentario cu a papia, a mustra riba e urgencia di e asunto y a pidi e minister pa acelera e proceso pa caba.
Minister Ben Whiteman, encarga cu Salud Publico a percura pa un decepcion ora el a mustra cu mester warda riba conseho di Raad van Advies.

Oficialisacion di cambionan

Na final di e prome buelta di pregunta den parlamento, e minister no a contesta e preguntanan mesora.
El a splica cu na prome luga ta bon pa enfatisa cu mayoria di e reparacionnan (cuido di djente, suministro di bril, etc.) ya ta na vigor.
Loke ta riba mesa aworaki ta oficialisacion di e cambionan traves di ley. Raad van Advies, asina e minister a splica ke mara e ley aki na presupuesto. E organo a informa e minister cu e ke warda tratamento di presupuesto dia 29 di augustus prome. Esey ta nifica cu e ta spera di entrega su conseho final den di dos siman di september.

Godett

Pa Anthony Godett, "mester pone mandatarionan su cabes pareu", manera el a bisa textualmente.
E ley di Seguro basico t'ey, pero palabra ta na parlamento. Ta nan tin poder. Nan mester tuma e paso pa trece cambio, el a bisa.
E cos aki ta abuso. Ta basta awor cu ta abusa di e pensionado, el a bisa cu enfasis.
Godett, di otro banda a bisa cu e ta compronde di con parlamento no ta preocupa su cabes y ta papia so, sin tuma accion.

"E parlamentario tin garantisa pensioen di parlamento, hopi tin pensioen di mandatario, sin conta e pensioen di behes.
E pensionado comun ta depende di pensioen di behes so," el a mustra.
Godett ta haya cu pensionadonan mester cuminsa pone presion. Nan mester uni y stop di laga politiconan maluza nan. Nan mester pone presion pa drecha nan condicion," el a bisa finalmente.❑

Campaña Ta Basta Awor ta sigui move:

Polis ta persigui atracadonan sin exito



WILLEMSTAD -- Dialuna ultimo den oranan di anochi, miembronan di e team "Ta Basta Awor" a realisa varios control den diferente bario riba nos isla. E miembronan di e team a cana na pia den diferente bario y tambe a parti foyeto pa habitantenan di bario nan.

A controla un total di 24 persona y un total di 6 vehiculo. Durante di e control, polis a haya y confisca droga y pipa pa huma base.
Den oranan di anochi Central di Polis a meld un ladronicia cu violencia na Nabij Vetter. Durante di e ladronicia cu violencia aki e dos sospechosonan a kita un Toyota Yaris for di su doño. Un patruya di e team "Ta Basta Awor" a señala e vehiculo na crusada Seru Loraweg / Sta. Rosaweg y a cuminsa cu un persecucion. Den Kaya Milon di Seru e dos sospechosonan a bula baha for di e vehiculo y drenta un mondi den cercania. Miembronan di e team "Ta Basta Awor" a cuminsa cu un persecucion na pia pero sin e resultado desea.
Den e vehiculo polis a haya y confisca un telefon celular y un machete. Cu takelwagen a transporta e vehiculo Warda di Polis.

Tiro riba cas

Alrededor di 22.45'or riba Sta. Rosaweg polis a señala un otro Toyota Yaris cu den oranan prome a los tiro for di un arma di candela riba un cas den Kaya Cocolode.
Polis a para e vehiculo y a haci un control. Chauffeur di e vehiculo e homber J.M.M. di 20 aña di edad, y un otro ocupante den e vehiculo e homber C.C. di 22 aña di edad tur dos naci na Corsou, a keda deteni pa violacion di e Ley di Arma di Candela. Relaciona cu e dos detencionnan ariba menciona e team a tene dos entrada hudicial uno na Sabana Baka y otro Sùit Choloma. Durante di investigacion na e dos adres polis no a haya masha cos di importancia pa e investigacion.❑



Den accion na Seru Loraweg:

Polis a detene homber den caso miyonario di droga den container

WILLEMSTAD – Polis a detene diamars mainta den careda di 9or, un homber relaciona cu e caso di droga den container cu a confisca recientemente. Miembronan di e unidad di Crimen Organisa di Cuerpo Policial a detene un sospechoso e homber E.R.S. naci na Corsou di 50 aña di edad. Descubrimento di e droga cu tabata cla impacto pa bay isla ariba den un container a tuma luga dia 29 di juli ultimo. Na e cas na Seru Loraweg polis a haya y confisca articulonan cu ta di importancia pa e investigacion. Investigacion den e caso ta continua.❑

Ret Karibense

Rapport di integridad a lek

PHILIPSBURG – E rapport di integridad di Comision Wit ayera a lek pa medionan di comunicacion local den un email di cua aña pasa a uza e IP-adres pa e emailnan di e (e tempo ey) presidente di fraccion interino di Verenigde Volkspartij, Sylvia Olivacce-Meijers. Esun cu a manda e email enfaticamente ta mustra riba e fayamento di prome minister Sarah Wescot-Williams.

Wescot-Williams mientras cu e tabata minister for di 10-10-10 lo no a entrega declaracion por escrito tocante su capital y su actividadnan secundario. Esaki ta mandatario a base di e Landsverordening promocion integridad di minister. Riba infraccion tin un sentencia di prizon di un maximo di tres aña.

E rapport ta mustra cu niun minister cu tabata pertenece na e prome dos gabinetenan – Verenigde Volkspartij (UP), Democratische Partij (DP) y Nationale Alliantie (NA) – a entrega e declaracion aki.

Cuarenta recomendacion

E rapport Wit cu a lek tin ochenta pagina y cuarenta recomendacion pero ainda falta comentario di gobierno riba e contenido. E comision entre otro ta propone pa cancela Corporate Governance Council y remplas'e cu un 'Integriteit Kamer'. E rapport ta extremamente critico riba parlamento. Lo mester bini registracion publico di donacionnan y actividadnan secundario. Lo mester regla den ley cu miembresia di parlamento ta un trabou full-time. Si e ta un trabou part-time mester adapta e pago.

Manual

Segun e comision mester bini un manual pa parlamentario cu ta cuminsa, segun e ehempel di e Blauwe Boek na Hulanda. Siman pasa



Wescot-Williams a bisa cu e rapport di integridad, incluso e comentario di gobierno, pa mas laat lo sali den publicidad diabierna.❑

Ret Karibense

Nabegante di Ucraina ta pidi asilo na Sint Eustatius

ORANJESTAD – Corte Comun di Husticia ayera a mantene e peticion pa asilo di dos nabegante di Oost Ucraina cu a keda pega na Sint Eustatius.

E dos refugiadonan di Ucraina a yega Statia ora cu riba 22 di mei e capitan di un yate di bela a laga nan atras riba e isla. E dos tripulantenan a keda un anochi na playa, y su manece nan a meld na warda di polis.
Hues a mantene e peticion pasobra gobierno Hulandes no a tuma un decision ainda si persona cu nacionalidad Ucraino por haya asilo politico na Hulanda.

Guera civil

Nan a pasa dos luna riba lama sin contacto cu sobra di mundo y asina no tabatin niun idea cu nan patria a hay'e envolvi den un guera civil. Ora nan a haya sa esaki e dos habitantenan di Donetsk a dicidi di pidi e status di refugiado a base di convencion di Ginebra. E convencion aki ta regla acogida humanitario pa ciudadano, prizonero di guera y militar den situacion di guera.
For di dia di nan yegada riba e isla e hombernan ta haya acogida den forma di racion di cuminda cu gobierno local ta duna nan. Tambe nan ta ricibi ayudo di algun habitante individual di e isla cu a cay na nan pena.

"Nos ta masha gradicido pa e sosten di pueblo di Statia, caminda nos ta trata di establece un bida nobo.", e Ucrainonan a laga sa. "E ultimo dos lunanan di insiguridad no tabata facil, ma nos tin speransa cu pronto nos por pone nos bida cana atrobe despues di un temporada dificil."❑

Ret Karibense

Niun gobierno no por hunga hues riba su propio actuacion

PHILIPSBURG – E presidentenan di e parlamentonan di Aruba, Corsou y Sint Maarten y e comisionnan pa Asuntonan Interno y Relacionnan den Reino a firma dos resolucion. E resolucion di mas importante ta pa lanta un instituto independiente pa resolve conflicto tocante e Statuut di reino.

Un di dos resolucion ta urgi e tres paisnan Caribense pa pidi Raad van State conseho tocante e instruccion cu Conseho di minister di reino september di aña pasa a duna gobernador di Sint Maarten. Mester busca conseho tambe tocante e ordo cu a duna gobernador Fredis Refunjol di Aruba.

Remarcabel

Ta remarcabel cu e instruccion na Sint Maarten ta para den e resolucion pasobra gobierno aña pasa caba a ricibi un reaccion di Raad van State. E Raad a bisa Sint Maarten cu e lo no mete den e asunto pasobra e ora ey lo e por resulta posiblemente envolvi den un conflicto entre Conseho di minister di reino y un di e paisnan den reino.
Puntonan comun
"Nos no a bini aki pa pidi otro pais mete den nos asuntonan interior", René Herdé, presidente di e comision pa Asuntonan Interior y Relacionnan den Reino di Aruba a bisa. Nos a bini pa palabra punto y pa lanta un instituto independiente pa resolve conflicto. Niun gobierno no por hunga hues riba su propio actuacion."❑

Compania Philips tin confiansa grandi den vision di Aruba

DEN HAAG – E compania electronico Koninklijke Philips tin hopi interes den un cooperacion duradero cu Aruba. E fundeshi pa esaki a keda demostra cu e firmamento di un Memory of Interest cu Gobierno di Aruba un par di luna pasa.

Den luz di e cooperacion aki sr. Harry Verhaar, Head of Global Public & Government Affairs di Philips a haci un bishita cerca Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt. Na e ocasion aki a papia ariba diferente tereno manera e proclamacion pa Nacionnan Uni di e aña 2015 como International Year of Light (IYL). Meta di esaki ta pa engrandece e conocemento ariba e desaroyo duradero y pa bin cu solucionnan pa e retonan mundial ariba tereno di energia. Sr. Verhaar a bisa di lo sondea e posibilidadnan cu esaki por trece pa islanan y cual rol Aruba lo por tin den e programa di IYL.
Tambe a papia ariba e cumbre ariba clima cu lo tuma luga e aña aki na New York. Un di e temanan lo ta e desaroyo pa logra un economia unda lo reduci e porcentahe di combustibel fossiel. Un reto cu Aruba a pone pa logra esaki den 2020. 'E cumbre aki lo ta un oportunidad adecua pa Prome Minister di Aruba Mike Eman por expande e vision di Aruba ariba un nivel internacional, manera ta e caso durante e cumbre aki.'

Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt a propone na sr. Verhaar si Philips por encarga cu un "key-note speaker" pa e Green Aruba, Europe Meets The Americas cu lo tuma luga na fin di october di e aña aki. Tambe sr. Boekhoudt a bisa di ta mira oportunidad grandi unda Philips lo por duna contenido na e vision actual di Gobierno di Aruba pa loke ta trata energia duradero, por ehempel dor di percura pa lampinan LED den edicionnan publico y na e hotelnan. Esaki por fungi como ehempel pa Caribe y Sur America. Esaki lo haci di Aruba un "showcase" pa henter e region. Sr. Verhaar a mustra di ta positivo pa cu e pensamento aki.

Na e luna di september lo tuma luga den World Forum na Den Haag e conferencia Licht 2014, cu lo dura tres dia y ta trata diferente facetanan di luz, por ehempel luz pa careteranan, vehiculonan, iluminacion di oficinanan, hospitalnan, scolnan, centronan deportivo y casnan. Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt lo ta un orador na Licht 2014.
Durante e conferencia aki – compania Philips ta un sponsor grandi – lo bin cu promocion pa Aruba cu ta un accion conhuntamente entre ATA Europa, Philips y Gabinete di Aruba.❑

A cuminsa transporta mashinnan di Warstila pa Dokweg

WILLEMSTAD – Ayera a cuminsa cu e trabounan di cargamento y ta baha e mashinnan di Wartsila for di e barco y ta staciona esakinan riba waf na Nieuwe Haven.

Despues cu caba cu e trabounan administrativo ta cuminsa mainta tempran cu e trabounan di transporte bayendo direccion di Dokweg.

Manera ta conoci Aqualectra ta construyendo un planta di energia cu lo bay genera 35 MW riba tereno di Dokweg. Aqualectra a firma un contracto cu Wartsila un compania Finlandes na januari 2013, pa construccion di un planta di energia. E proyecto di Dokweg II lo mester ta cla na januari 2015.

Dialuna e 4 mashinnan di 35 MW di Warstila a yega Corsou.❑

Relato anual di Banco Central:

Ta imperativo pa atrae inversionista di afo y expande base di exportacion

WILLEMSTAD -- Di acuerdo cu presidente di Banco Central, dr. Emsley Tromp, ta imperativo pa atrae inversionista di afo y expande base di exportacion. Esey ta e unico solucion duradero tanto pa Corsou como Sint Maarten.

Dr. Tromp a bisa cu a pesar di un mehoracion na 2013, e situacion riba balansa di pago ta keda preocupante. E deficit riba cuenta coriente a baha algo na 2013, pero mescos cu tabata e caso na 2012, financiamento externo y transferencia di capital no tabata suficiente pa cubri e deficit aki. Consecuentemente, reservanan bruto di Banco Central a cay pa di dos aña sigui. Como cu maneho monetario so no ta suficiente pa soluciona e situacion riba balansa di pago, maneho di tanto gobierno di Corsou como di Sint Maarten riba e area aki ta keda necesario.

E deficit riba cuenta coriente a baha na 2013 compara cu 2012, danki na un aumento den exportacion netto di producto y servicio. E subida den exportacion netto di producto y servicio tabata resultado di un caida den importacion, modera pa un bahada den exportacion. Por atribui e caida den importacion completamente na desaroyonan na Corsou. Particularmente, menos importacion door di companianan den Zona Franca, e caida den demanda domestico y menos importacion di producto deriva petrolero a resulta den un caida general di importacion. Na Sint Maarten di otro banda, importacion a crece door di un aumento di demanda domestico, mas gastonan relaciona cu sector turistico y subida den actividad di fuel. Exportacion a baha principalmente debi na un caida den exportacion pa di companianan den Zona Franca y menos actividad di fuel na Corsou. E caida den exportacion a wordo modera



pa mas entrada di divisa di turismo tanto na Corsou como na Sint Maarten, mas entrada di servicionan di transporte ofrece na exterior y un aumento den entrada di refina y actividad comercial dor di refineria Isla.

Financiamento externo

Como cu financiamento externo no tabata suficiente pa cubri e deficit riba cuenta coriente, reservanan bruto di Banco Central a cay na 2013 cu NAf.47,9 miyon. Durante 2013, Banco a continua su maneho monetario streng debi na e deficit halto riba cuenta coriente di balansa di pago y e tendencia di bahada di divisa. Consecuentemente, a aumenta e porcentahe di reserva rekeri gradualmente di 14,25% na fin di 2012 pa 17,00% na fin di 2013.

Ademas, Banco a ofrece mas Certificado di Deposito (CD) contra diferente termino di vencemento pa haci e benta di e certificadonan aki mas atractivo pa banconan. Tambe Banco a prolonga na dos ocasion durante 2013, e medida di credito introduci na 2012 pa contene expansion di credito. Na final di 2013, un crecemento maximo di credito di 3% tabata permiti compara cu e nivel na augustus 2012. E medida di credito ta splica un parti di e caida den extension di credito priva, particularmente na Corsou. Na Sint Maarten, extension di credito priva a bin ta cay for di 2011.

Mehoracion situacion balansa di pago

E maneho monetario di Banco, cu a inclui subida di e porcentahe di reserva rekeri y e medida di credito a contribui na un mehoracion di e situacion riba e balansa di pago. Esaki ta keda refleha pa e bahada di e deficit riba cuenta coriente y – for di e ultimo lunanan di 2013 – un tendencia di crecemento den reserva bruto di Banco. Sinembargo, e situacion riba nos balansa di pago ta keda preocupante como e deficit riba cuenta coriente como e porcentahe di Producto Interno Bruto ta keto bay halto y no ta sostenibel. Manera indica ya na varios ocasion, maneho monetario streng ta stroba crecemento economico riba termino medio. Pa e motibo ey, ta sumamente necesario pa gobierno di tanto Corsou como di Sint Maarten desaroya maneho pa atrae inversionistanan di afo y expande nos base di exportacion. Di e forma ey por soluciona e problema riba balansa di pago di un forma mas duradero. Ta solamente un acercamento basa riba exportacion ta crea un base solido pa progreso di ambos pia, asina dr. Tromp a bisa.❑





Pa a tira su colega den kazerne:

Ta acusa militar di homicidio of morto pa culpa

WILLEMSTAD- E hoben militar cu a tira un compañero militar di dje lo mester aparece den corte dia 12 di september awo. E ta acusa di homicidio of morto pa su culpa. Un di tres acusacion ta maltrato serio, cu morto como consecuencia.

E caso a tuma luga dia 9 di juli ultimo, den e periodo cu tabatin Copa Mundial di futbol.

E victima ta un hoben militar cu a ser herida pa un bala den su garganta den kazerne na Suffisant, Ishtarr Nicasia di 22 aña di edad. El a fayece como consecuencia di e herida cu el a sufri, asina Ministerio Publico a informa.

Anteriormente, a conduci un investigacion pa determina kico a pasa realmente. E investigacion a ser conduci pa Marechaussee.

Pleito relaciona cu futbol

Manera a informa caba, tin tur indicacion cu un pleito relaciona cu Copa Mundial di Futbol, specificamente e wega entre Hulanda y Argentina, tabata e motibo cu cosnan a escala na kazerne militar na Suffisant. E pleito aki a pone cu e agresor, un militar di 20 aña a tira riba e militar di 22 aña menciona, dia 9 di juli ultimo. E dos personanan aki tabatin warda riba e anochi ey.

E hoben di 20 aña a ricibi un bala na su garganta y su situacion a keda hopi serio te cu el a fayece.

Como cu e dos militarnan aki ta cay bou di responsabilidad di servicio militar Hulandes, Marechasussee Real a haci e investigacion.

Menasa y maltrato di instructornan

Manera a informa anteriormente, tin indicacion cu tin mas cos cu ta bay robes. Asina Marechaussee a meld recientemente cu a constata casonan di menasa y di maltrato di parti di instructornan. Esey lo a sosode durante entrenamento social cu militarnan ta duna civil.

Asina por ehempel tin sospecho cu a maltrata participante cu tabata na boei riba suela. Lo a skop e y batie. E investigacion ta canando, asina e vocero di Marechaussee a sigura.

No tabata posibel pa tende e victima su version kico a sosode kico realmente a pasa, considerando su situacion cu tabata delicado.❑

Sitkom ta denuncia maneho mal na UTS

WILLEMSTAD - Sitkom ta denuncia e violacion dje asina yama "mediastilte" di director di UTS, Paul de Geus. Tabatin un palabracion segun Sitkom entre dje sindicato, gobierno y gerencia pa trece trankilidad den e compania, pa esaki progresa.

Segun Sitkom, ta parce cu Paul de Geus ta contra di e progreso aki. Mas aleu directiva di Sitkom ta indica cu de Geus ta ocupa cu su roadshow y ta viola e palabracion cu prome cu papia publicamente, e ta presenta resultado di e compania. Sinembargo a publica cifranan di UTS
den prensa sin pone sindicato na altura.

Na opinion di Sitkom e maneho cu ta hibando na UTS ta desastroso. Ehempelnan di e mal maneho di UTS ta, entre otro inversionnan multi miyonario na Surnam, St Kitts, compra di ekiponan cu no a uza cu pa colmo no ta fit den e infrastructura, tur ta warda den container na Sint Maarten, compra di software pa saca recibo cu ta costando miyones te ainda e no ta funciona optimal, clientenan mester para oranan largo pa haya un servicio na nos centronan.❑

Periodista Mericano asesina na Siria tabata consciente di riesgonan





ROCHESTER, New Hampshire (AP) – E periodista James Foley a traha na varios zona di conflicto na Medio Oriente, pero peliger nunca a stop e di haci e trabou cu e tabata stima.

Mientras cu e tabata trahando na Libia, durante e conflicto, e tabata captura pa 6 siman. E tabata na haltura di e riesgonan ora cu el a bay Siria 2 aña despues, mientras cu e violencia tabata escalando eynan.

Nan a gara Foley na Siria atrobe na november 2012, ora cu e auto cu e tabata den a wordo para pa 4 militante, den e zona di bataya cu tanto rebeldenan Sunni como militarnan di gobierno tabata purba controla.

Diamars, 2 oficial Mericano a bisa cu nan ta kere cu Foley tabata e persona den un video cu tin online, den cua por mira militantenan di estado Islamico ehecuta e periodista. E oficialnan a papia bou condicion cu lo mantene nan identidad anonimo, pasobra nan no tabata autorisa pa discuti e video.

Famia di Foley a confirma su morto riba un webpage cu a wordo crea pa haya apoyo p'e. Su mama Diane Foley a bisa den un declaracion riba e pagina, "el a sacrifica su bida pa expone e sufrimento di e hendenan di Siria."

Na Rochester

Na Foley su cas na Rochester, por mira un luz cendi door di e bentana memey a e di 2 piso y tabatin un strik geel cu tabata dorna un mata den cura. Reverendo Paul Gousse, di e misa di famia Foley, a keda 45 minuut na e cas, pero a bay sin duna comentario.

Foley di 40 aña y un otro periodista, tabata trahando na e provincia Idlib na Siria, ora cu nan a wordo secuestra cerca di e pueblo Taftanaz.

Despues cu Foley a disparce, mientras cu e tabata contribui video pa Agence France-Presse y e compania di media GlobalPost, su mayornan a bira activistanan ferviente pe y tur esunnan secuestra den zona di guera. Nan a tene anochinan di oracion frecuentemente y nan a traha cu diplomaticonan Mericano y di Siria, pa haya cualkier tiki informacion cu nan por a haya.

Ora cu a puntra Diane Foley na januari 2013 si su yiu tabatin preocupacion pa bay Siria, el a contesta pocopoco, "no suficiente."

Diamars el a skirbi riba e website di e famia, "Nos ta gradici Jim pa tur e felicidad cu el a duna nos. E tabata un yiu, ruman, periodista y persona extraordinario."

Peligernan

Foley a experiencia e peligernan di un periodista di cerca. Ora cu el a recobra su libertad na Libia y a bolbe Merca, el a conta den un entrevista cu AP con el a mira un colega di Zuid Africa, fotografo Anton Hammerl, wordo mata pa esunnan cu tabata leal na e ex lider di Libia, Moammar Gadhafi. El a purba hala su amigo su curpa for di peliger, pero tiramento pisa a pone hala atras.

"Lo mi ta arepenti di e dia ey pa resto di mi bida. Mi ta arepenti pa loke a pasa cu Anton," Foley a bisa. "Mi lo haci analisis constantemente."

Foley tabata na Afghanistan durante e guera tambe, pero el a yama e situacion na Libia esun pio cu el a yega di experiencia te na e momentonan ey.

Cambio di profesion

Foley a crece na New Hampshire y a studia na Marquette University. Despues el a traha como docente na Arizona, Massachusetts y na Chicago, prome cu el a cambia profesion y bira periodista, cual e tabata mira como su profesion ideal.

"Periodismo ta periodismo," Foley a bisa. "Si mi tabatin e opcion pa haci reunionnan di zonificacion di New Hampshire of renuncia na periodismo, lo mi haci esey. Mi gusta skirbi y reporta."❑

Mayornan di periodista ehecuta:

Nos yiu a muri un heroe

ROCHESTER, New Hampshire (AP) – E mayornan di un periodista Mericano cu a wordo ehecuta pa militantenan di estado Islamico a bisa nan yiu homber a muri un heroe, pasobra el a revela storia di hendenan oprimi na paisnan destrui pa guera.



Diane y John Foley a papia cu media pafo di nan cas na Rochester, New Hampshire diaranson. E tabata un apariencia cu hopi tristesa pa e morto di nan yiu y tambe un tiki felicidad pa e bida cu e tabatin.

Diane Foley a bisa cu su yiu tabatin curashi te na final y el a yama morto di su yiu teribel.

John Foley a bisa cu e famia ta procesando nan tristesa, pero e ta sinti manera un mal soño.❑

Tres homber mata durante tiramento cu polis na Trinidad

PORT-OF-SPAIN, Trinidad (AP) – Polis na e isla di Caribe, Trinidad, a bisa cu agentenan a tira 3 hende mata den un tiramento.

Polis a bisa periodistanan cu e agentenan a haya tiro pisa den nan direccion, ora cu nan tabata rondona pa cas, na e parti west di Trinidad. Esaki a sosode diamars, ora cu nan tabata buscando arma y municion.

Polis a bisa cu a hiba e hombernan hospital y ey a declara nan morto.❑

New Zealand ta prohibi cortamento di fin di tribon

WELLINGTON, New Zealand (AP) – New Zealand a anuncia diaranson cu nan lo prohibi e practica di cortamento di fin di tribon, cual ta un decision cu Pew Charitable Trust a bisa ta bonbini y cu lo trece e pais riba mesun liña cu otro paisnan desaroya.

Minister conservativo di New Zealand, Nick Smith a bisa cu e decision lo reenforsa e pais su reputacion pa ta sostenibel y proteccion di medio ambiente.
E reglanan nobo, cu lo ta na vigor cuminsando na october proximo, lo hacie ilegal pa corta fin di tribonnan morto y tira nan curpanan sin bida bek den lama. Cortamento di fin di tribon bibo, ya ta ilegal na New Zealand.



Sopi di fin di tribon ta wordo considera un delicadesa na China. Pero e practica di cortamento di fin di tribon a wordo condena pa hopi medio ambientalista como algo inhumano.
Pew ta calcula cu por lo menos 100 miyon tribon ta wordo gara comercialmente tur aña, cual ta un menasa na sobrevivencia di otro especie.
Oficialnan di New Zealand ta calcula cu piscadonan comercial ta gara mas o menos 20 mil ton di tribon tur aña, y ta exporta rond di 121 ton di fin di tribon.
Imogen Zethoven, director di Pew su campaña global pa conserva e tribonnan, a bisa den un e-mail cu e prohibicion ta e prome paso, pero e ta probabel cu e lo no baha e cantidad di tribon gara na New Zealand. El a bisa cu Pew lo kier mira paisnan impone prohibicion pa gara especienan di tribon cu ta den peliger di disparce y limita e cantidad cu por gara di e otro especienan.❑





Bahamas ta identifica victimanan di e avion chikito cu a cay

NASSAU, Bahamas (AP) – Polis di Bahamas a bisa cu 4 homber cu a perde nan bida den un avion chikito cu a cay na e cadena di isla, tabata di Florida.
Un oficial di Royal Bahamas Police Force a identifica e piloto como Robert Dean Carlson di 57 aña. E pasaheronan tabata Robert Michael Kennedy di 65, Terry Wayne Haines di 57, y Matthe Sololowski di 42. No a publica di unda exactamente na Florida nan ta.
Daytona Beach News-Journal a reporta cu Kennedy tabata un abogado di DeLand, Florida.
Assistent di comisionario Emrick Seymor a bisa diaranson cu e causa di e accident ta bou di investigacion.



E Cessna 340 a cay den awa dialuna, ora cu e tabata aproximando Freeport na Grand Bahama, cu ta keda 70 miya oost di Florida. E avion a bula for di Ormond Beach Municipal Airport cerca di Daytona Beach.❑

Hefe di militar di Guatemala a fayece den accident di helicopter

GUATEMALA CITY (AP) – E hefe di personal di militar di Guatemala a fayece den un accident di helicopter diaranson. E accident a sosode cerca di e frontera cu Mexico.

Secretario interior Maurio Lopez a bisa cu general Rudy Ortiz a fayece hunto cu 4 otro oficial di militar, ora cu nan helicopter a cay den un area di cero na e provincia Huehuetenango.
El a identifica un di e otro victimanan como general Braulio Mayen, comandante di e di 5 brigada.❑

Waf di Los Angeles ta yama pato di rubber gigantesco bonbini



LOS ANGELES (AP) – E waf di Los Angeles ta yama un bishitante no usual bonbini, ta trata di e pato di rubber di mas grandi na mundo.
E pato di rubber di 18 meter halto, a nabega drenta waf diaranson, pa inaugura e Tall Ships Festival LA. E lo keda na e wak te diadomingo.
Artista Hulandes Florentijn Hofman a debuta e pato na 2007, y varios version di dje a wordo mira rond mundo na luganan manera, China, Hong Kong y New Zealand.
Un vocero pa e festival a bisa cu e pato ta djis un di e atraccionnan pa e evento cu lo dura henter siman, y cu ta na LA cada 3 aña.❑





Sorteo pa ultimo Grand Slam

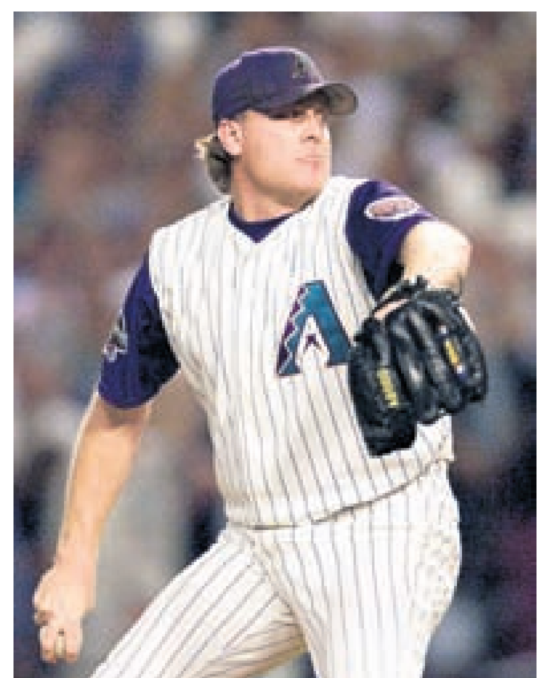
Lesa pagina B5

Pitcher ta sorprende contrincante



Lesa pagina B4

Pelotero cu cancer



Lesa pagina B6

Whistleblower 2014

124 futbolista a entrega retiro riba ultimo dia di "transfer market"

ORANJETAD - Drentando e ultimo siman di e "transfer market" tabata tin solamente 8 retiro entrega oficialmente, pero ora cu bel a bati diabierna 15 di augustus pa 5or di atardi tabata tin un total di 124 retiro entrega pa e categoria di cabayero y den e parti di dama tabata tin un total di 30 retiro entrega.

Di e 124 retironan entrega 80 tabata di Division Honor, 14 di Division 1 y 30 di Division 2. Loke a hala atencion ta cu mas di mita di e retiro nan a bin di e 4 team nan cu a yega play-off campeonato anterior. E prome parti di e "transfer market" a pasa cual ta e entregamento di retiro.
Awor ta sigui e parti di inscripcion, cual ta caminda e hungado ta inscribi na e club nobo, esey si ya e tin un club caba. Tin hungado cu ta entrega retiro y despues nan ta wak na cua team nan ta afilia. Tambe tin e oportunidad cu e hungado cu a pidi retiro ta hala atras y kier bolbe bek na su club antiguo y tambe tin caso caminda cu e club ta cambia di opinion y no ta paga of no por paga e retiro y e ora e hungado no por bira miembro di nan team.

Pues ainda por pasa hopi sorpresa prome cu campeonato cuminsa, pasobra tanten cu carnet no ta traha hopi cos por cambia. A analisa y trece pa bo ken ta esun nan cu a Sali gana y ken ta esun cu mas a perde den e "transfer market."

Brazil Jrs
E leonnan di Brazil Jrs tabata hopi keto durante e transfer market, y tin un total di 6 hungado cu a pidi nan retiro. Victor Rodriguez, Michel Faustin, Junior Tromp, Thay Gordon y Shequan Cornett. Majoria di e hungadonan aki ta di e categoria nan hubenil pues no lo tin un impacto directo riba e team di Division Honor. Te ainda confirma e Leonnan ta haya Albert Roy Francis, "Killer", defensa Ricardo Fuller, ambos di Britannia, Danny Geerman y Feliz Martinez, di La Fama y tambe John Alexis di Unistars. Sigur Brazil Jrs no ta bay ta bo tipico team di Division Uno cu ta promove pa Division di Honor. E staf di coach lo consisti di Freddy Rodiquez, Angelo Croes y tambe Luis Carlos Croes.

Britannia
E pumanan di Piedra Plat y actual campeon di Aruba ta perde un total di 13 hungado, entre nan varios pieza clave di e team cu a logra e titulo di campeon e campaña cu ta tras di lomba. Hungadonan cu a pidi retiro ta Giomar Kelly, Ricardo Fuller, Albert Roy Francis, Enzon Parra, Sebastian Montoya Cano, Sebastian Montoya Escobar, Jodrick Hernandes, Ezra Bosnie, Jean Dijkhoff, William Mendieta, Kyano Francis y Victor Garcia. Pesar di esaki e poemanan ta keda cu un lista basta bon y tin algun refuerso na caminda.

Bubali
Despues cu algun aña atras Bubali tabata e team cu mas hungado a perde, e aña aki e team di Hulk ta e team cu menos hungado ta bay laga nan. Esaki por interprete di dos manera, esta cu awor Bubali tin un directiva fuerte y cu a logra di convence e hungadonan pa keda, of cu ningun otro team no ta interesa den e hungadonan di Bubali. Solamente dos retiro ta cay y esaki nan ta Patrick Lampe y Junior Desir. Aparentemente Hulk ta hari so, ya Bubali ta kere cu nan ta e team cu mas probecho a saca di e transfer market.

Caiquetio
E caciquenan di Paradera tin un total di 10 retiro cu a wordo pidi. Hungadonan cu a pidi pa bandona e tribu ta Jefferson Lopes, Raymond Maduro, Carlos Buera, Emigen de Cuba, Alexis Rosa, Lubert Filiciano, Raymbert Bikker y Glembert Kock cu a confirma cu nan ta bay Riverplate, Ryan Brigita y Jetrho Croes. Pesar cu 10 retiro a cay e lider maximo di e tribu cual ta Sr. Eric Croes ta di opinion cu Caiquetio lo duna un fuerte bataya e aña aki den Division Honor y cu tanten ningun club paga inscripcion e lo por convence e hungadonan cu a pidi retiro pa bin cas bek.

Dakota
Dakota ta e team cu mas activo tabata riba e transfer market y cu mas tabata busca pa atrae hungadonan nobo, pero nan ta e team cu mas hungado a pidi retiro cual ta un total di 17 hungado. Efigenio Tromp, Davidson Karsbaan, George Tromp, y Markwin Ignacio a confirma cu ta bayendo La Fama. Bendicto V/d Biezen, Jean Claude Farro, Jean Mark Farro a ser confirma cu ta bay Britannia. Mark Milrose ta bolbe Bubali y Juan Valdes ta bolbe RCA. Lionel Tromp a menciona cu lo ta bayendo Caravel. Raizel Jansen ta rumbo pa Nacional Washington. Otro hungadonan cu a pidi retiro pero cu ainda no sa cua ta nan team nobo ta Jimmy Valderama, Elton Ignacio, Gikay Karim Croes, Giovanni Thode, Carlos Henriquez, y Rudley Feliciana.

Estrella
Estrella di Santa Cruz a hera wordo desmantela, pero e presidente Lionel Croes y su directiva mester a tuma un curso rapido di Maneho den Crisis y ta logra mantene mayoria di su pieza clavenan. Pheandrick Baromeo, Joel Geerman y David Dubero ta hala atras y ta keda pertenece na Estrella di Santa Cruz.

Riverplate
E mucha nan di Madiki a demostra di ta un team basta uni y ta perde un solo hungado. Lamentablemente e ta un hungado basta importante ya cu Ricky Hodge tabata e goleado di e team di Madiki e temporada pasa y ta un hungado cu coach Rudy Dirks tabata conta riba dje. Awor lo mester sigui pero sin Ricky.

Nacional Wahington
E dragon nan di Alto Vista ta perde un total di 7 hungado. Raully Wiersma cu inicialmente a pidi retiro a dicidi cu e ta keda. Mayoria di e retironan a cay den e categoria hubenil caminda varios prospecto importante y cu tin potencial pa hunga di e team grandi ta bandona e team. Christopher Leung, Jaydrick Franken, Lucas Henriquez, Jean Luc Oduber y Andres Croes ta hungado nan di e categoria Mayor.

Esey ta haci cu ta 6 hungado so lo ta bandonando e club di Papilon. Dwayne Raven, Eric Abdul, Walter Rangel y Urvin Slamet a confirma cu ta bay Dakota. Glenbert Williems ta rumbo pa Arikok y Jason Hijmering su destino no ta conoci pero si a pidi retiro.

La Fama
E speransa berde di Savaneta ta perde un total di 5 hungado. Tyron Maria y Rundolfo "Dolfito" Jacobs ta bolbiendo Bubali. Leon Bedoya Marin y Churmey Leon ta rumbo pa Nacional Washington. Nathan Lacle ta e ultimo cu pidi retiro y lo regresa RCA. La Fama ta bay pone tur su ficha nan riba e hubentud cu ta biniendo y ta kere cu loke tin awor lo yuda nan yega play-off 2014 - 2015

RCA
E tricolor nan di Solito e aña aki ta perde 8 hungado entre nan varios hoben prospecto. Jomar Martis cu inicialmente a bisa cu e lo keda ta bayendo Dakota hunto cu Jean Pierre Fingal y Jesus Penate. Daniel y Maurice Escalona aparentemente ta rumbo pa Bubali hunto cu Daniel Kock. Juan Santos tambe ta bandona e club despues di basta aña y parce cu su destino final ta Britannia. Fritznerson Ramford ta otro hungado cu a pidi retiro pero no a bisa cua ta bay ta su club nobo.

Fercand Sophia si ta un hungado di Division di Honor y cu ta bayendo Dakota. Pues e impacto riba e team di Division di Honor lo ta minimo riba un corto plaso, pero a mediano plaso si e ta un golpi fuerte pa e dragon nan ya cu parti importante di nan sistema ta bayendo otro club.

Refereenan den preparacion
Mescos cu e team nan ta den preparacion pa e campeonato, e referee nan tambe ta haciendo nan preparacionnan. Por a mira varios referee participa den e General store 10K, entre nan Ronald Staring cu a sali maximo ganado, Ricangel Delecca, Jason Colina y Ismael Santos. Sigur un ruta cu a exigi hopi pero nan a demostra cu nan ta preparando duro y cu nan lo yega campeonato den perfecto condicion y tambe train duro pa asina yega na remarca pa bira un FIFA referee.❑

Peticion di Retiro 2014

Name	Club
Jeremy Gross	Arsenal
Carlis Rowe	Arsenal
Joshuel Geerman	Arsenal
Richnel Maria	Arsenal
Jorge Castaño	Arsenal
Danny Maduro	Atlantico
Ference Albertsz	Atlantico
Johan Fernandez	Ayo
Victor Rodriguez	Brazil Jrs.
Michel Faustin	Brazil Jrs.
Shandrienne Lints	Brazil Jrs.
Junior Tromp	Brazil Jrs.
Tjay Gordon	Brazil Jrs.
Shequan Cornett	Brazil Jrs.
Giomar Kelly	Britannia
Ricardo Fuller	Britannia
Albert Francis	Britannia
Enzon Parra	Britannia
Sebastian Montoya Cano	Britannia
Jodrick Hernandes	Britannia
John Lugay	Britannia
Ezra Bosnie	Britannia
Jean Dijkhoff	Britannia
William Mendieta	Britannia
Kyano Francis	Britannia
Victor Garcia	Britannia
Patrick Lampe	Bubali
Junior Desir	Bubali
Jefferson Lopes	Caiquetio
Raymond Maduro	Caiquetio
Carlos Buera	Caiquetio
Emigen de Cuba	Caiquetio
Alexis Roza	Caiquetio
Lubert Filiciano	Caiquetio
Raymbert Bikker	Caiquetio
Glembert Kock	Caiquetio
Ryan Brigita	Caiquetio
Jethro Croes	Caiquetio
Efungelino Tromp	Dakota
Benedicto v/d Biezen	Dakota
Jimmy Valderama	Dakota
Jean Claude Farro	Dakota

Peticion di Retiro 2014

Name	Club
Jean Luis Boekhoudt	JTL
Tyrone Maria	La Fama
Leon Bedoya	La Fama
Rundolfo Jacobs	La Fama
Churmey Leon	La Fama
Nathan Lacle	La Fama
Jomar Martis	RCA
Jean Pierre Fingal	RCA
Jesus Peñate	RCA
Daniel Escalona	RCA
Maurice Escalona	RCA
Daniel Kock	RCA
Fritznerson Ramford	RCA
Juan Santos	RCA
Bryan Agumbero	RCS
Javier Croes	RCS
Rubino Lacle	Real Koyari
Anthony Arends	Real Koyari
Victor Guerrero	Real Koyari
Ricky Hodge	Riverplate
Niurick Hereira	Rooi Afo
Stephen Martina	Rooi Afo
Lowangelo Semerel	Rooi Afo
Vito Maduro	Sportboys
Gustavo Marchena	Trupial
Roberto Thelusma	Trupial
Peterson Guerrier	Trupial
Diego Cohen	Undesa
Nestor Marin	Undesa
Jayron v/d Linden	Undesa
Jais Angela	Unistars
Jhon Alexis Mesa Osorio	Unistars
Jaisley Boekhoudt	Unistars
Luis Molina	Unistars
Eduardo Loefstop	Unistars
Rodgers Osorio	United
Jaime Daniel	United
Nicolas Castro	United
Alfaron Felipe	United
Gikay Karim Croes	Dakota
Giovanni Thode	Dakota
Davidson Kaarsban	Dakota

Peticion di Retiro 2014

Name	Club
George Tromp	Dakota
Juan Valdez	Dakota
Carlos Henriquez	Dakota
Marc Milrose	Dakota
Lionel Tromp	Dakota
Raizel Jansen	Dakota
Markwin Ignacio	Dakota
Rudley Filiciana	Dakota
Glenbert Williems	Estrella
Pheadrick Baromeo	Estrella
Joel Geerman	Estrella
Walter Rangel	Estrella
Albeyro Costa	Estrella
Urvin Slamet	Estrella
Eric Abdul	Estrella
Dwaynalex Raven	Estrella
Jason Hijmering	Estrella
Aparicio Raul	Estudiantes
Alejandro de Lange	Estudiantes
Whaldimir Meija	Estudiantes
Raymondt Pimienta	Estudiantes
Marvic Bermudez	Estudiantes
Urwin Kock	Estudiantes
Roderick St. Jago	Estudiantes
Jair Leito	Estudiantes
Stephen Becker	Estudiantes
Chelbi Benders	FC San Nicolaas
Fabio Montilla	Ind. Hooiberg
Leovaldo Morales	Ind. Hooiberg
Gilbert Tromp	Jong Aruba
Steven Tang	Jong San Nicolaas
Christopher Leung	Washington / Nacional
Jaydrick Franken	Washington / Nacional
Fercand Sophia	Washington / Nacional
Rauly Wiersma	Washington / Nacional
Lucas Henriquez	Washington / Nacional
Jean Luc Oduber	Washington / Nacional
Christian Lopera	Washington / Nacional
Andres Croes	Washington / Nacional
Jean Marc Farro	Dakota
Elton Ignacio	Dakota





Play-off Heineken den AA a continua

Pizza Hut Monster ta elimina Montaña Braves

ORANJESTAD – E play-off Heineken di Aruba Softball Bond dedica na baluartenan Andresito Krozendijk y Bertrando Delaney a continua dialuna ultimo na Pos Chikito. Den un wega decisivo di e serie di best out of (3) entre e dos teamnan y cu e serie empata na 1, tur dos team tabata tin mester di un victoria pa pasa pa e siguiente buelta. Na final di e wega, Pizza Hut Monster ta logra elimina Montaña Braves, pa asina por sigui den e lucha pa e titulo di e torneo.

Pizza Hut Monster a probecha riba un eror den prome inning y ta bay ariba 4-0. Pizza Hut den 4 inning ta amplia e score 6-0 y tur cos tabata mustra facil. Den ultimo chens pa Montaña Braves nan ta rally pa 4 careda y cu basenan yen cu careda di empate na segunda e batiado ta conecta rolling pa segunda asina Pizza Hut Monster a cuminsa celebra sacando Montaña Braves for di play-off mandando nan cas. Arjen Mathilda ta bolbe gana mientras Carlos Croes ta bolbe perde.

Pizza Hut Monster ta anota 6 careda, bati 9 hit y no ta comete ningun eror. Montaña Braves ta logra anota 4 careda, dal 6 hit, pero ta comete 2 eror. Miho batiadonan pa Pizza Hut Monster ta Jonathan Tromp y Lennin Ashby ambos di 3-2, Angelo Webb di 4-2 y Michael Fingal di 2-1. Miho batiadonan pa Montaña Braves a resulta Angelo Dos Santos y Jarsino Figaroa di 1-1, Lendl Dirksz y Mario Kock di 2-1. Pizza Hut Monster ta bira ganado di e serie entre clasificado # 3 y # 4.

Ayera tabata wega decisivo
Di acuerdo cu ISF Page System e perdedo di e serie aki ta despedi di campeonato y e ganado di e serie aki lo hunga un serie nobo contra e perdedo di e serie di # 1 y # 2. Pues Pizza Hut Monster lo hunga un serie di (3) wega contra e perdedo di e serie entre Macuarima y Royal Power. Macuarima y Royal Power lo a topa otro ayera pa 8:15 na Pos Chikito. Si Royal Power logra un victoria e ora Pizza Hut y Macuarima lo inicia nan serie nobo diabierna 8'or di anochi. Si Macuarima logra un victoria e ta forsa un wega decisivo diabierna pa 8'or.



Mientrastanto e play-off final di A-Klas a inicia diamars y diahuebs awor pa 8'or di anochi lo tin e di dos wega entre RC Cola Indians vs Defenders den nan serie di 5 wega pa determina campeon di A -klas. Pues fanaticada cos ta super hot den final di AA y A- klas. Fanaticada ta keda cordialmente invita pa yega tereno na Pos Chikito unda e siman aki tur dia tin wega.❑

SIN MIEDO S.B.T

Schedule pa Grandioso Torneo di softball pa e weekend nan 23-24-30-31 augustus na veld di Kudawecha

Schedule dia 23-AUG- 2014
1:00 pm SURPRISE vs CELEBRYTIES
2:30 pm BUENA VISTA vs BLACKHAWKS
4:00 pm SALO PARK vs RDA
5:30 pm LOS AMIGOS 40 vs CRIOLLO REDS 40
7:00 pm DEFENDERS vs QIUSQELLA
8:30 pm FINAL TOUCH vs BALASHI BROUWERIJ

Schedule dia 24- AUG- 2014
10:00 am HASI DRECHI vs X.I.C
11:30 am KIBIAMA 40 vs MACUARIMA 40
1:00 pm KUDAWECHA INDIANS vs ROOTS
2:30 pm HITMEN vs BALASHI BROUWERIJ
4:00 pm BRIGHT BAKERY vs WEB N.V
5:30 pm LOS NOVATOS vs NO NAME

Directiva di Sin Miedo S.B.T. ta invita tur hende. Yega sin miedo.

Fin di siman di campeonato di Sin Miedo Softball Team

ORANJESTAD – E team di softball, esta Sin Miedo Softball Team, un biaha mas ta organisa weganan di softball. E torneo aki lo wordo hunga dos diasabra y dos diadomingo, cuminsando e fin di siman aki.

Weganan lo inicia diasabra pa 1'or di merdia entre Surprise y Celebryties, mientras cu e ultimo wega lo ta pa 8:30 di anochi entre Final Touch y Balashi Brouwerij.

Diadomingo weganan lo cuminsa pa 10'or di mainta, unda Haci Drechi lo midi forsa contra X.I.C., mientras cu pa 5:30 di atardi Los Novatos lo enfrenta No Name cu ta e ultimo wega di dia.

Teamnan tin como meta pa yega e final di otro siman, pa asina mira kende lo bira campeon di e torneo di Sin Miedo S.B.T. 2014.

Tur wega lo wordo hunga na veld di Kudawecha, unda cu hungadonan ta cla pa deleita e publico durante e weganan.❑

BON DIA Aruba

Hungadonan nobo pa Red Machine

ORANJESTAD - Na aña 2011, e directiva nobo di Amateur Baseball Bond Aruba, a inicia un idea nobo caminda cu cada ekipo di baseball AA por trece 3 importado y laga nan hunga baseball AA. E iniciativa aki tabata tin un dos obhetivo: eleva e producto local y alabes duna nos hungadonan local e chens pa sigui desaroya. Red Machine y entre otro Oranjestad Stallions tambe a sa di apoya e iniciativa aki.



Na aña 2012, Red Machine a trece Carlos Porte Lopez y Luis Figuera. Den aña ey, nan a hunga e campeonato completo. Na aña 2013, Red Machine ta bolbe trece nan. Y na aña 2014, atrobe, no ta un excepcion di bolbe trece Carlos y Luis, pero alabes tambe ta trece Leandro Jose Marin. Loke ta great tambe den e caso di Carlos y Luis, ya aña pasa caba, nan no tawata solamente un hungado importado, pero a forma parti di e famia di Red Machine, caminda nan ta biba cu e rivalidad local, mescos cu nan semper tabata t'ey. Esey ta haci bon pa e team, pero tambe pa e fanaticonan cu ta bin wega di nos baseball local y ta logra wak un bon wega. Repasando e biografia di cada un di e hungadonan, Red Machine por informa lo siguiente:

Carlos Porte Lopez
Carlos Porte Lopez tin actualmente 27 aña di edad y a wordo firma pa e team di Anaheim Angels y a hunga den berano den Santo Domingo League na aña 2006 y 2007. Den tur dos aña e tabata tin un ERA bou di 3.00. Carlos ta militando den e team di Red Machine desde 2012. Na aña 2013, el a bati pa un averahe di .378 cu 1 home run y 6 RBI. Como pitcher, el a bay cu un record di 1-1 y ERA di 2.87

Luis Figuera
Luis Figuera tin actualmente 23 aña di edad y a wordo firma pa team di Pittsburgh Pirates y a hunga den e berano na Venezuela League na aña 2008 pa 2010. Luis ta militando den e team di Red Machine desde 2012. Na aña 2013, e tabata tin un record di 2-0 y un ERA di 2.21

Leandro Marin
Leandro Marin tin actualmente 25 aña di edad y a wordo firma pa e team di Boston Red Sox y a hunga den league menor for di aña 2007-2012, cuminsando den Dominican Summer League te cu A+. Esaki ta e prome aña di Leandro den e team di Red Machine.

Pues, Red Machine ta invita tur su fanaticonan, fanaticonan di bon baseball y partidista di nos baseball local, pa nos weganan di AA, sea e ta Red Machine of bo team preferi. Cordando un y tur cu play-off lo bay cuminsa den luna di september.❑

Play-off AA Heineken di ASB a continua

Poy Flanegin "E Tata" ta blankia Macuarima

ORANJESTAD - E play-off semi final di Heineken di Aruba Softball Bond dedica na baluartenan Andresito Krozendijk y Bertrando "Bal" Delaney a inicia entre Macuarima Spark Elektra kende a comanda e liga solido e aña aki cu 9 victoria y un solo derota enfrentando number 2 di Liga esta un team hoben cu experencia y trayectorio sublime Royal Power.

Den nan prome wega di nan serie di best out of (3) publico por a disfruta di un señor partido. Macuarima kende a duna Royal Power dolor di cabes den campeonato unda Royal Power no a logra gana un wega for di Macuarima durante campeonato regular unda hasta e dicho a cay for di seno di Macuarima cu tin pa tata y tin pa yiu. Sinembargo e "Tata" ta logra saca un clabo momento cu mas e ta haci dolor esta den play-off. Mester tene debido cuenta manera e toro di cura experencia Poy Flanegina a splica cu den play-off un otro gay lo canta.



Den bom di prome inning Macuarima ta menasa conectando 3 hit unda Eddie "Sibu" Flanegin ta dobla tercera riba hit di Leander Angela pa left, pero Giandrick Lacle ta ataca e bala den gran forma manda un rifle di un 90 miya pa home matando e coredo momento cu catcher Nunn Flanegin ta faha fuerte den e hugada pa complementa e out. Den cabes di dos inning Kenny Hart tambe ta dobla tercera riba hit di Giandrick Lacle pero leftfielder di Macuarima Gijsberta tambe ta ataca e bala y ta rementa Kenny Hart na home den un close play. Leftfielder di Macuarima Spark Elektra Jayson Gijsberta ta sali duro riba un otro bataso di Eldrick Dijkhoff den deep leftcenter cu etiketa di home run y no ta entrega yegando muraya ta tira cabes y ta complementa un out cu otro atrapada a la mil maraviya.



Pues un wega cu hugadanan emocionante y sensacional pa ambos banda. Royal Power sinembargo ta bay ariba 1-0 y despues ta amplia e score cu dos careda mas y den cabes di 6 inning ta anota un careda mas pa sigura nan victoria. Poy Flanegin excelente riba monticulo ta nota un indjan bieu di Macuarima Indio Roque den tribuna den un trahe Africano manera un "shimis" y ta manda pidi e trahe pa yuda algun di e indjannan den eventual necesidad.

Benjamin Geerman a sali bon di diferente inning teniendo Royal Power for di balans, pero mester conforma su mes cu e derota. Royal Power ta anota 4 careda, bati 9 hit, pero ta comete 2 eror. Macuarima Spark Elektra no ta anota ningun careda, dal 5 hit, pero ta comete 1 eror. Miho batiadonan pa Royal Power tabata Edward "Gordo"Cannister kende a bay cu e titulo di champion batter durante campeonato a bay di 3-2, Kevin Silvania 2-1, Kenny Hart di 4-2 cu un doblete oportuno pa pusha careda. Pa Macuarima Indians a destaca cu e madera den man Joshue Leanez di 2-2 y Ingomar Flanegin di 2-1.❑



Tenista Serena Williams ta e number 1 di e serie US Open

NEW YORK, Merca (AP) — E tenista Mericano Serena Williams ta e prome pre clasifica entre e muhenan den e Open US. E Mericano, cu ta purba conkista su di tres titulo consecutivo na Flushing Meadows, tambe e ta e prome den e rango mundial.

E Asociacion di Tennis di Merca a mantene fiel na e rango di WTA ora di anuncia ayera e tenistanan cu ta na cabes di e serie pa e ultimo Grand Slam di e temporada. Simona Halep, sub campeon di Open di Francia, ta e di dos pre clasifica. E Rumano hamas a supera e di cuarto rond den Open US.

E campeon di Wimbledon Petra Kvitova ta di tres, probechando e ausencia di e tenista Chines Li Na pa un lesion di rudia. Agnieszka Radwanska a subi na di cuater luga. Maria Sharapova ta di cinco, loke ta significa cu e por topa cu Williams den cuarto di final. Victoria Azarenka, sub campeon di Open US den e ultimo dos aña, ta di 16 despues di un temporada afecta pa lesion. Venus Williams ta number 19.
E sorteo ta awe y e torneo lo inicia dialuna.❏

FIFA ta ratifica e prohibicion pa Barcelona cumpra hungado durante 2015

ZURICH, Suisa - Despues di reforsa su ekipo e zomer aki cu figura manera Luis Suarez, Barcelona por keda sin cumpra durante henter 2015, despues cu FIFA a ratifica ayera e castigo na e normativo riba e incorporacion di menor.

E maximo organismo di futbol a comunica ayera cu ta rechasa e recursonan poni pa e club, acusa di iregular na un decena di menor y a confirma e duro castigo anuncia dia 2 di april anterior: e prohibicion di inscribi hungadonan nobo durante dos periodo di mercado.

Barcelona, cu a logra un suspension cautela di e medida cu a permiti e club renoba profundamente e team pa e temporada aki, a responde inmediatamente cu lo recori e castigo na e 'Tribunal di Arbitrahe di Deporte (TAS).'

Diamars, un delegacion di Barcelona a bay na e sede di FIFA na Zurich pa un bista oral riba e cuestion cu a dura cuater ora y mey pero cu duna na e resolucion di e institucion internacional, no a duna resultado.

"E Comision di Apelacion di FIFA a dicidi di rechasa e recurso poni pa e club Spaño di FC Barcelona y a confirma den su integridad di e castigonan poni," FIFA a bisa den un comunicado.

E club "mester cumpli cu e prohibicion di inscribi hungadonan tanto na nivel nacional como internacional durante dos periodo di traspaso consecutivo completo desde e proximo periodo di inscripcion, cu ta na januari 2015," FIFA ta añadi.

Ademas, FIFA a ordena Barcelona pa paga un multa di 450.000 franco Suiso (mas o menos 493.000 di dollar) y a duna 90 dia pa regula su situacion den cuanto e futbolistanan menor di edad. E resolucion tambe confirma e multa di 500.000 franco Suiso (mas o menos 548.000 di dollar) contra e Real Federacion Spaño di Futbol, apelacionnan tambe cu a wordo rechasa.

Ehempel di formacion academico
E reaccion di e club no a wordo spera. "FC Barcelona no por comparti di ningun manera un resolucion cu ta atenta contra e spirito di nos Masia (e nomber di su scol formativo), un ehempel di formacion academico, humano y deportivo reconoci mundialmente," e entidad catalana a afirma na poco minuut di conoce e veredicto di FIFA.

Pa esey, "lo continua defendiendo su interesnan dilanti e maximo instancianan huridico deportivo, den e caso e Tribunal di Arbitrahe di Deporte (TAS)," Barcelona a responde inmediatamente den un comunicado.❏

Federer y Djokovic ta na prome y dos luga di faborito pa US Open 2014

NEW YORK, Merca (AP) - E number 1 di mundo, Novak Djokovic y cinco biaha campeon Roger Federer, a wordo ubica como dos prome di e serie di Open US di tennis, ultimo di e cuatro torneo di Grand SLam di e temporada ATP, cu ta cuminsa dialuna na New York.

E vigente campeon di Open di Australia, e Suiso Stanislas Wawrinka, lo ta number 3 den e torneo e aña aki, mientras cu e Spaño David Ferrer ta number 4 y e campeon di US Open 2012, e Escoces Andy Murray, ta di ocho.

Djokovic, cu a gana e titulo di Open di New York na 2011, a yega e ultimo cuater final consecutivo di e torneo, ultimo di e cuater Grand Slam di e aña aki. E Serbio, campeon di Wimbledon 2014, tin un registro di 39-6 loke ta bayendo den 2014 y awo ta purba di bira e prome hungado desde Federer (2004-2009) den yega cinco final consecutivo di US Open.

Federer a pasa na e posicion number 2 despues cu e campeon defensor di aña pasa, e tenista Spaño Rafael Nadal, a renuncia pa hunga den e edicion aki debi na un lesion na su pols drechi.❏



BON DIA Aruba

Edin Dzeko a firma contract di 4 aña cu Manchester City



MANCHESTER, Inglatera (AP) — Delantero di Manchester City, esta Edin Dzeko, a firma un contract nobo pa 4 aña cu e campeon di Liga Premier.

E hungado di 28 aña di Bosnia internacional ta sigui e pasonan di e delantero Sergio Aguero, medio campo David Silva y capitan Vincent Kompany, unda cu e ta comprometе su futuro cu Manchester City e luna aki.

Dzeko a join e team desde Wolfsburg na 2001 y a bisa cu City awo "un di dos cas pa mi, asina ta esaki tabata un decision pa keda den termino largo...Mi no por mira un miho caminda cu aki." E club Manchester City a cuminsa defende e titulo diadomingo cu un victoria di 2-0 na Newcastle.❑



Team top di NFL

Dallas Cowboys su balor ta mas cu 3 biyon di dollar

NEW YORK, Merca (AP) — E revista Forbes a bisa cu Dallas Cowboys ta e prome frankesa di deporte di Merca pa top 3 biyon di dollar den balor.

Pa 8 aña consecutivo, Dallas Cowboys tin e balor mas hopi cu tur e 32 frankesa di NFL, un balor di 3.2 biyon di dollar. Solamente Real Madrid na 3.4 biyon di dollar tin e balor mas hopi entre e frankesanan global.

E averahe di frankesa di NFL tin un balor a 2014 ta di 1.43 biyon dollar, e mas halto den 17 aña e revista ta sigui e futbol profesional. Esey ta mustra un subida di 23 porciento, e mas hopi den un aña desde 1999.

New England ta e di dos cu balor halto na 2.6 biyon di dollar, sigui pa Washington (2.4 biyon di dollar) y New York Giants (2.1 biyon di dollar). Abou ta Buffalo, cu tin un balor di 935 miyon di dollar y St. Louis na 930 miyon di dollar. ❑

CAS a nenga e solicitud di Kreuziger pa participa den Buelta di Spaña

LAUSANNE, Suisa (AP) — Bou suspension pa doping, e solicitud di Roman Kreuziger a wordo nenga pa participa den e tres siman Buelta di Spaña, cu lo inicia diasabra.

E 'Court of Arbitration for Sport' a bisa di a nenga un apelacion urgente di e coredo di Republica Checo, kende actualmente ta suspendi door di e Union Internacional Ciclismo mientras cu e ta bou di investigacion pa posibel doping na 2012.

E cuerpo di Ciclismo a bisa di tabata "contento cu e decision" pa mantene e prohibicion temporario cu a wordo poni e luna aki. "E decision ta un reconocemento di confiansa di e paspoort biologico di e atleta y e medidanan adopta pa UCI te cu e fecha den e caso aki," nan ta sigui bisa den un comunicado.

UCI ta kere den analisis di temporada largo cu e balornan den e sanger di Kreuziger ta mustra cu e tabata doping na 2012. El a gana un etapa di Giro d'Italia e temporada ey pa e team di Astana. Kreuziger ta nenga di a haci algo malo y nunca el a test positivo pa un substancia of metodo doping, tal como un transfusion di sanger.

UCI a sigui bisa cu "esaki ta e unico provisional suspension y cu e audiencia pa dicidi sea of no e ciclista a comete un delito di doping." ❑

Segun pitcher Schilling:

Mi tin cancer pa motibo di a kauw tabaco



BOSTON, Merca (AP) — E ex pitcher Curt Schilling a indica di tin cancer den su boca, un enfermedad cu a atribui pa kauw tabaco durante 30 aña.

Schilling a duna detayenan riba su cancer ayera den un entrevista cu e emisora WEEI FM na Boston. E ex pitcher di Boston Red Sox a anuncia na februari di tin cancer, pero no a bisa ki tipo e ta. El a señala cu esaki ta debi na e custumber di kauw tabaco.

Schilling a bisa di ya wordo someti shete siman di tratamento di kimoterapia y a señala cu e cancer ta bou tratamento. El a bisa di a baha 34 kilo (75 libra). Schilling a gana tres titulo di e Serie Mundial, un cu Arizona Diamondsback y dos cu Boston Red Sox. Pa decadanan hopi hungado di baseball ta kauw tabaco durante e weganan. ❑



Deloitte Dutch Caribbean a tene nan evento na Fort Zoutman













ORANJESTAD- Pa medio di un relato di prensa Deloitte Dutch Caribbean ta informa cu nan a tene nan evento den e curason di Aruba esta Oranjestad. E evento a tuma luga na e monumento historico di Fort Zoutman.

E evento aki tabata special pa introduci e “Deloittie Dutch Carribean” nobo. “Deloitte Dutch Carribean” ta un hunta di audit, consulting, enterprise risk services, financial consulting y tax experts. E socionan Micheal Leo van Romondt y Julian Lopez Ramirez a duna un bon bini na nan invitadonan den e parti patras di Fort Zoutman. E relato ta conta cu esaki a pasa den un ambiente relaha y informal.

Segun sr van Romondt Deloitte Dutch Caribbean a cuminsa un aña fiscal nobo. Esaki tabata e motibo di celebracion. Cerando un aña yena cu exito a haci posibel cu e contribucion di un team excelente.❑





Diabierna awo

Aruba cla pa conoce su embahadora di beyesa pa aña 2014

ORANJESTAD – Star promotion foundation ta informa cu diabierna awor 22 di augustus 2014 den e Grand Ballroom di Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino, Aruba lo conoce su embahadora di beyesa Arubano pa 2014.

Segun e relato un periodo di preparacion y dedicacion pa presenta Aruba e certamen nacional di beyesa, Miss Aruba 2014 y cera conoci kende ta nos representante pa e certamen di Miss Universo y Miss Mundo cu lo tuma luga den luna di December. E candidatanan a prepara nan mes intensivamente riba e area di pasarela, fisico y proyeccion, di cual e final di Miss Aruba 2014 lo bira un anochi super elegante di moda, beyesa y inteligencia. Segun e relato cada presentacion lo resalta cu diferente produccion den musica, arte y baile cu lo haci e anochi aki grandi. E show di apertura diferente y hopi moderno lo ser treci dor di e candidatanan cu coreografia di Carlos Ruiz di Ballet di Venevison, hunto cu The Popcorn Dancers. Trash by Ronchi, N-Designz di diseñador Endy Croes y Aldo Shoes lo bisti e candidatanan e anochi aki. Loke sigur lo bay resalta, segun e relato ta ta e desfila di moda di nos diseñadornan durante e presentacion den trahe di gala. Cu equipo di High Performance Sound y hunto cu Perfect Team na encargo di Rosetty Eleonora, e ballroom lo ser converti den un salon di gala, na unda e beyesanan Arubano lo ta e protagonista di e anochi special aki.❑





BON DIA Aruba

ATA a invita prensa di Colombia pa conoce Aruba







ORANJESTAD- Aruba Tourism Authority (ATA) recientemente a invita prensa di Colombia pa conoce e isla pa promove esaki como un destinacion.

Segun ATA e prensa nan invita a haya oportunidad pa conoce mas di nos destinacion, manera diferente luga turistico, nos beachnan famoso y un variedad di actividadnan nobo cu Aruba ta ofrece na su bishitantenan. Entre otro, nan a haya oportunidad pa experiencia snorkel cu De Palm Pleasure y un recorido rond di nos isla cu Jeep Safari di De Palm Tours. Pa termina nan a experiencia un desayuno unico na Rogers Beach, unda nan por a disfruta di e beach despues. Ademas nan a observa un bunita bahada di solo riba bicicleta, danki na Aruba Active Vacation. Pa completa nan estadia, nan a wordo ofreci un masage na Okeanos Spa. Sin duda, nan a keda sumamente satisfecho cu e experiencia aki na Aruba, cual sigur lo hiba un bunita cobertura den e medionan di nan comunicacion na Colombia. E programa pa grupo di prensa aki a wordo coordina pa Jasmine Maduro, representante di ATA

E relato ta conta cu Gabriela Castro di revista Cromos a keda sumamente encanta cu loke nos isla tin pa ofrece. Revista Cromos ta un revista cu casi 100 aña di existencia na Colombia y ta wordo publica cada 15 dia. Mayoria di su clientenan ta ariba 30 aña di edad. Rosalba Hernandez di Revista Nueva y e periodico Colprensa a keda satisfecho cu tur e informacion cu el a haya durante su estadia. Revista Nueva ta un revista cu ta sali tur siman na diferente estado di Colombia. Colprensa ta comparti su informacion cu e 10 corantnan mas importante na Colombia.❑

Advertorial

Tropical Bottling Company ta lansa Get Your Island Spirit

Dewar's, Bacardi, Grey Goose y Bombay Sapphire tin un regalo pa bo





ORANJESTAD- Tropical Bottling Company a lansa ayera un campaña hunto cu su partnernan den e division di "spirits" o sea liquor, cu ta hiba un nomber "catchy" cu ta facil pa corda. Get Your Island Spirit

Tur likeur envolvi den e campaña aki ta excelente pa traha cocktail creativo shaken, mixed, stirred of blended, cu ta refrescante y ta dushi pa disfruta den e clima di Aruba. Prepara bo drink preferi of experimenta cu recetanan nobo. Cu cada compra di un botter di 1 liter di Dewar's 12, un botter di 1 liter di Bacardi Superior, un botter di un liter di Grey Goose of un boter di 750 mil di Bombay Sapphire, e cliente ta ricibi un regalo special. Tin entre otro shaker, sombre, T-shirt, yabero, lanyard y pin pa regala. E campaña "Get Your Island Spirit" ta valido na e supermercadonan participante, esta Superfood, Ling & Sons, PriceSmart y Cheng's Supermarket. Pa sigui tur anuncio, noticia y campaña di productonan

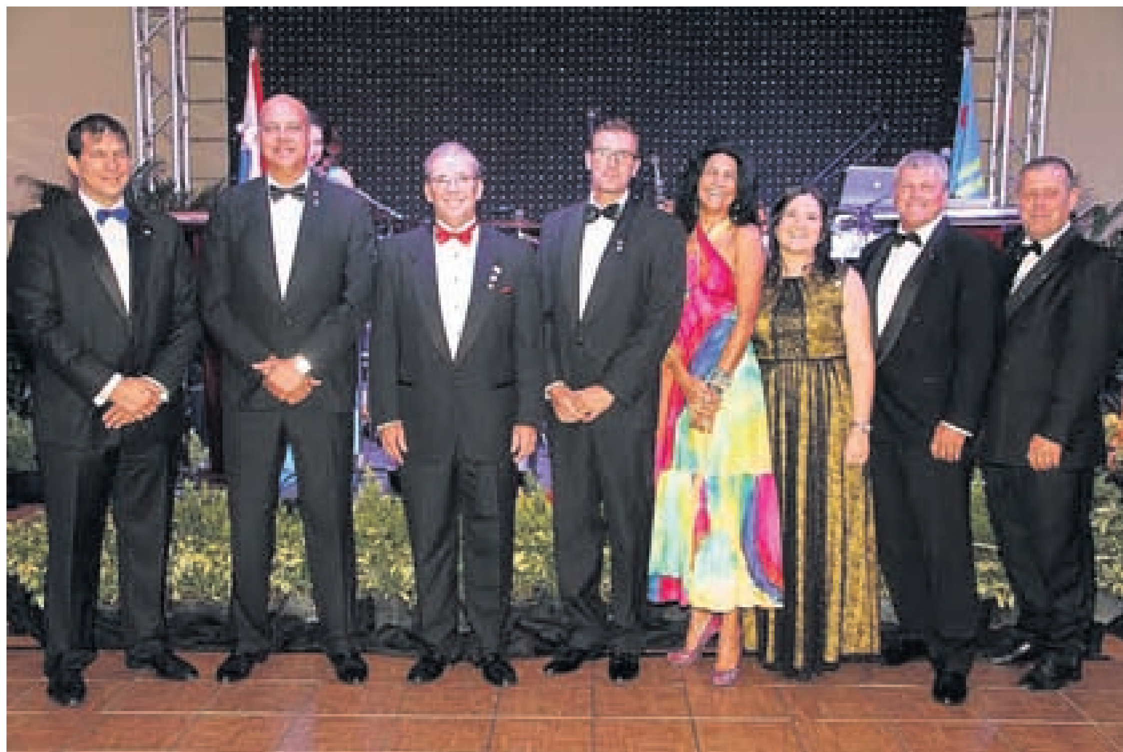


Bacardi, "add" Bacardiaruba riba Instagram y "like" y "follow" Bacardiaruba riba Facebook.❑

Rotary Club di Aruba

Directiva nobo a wordo instala exitosamente







ORANJESTAD- Recientemente Rotary Club di Aruba a instala un directiva nobo den un manera exitoso pa e aña Rotario 2014-2015. E instalacion a tuma luga den Alhambra Ballroom, cu pa e ocasion special aki wordo transforma completamente den un ambiente tropical y yen di efectonan di luz. Esaki ta segun un relato di prensa manda pa e club menciona.

E relato ta conta cu como directiva nobo a wordo instala e siguiente miembronan Lufrido Croes como presidente, Geert Rep como secretario, Norman Henriquez como tesorero, Danilo de Freytas como presidente saliente. Ravee Boolchand como director 1 encarga cu administracion di Club y alabes ta e presidente entrante. Sra. Claudia Vasquez-Ruiz como director 2 encarga cu relacion publico di e di club. America Barrios como director 3 encarga cu miembresia y alabes ta e secretario entrante. Gerald Luidens como director 4 encarga cu proyectonan di servicio. Arnoud Boesten como director 5 encarga cu Fundacion Rotaria y Danilo Werleman como “Sergeant at Arms”.

Segun e relato durante e anochi aki Sr. De Freytas como presidente di Rotary Club di Aruba pa e aña 2013-2014 a repasa tur a logronan pa e aña Rotario cu a acaba di pasa y a gradici e directiva saliente pa nan contribucion grandi na beneficio di comunidad di Aruba. Despues di acto aki, Sr Croes a keda instala



como e presidente nobo di Rotary Club di Aruba pa e aña Rotario 2014-2015 y na su turno a instala e directiva nobo di Rotary Club di Aruba. E relato ta subraya cu manera ta conoci, Rotary Club di Aruba a celebra aña pasa su 75 aña di existencia y pa e motibo aki e presidente nobo sr. Croes a gradici sinceramente e presidente saliente Sr. Danilo de Freytas y su directiva di por a organisa un tremendo celebracion di nos 75 aña di existencia.

Vision pa aña nobo

E Directiva nobo tambe a presenta su vision y su metanan pa cu e aña entrante y tambe a elabora riba e tema nobo di Rotary Internacional pa e aña aki cu ta “Light Up Rotary”. Segun e relato e mensahe simbolico tras di e tema aki ta pa no keda pega den situacionnan cu no por haci nada y keda den scuridad, pero pa tur miembro di Rotary Club di Aruba, conhuntamente cu tur e 1.2 miyon miembronan di Rotary Club rond mundo cende un bela y asina ilumina Aruba y mundo completo.❑

Rosea Pisa

Skirbi pa: Dr. Carlos Viana

Si diripiente bo a haya dificultad pa hala rosea y ta sinta preta den pecho y ta inclui tosamento, esaki ta wordo describi pa e Griego nan como "azien". Esaki ta e palabra di cual ta deriva asma.

E sintoma nan aki ta wordo considera un malesa di e sistema respiracion y tin biaha ta wordo causa pa alergia na. Tin dos tipo di asma, extrinsico y intrinsico. Asma extrinsico ta causa pa alergianan cu ta afecta e pulmon, cuero, e membrana di pulmon. Asma Intrinsico no ta stimula e sistema inmunologico di e curpa y ta reaccion nan na cosnan manera biento friu, ehercicio, infeccion, inflamacion cronico, estado nan emocional y holo nan iritante.

Aproximadamente 34 miyon Norte Americano a wordo diagnostica cu asma y e cifra aki ta di spera di subi dramaticamente. Segun e Centro pa Control di Malesa (CDC) na Merca asma ta " mas cu un malesa mas severo cu prome nan aya". pesar di droga nan moderno pa su tratamento; di 1982 pa 1992, e mortonan relaciona cu asma na Merca a aumenta cu un 35 %. E estadistica aki no ta nada elocuente pa e gigante fabricante di farmaceutico nan ni pa dokter nan convencional.

Mucha nan mas jong cu 10 aña di edad ta esun cu ta sufri mas hopi di asma. Investigadonan medico a demostra cu muchanan bou di 3 aña cu ta haya inyeccion pa griep di nanishi ta den riesgo mas halto pa desaroya asma den poco siman despues di a wordo vacuna. Investigadonan na Finlandia a haya sa cu mucha nan cu a nace uzando e metodo moderno di medicina ta core un riesgo hopi mas grandi di desaroya asma cu mucha nan cu nace segun e metodo natural. Baby nan cu nace pa medio di cesarea tin un 38% di chens mas halto di desaroya asma, saca pa medio di mashin di chupa, un 32%, y haya yiu uzando forceps un 114% di chens.

Profesionalmente, ami ta curasha mamanan cu ta den espera cu ta saludabel pa uza un partera y ta promove tur muhe cu tin e posibilidad di cria baby cu pecho mas tempo posibel. Esaki ta e cos unilateral mas importante cu un mama por haci pa su yiu. Introduciendo otro lechi cu no ta lechi di pecho na baby nan mas jong cu 4 luna ta hisa e riesgo di haya asma y ta dispone e baby na cierto alergianan. Baby nan cu ta wordo alimenta cu lechi na boter prome cu nan tin 4 luna bieu tin 25% mas posibilidad di wordo diagnostica cu alergia compara cu baby cu solamente ta wordo alimenta cu lechi di pecho durante nan prome luna di existencia. E temporada di cria cu lechi di pecho so ta menos importante, aunke mas largo bo cria bo yiu na pecho menos posibilidad di asma y alergia e tin.

Problema nan di respiracion durante infancia, incluyendo asma, por ta relaciona na inhalacion na cierto kimico nan cu ta wordo emiti di bruki pa tira afo. estudio nan realisa a mustra cu e emision di kimico di algun bruki tin efecto riba salud di cierto animal y hasta morto. Bruki nan di catuna awo ta bin den un forma cu ta cumbini pa haci limpi y estilo di uzo, asina ta no tin ningun excuus pa no bay natural. Actualmente ta hopi sabi pa evita kimico mas tanto cu ta posibel. Lesa e label nan di e producto cu



bo ta uza pa bo yiu, pa haci curpa limpi y cu bo ta uza pa haci bo cas limpi. Scoge producto nan cu no ta toxico y ta degrada biologicamente y no laga nan gaña bo cu e propaganda "natural". Natural por ta un parti chikito den un producto cu ta yen di adictivo nan no natural.

Un otro problema grandi cu problema di respiracion ta mucha nan cu ta biba den un cas na unda tin adulto ta huma sigaria of siga ta haci nan hopi mas delicado pa haya infeccion nan di respiracion, incluyendo infeccion di horea y garganta. Pa nos suerte tin hopi oficina y luganan publico cu awo ta liber di huma, pero pesar di esaki nos ta haya hopi adulto cu problema nan di respiracion cu ta traha den ambiente nan yen di huma

Esaki no ta e unico factornan cu ta relaciona na problema nan di rosea. Nos sa cu antibiotico nan ta relaciona na asma y alergia nan y den hopi di e caso nan ta responsabel pa produccion di slijm y problema di hala rosea. Un estudio Canades a haya sa cu mucha nan cu ta ser trata cu antibiotico prome cu un aña di edad ta dos biaha mas sensibel pa desaroya asma durante na infancia. Estudio nan realisa ta sugeri cu e uzo di antibiotico y otro tipo di droga por afecta e manera den cual e sistema inmunologico ta traha. Experto nan ta kere cu e antibiotico ta mata e bacteria beneficioso den e sistema y esaki ta haci cu e curpa ta cambia e manera cu e ta reacciona ora di enfrenta cierto malesanan. Mayoria di caso nan leve di asma no ta manifesta nan mes ta ora e pulmon nan ta comprometi cu un infeccion di virus den e parti halto di e pulmon. Antibiotico no ta combati virus. Ami ta recomenda uza awa di lama y solo como terapia pa combati virus.

Mayoria di hende, incluyendo dokter nan no ta consciente of ta mal informa ora ta trata di e impacto profundo cu nos manera di come tin riba mayoria di alergia nan. Nos a mira pashent nan mehora dramaticamente cu cambio nan di dieta estricto. lechi di baca, incluyendo e formula di lechi pa baby ta un di esunnan mas ofensivo, cu ta responsabel pa e produccion di slijm . Como un Nutricionista clinico, despues di elimina mayoria di producto di lechi di e dieta di cualkier persona cu ta sufri di asma of alergia, mi ta sugeri alimenta nan cu ta mas rico den contenido di calki manera lechi di aros, of berdura nan di color Verde scur pa weso nan den crecemento y pa mantenemento di nan salud.

Despues mi ta recomenda Lactobacilus Acidophilus, e probiotico comun mente mas uza, of bon bacteria. E bon bacteria nan aki ta biba den e tripa y ta protege nos contra e entrada y/o e proliferacion di organismo nan malo cu por causa malesa. Lacidophilus tambe ta produci Lactase, un enzym cu ta kibra e sucu di lechi(lactosa) den sucu nan mas simpel. Hende nan cu ta tolera lactose no ta produci e enzym aki. Pe motibo aki, suplemento cu L.Acidophlus ta beneficioso p e individuo nan aki.

Na nos clinica, nos ta mira e salud di e mama of e persona encarga di e cuido di e mucha, cu por afecta e salud di e mucha. Candida Albicans, un bacteria comun cu ta sali for di control por ehemplo por ser transmiti entre miembro nan di famia y ta causa un sin fin cantidad di problema. Mientras cu ta posibel, mi ta prefera di examina e mucha hunto cu su mama of e persona encarga cu e cuido di e mucha pa haci un evaluacion completo.

Get The Point! Si bo yiu tin un tosamento cu a dura mas di 2 siman y no ta responde na remedi nan di tosamento, e posibilidad cu tin asma ta HOPI halto. Otro sintoma nan comun ta inclui verkoud cu den caso di bo yiu ta mustra di ta mas severo cu e mesun verkoud compara cu mucha nan di su mesun edad. Otro Pista ta si bo yiu tin rosea cortico ora ta haci friu pafo of ora nan ta haciendo ehercicio/hunga pisa. Si tur e sintoma nan aki ta presente virtualmente bo por ta sigur cu bo yiu tin asma. bo kier cria yiu nan mas saludabel? Yama nos pa haci un cita cu un Nutricionista clinico Certifica.

CARLOS VIANA ta un Dokter (Ph D) den Antropologia Medico, e ta un Doctor den Medicina Tradicional Oriental studia na Shanghai, China; nutricionista clinico certifica. Tambe miembro di directiva di e Asociacion di Profesionalnan den tratamento di adiccion y toxicologia, Presidente di e comite pa America Latino di e Academia Internacional di Medicina Oral y Toxicologia. Dr. Viana tin un programa di radio tur siman , ta skirbi y duna lecturanan intensamente . Pa mas informacion di e servicionan na VIANA NATURAL HEALING CENTER NV, Kibaima 7, Tel 585 1270 Fax 585 4789, Website: www.vianaheal.com❑

" The Lord is my shepard,
I shall not want,
He maketh me to lie down in green pastures.
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul"
Psalm: 23:1, 2, 3
We would like to announce the passing of the late



Martha Loretha Webb
Widow of †Leonard Bernard Gumbs
Sunrise 25 th may 1955 – Sunset 14 August 2014

Left to mourn are:
Children : Wendy Gumbs
Leonard and Jelka Gumbs
Victor and Crystal Gumbs
Zurich Gumbs and Jaime Patrice

Grandchildren : Gwendeline Orman
Rajee Gumbs
Britney Gumbs
Ethan Gumbs
Alex Gumbs

Siblings : Leroy Webb and Fam.
Reynold Webb and Fam.
Ronny Webb and Fam.
Karl Webb and Fam.
Deborah Thompson and Fam.
Amalia Heyliger and Fam.

All aunts, cousins, nieces and nephews and friends to numerous to mention

Closest friends : Micheal Thode, Eva, Mery , Margo, Ruth, Gracita, Carmen, Bryony
And all her daycare students of Little Angels Day Care
The funeral will take place on Thursday August 21st, 2014 at Aurora Funeral Home from 9 to 11 am then leaving to the central cemetary at Sabana Basora.
We apologize if we have forgotten to mention any other loved ones in our bereavement

Tridium na Milagroso Niño Hesus di Praga



ORANJESTAD-Diabierna awor 22 di augustus lo cuminsa un Tridium na honor di nos dushi Niño Hesus di Praga den Kapel di oracion den misa San Francisco na Playa.
Esaki lo tuma lugar pa 6'or di atardi pa tres dia largo.
Un invitacion ta bay den nomber di nos Pastoor di Playa y tambe den nomber di su debotonan pa tur hende y specialmente nos muchanan pa asisti na e Tridium aki.
Bini un y bini tur cu Niño Hesus di Praga ta warda bsonan cu su mannan habri.
Esun cu tin nanb uki di Nobenan por favor bin cu ne.❑



Oración De San Francisco De Asís

Señor hazme un instrumento de tú paz,
Donde haya odio siempre yo tú amor;
Donde haya injuria perdón;
Donde haya duda fé;
Donde haya desesperación esperanza;
Donde haya oscuridad déjame traer luz
y Donde haya tristeza alegría.

Oh divino Maestro, concédeme que no busque
Ser consolado sino consolar;
Ser comprendido sino comprender;
Ser amado sino amar.

Es dando que recibimos;
Es perdonando que somos perdonados;
y Es muriendo que nacemos a la vida eterna.

Amén

Gradicimento y Invitacion

Pa medio de esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra atencion durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Arjan Dabian

Gradicimento ta bay pa e bunita speech, pa tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, mensahenan riba diferente forma di media, carchi y tur atencion cu nos a ricibi durante nos tristesa cual tabata un gran consuelo pa nos. Un danki special ta bai pa Dr. Caceres-Martinez, verpleegkunde klasse 3, niet snijdend afdeling, personal di ambulance y bisiñanan.

Alabes nos kier invita boso pa un Santo Sacrificio cu lo tuma lugar:
Awe, diahuebs 21 di augustus pa 7'or di anochi na misa Inaculada Concepcion na Sta. Cruz, despues di misa lo tin un rosario na cas: Rooi Bosal # 100
Boso presencia y atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.
Na nomber di su mayornan, ruman y demas Famia.

STG.PENSIOENFONDS HAVENWERKERS ARUBA

Ta extende nan sincereo condolencia na senjora yiunan nietonan, rumannan y demas famianan y conocirnan cu e fayecimiento di:

Sr. Antolino Esteban Chirino
(carinjosamente jama Tolin)

Na bida Penshonado y ex-Supervior di ASTEC

Cu Tolin sosega na paz den braza di Senjor.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

BANCO CENTRAL DI ARUBA tin e tristo deber di anuncia fayecimento di señor

HAROLD ODUBER
Tata di señor Gerardo Oduber
Ex-miembro di Hunta di Comisario di Banco Central di Aruba

HUNTA DI COMISARIO, GERENCIA Y PERSONAL DI BANCO CENTRAL DI ARUBA ta extende nan palabranan di profundo condolencia na su esposa, yiunan y demas famia y ta desea nan hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu señor Oduber sosega na paz.



SPORTVERENIGING ESTRELLA
SANTA CRUZ – ARUBA
FUNDA 1 DI SEPTEMBER 1948

Directiva di Sportverening ESTRELLA y division Futbol tin e tristo deber di anuncia fayecimento inespera di



Sr. Roulien R. VLINDER
nos ruman di e famia di Estrella

Nos di Estrella ta desea su señora Pona y yiunan Shemmy y Setty y demas famia hopi forsa den e momentonan dificil aki y cu nos bon Dios tuma Roulien den su reino y pa e sosega na paz den brasa di Señor

BON DIA Aruba

Señor ta mi Wardador, mi no tin falta di nada.
Den cunucu yen di yerbe berde, E ta pone mi sosega."



A fayece inesperadamente na Hulanda:
Leonora (Nora) Sixta Simileer
6-8-1950 – 18-8-2014

Na nomber di su:
Mama: Sra.vda. Francisca (Kita) Simileer-Ruiz
Rumannan: Bibi y Toos Simileer-Zondag (Hulanda)
Sra.vda Maria Everon-Simileer
Jani y Julieta Simileer-Dania (Hulanda)
Edwin y Maria Simileer-Orman
Frido y Maria Simileer-Jacobs (Hulanda)
Thomas y Elcira Simileer-Hernandez Rodriguez
Rufino Simileer y Lucia Kelly
Pablo y Harma Simileer-Doedens (Hulanda)
Jovito Simileer (Hulanda)
Hose Simileer
Gemma y Frans Figaroa-Simileer
Rudi y Blanca Simileer-Espitia
Sica y Eric van der Biezen-Simileer
Sobrinonan: Sorayda Simileer
Raymond y Belitza Simileer-Henao
Melissa y Jean Carlo Maduro-Everon
Randy y Ana Simileer-Tromp
Arnold Everon
Melania Simileer
Vianney Simileer y Gigi Koolman
Ginho Simileer
Omaira y Albert Franken-Figaroa
Aurelio Simileer y Dionne Noter
Francis Figaroa
Eldrick van der Biezen
Anita Simileer
Rugino Simileer
Xavier Simileer
Erishka van der Biezen
Tanisha Simileer
Sobresobrinonan: Raymilio, Gilyenne,Ilayna, Raynairo, Dylan, Marcos, Elena, Eliel, Jordan, Anuar.
Amigo di cas: Pedro Jacobs
Iha na Aruba: Lisandra Bernabela y Famia
Ex coleganan di WONCO
Tanta y Omonan, primo- y primanan,comer- y comper y amistadesnan aki na Aruba.

Famianan: Simileer, Ruiz, Zondag, Everon,Dania,Orman,Jacobs, Hernandez-Rodriguez,Kelly, Doedens,Figaroa,Espitia, Van der Biezen, Henao, Roza, Wouter,Maduro, Tromp, Franken, Arends, Duarte,Eduwardo, Semeleer, De Mey,Koolman, Noter y demas famia ta invita pa asisti un misa Diasabra 23 augustus na Misa Santa Anna Noord 7or di anochi. Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 23 augustus na Groningen Hulanda.

Adres pa condolencia: Kamay 26, Diabierna 22 augustus , di 6or – 9or di anochi.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.



Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Harold Oduber
1 October 1930 - 17 Augustus 2014

Na nomber di:
Su esposa: Fanny Oduber

Yiunan: Marisela y Robby Croes-Oduber
Jacobo Oduber y Katrin Zehl
Eddy y Lydia Oduber
Gerardo y Jan Oduber

Nietonan:Robert y Itishmira Croes
Jonathan Croes
Stephanie Oduber
Alexandra Ouber
Francie Oduber
Max Oduber
John-Eduard Oduber
Diandra Oduber
Jillian Oduber

Bisanietonan: Thalia, Natalia, Steven-John

Swa:
Luis Horacio y †Marieta Oduber y famia

Staf & personal di:
Oduber Agencies NV na Aruba, Curacao, Bonaire y St. Maarten
Comfort Healthcare NV
Oduber Aviation Center NV

Ayudante y enfermeronan:
Rosa
Beatrice
Luisa
Michael

Bon Amigonan:
Jopie, Ronnie, Netto, Ety, Ruby & Nena

Specialmente agradecido na su doktornan:
Dr. Agustin Garcia
Dr. Lili Beke
Dr. Casper Lacle
Dr. Eddie Falconi
Dr. Marcel Meelis
Dr. Alex Schwengle

Demas famia: Oduber, De Veer, Irazábal, Croes, Schrils y Kwarts

Ta invita famia, amigo y conocirnan pa e acto di entiero cual lo tuma luga diahuebs augustus 21, 2014. E restonan lo ta reposa na Kerki Protestant di Playa for di 8:30 am pa 10:30 am y despues saliendo pa Santana Protestant na Playa.

Lo tin tambe oportunidad pa condoleer diaranson 20 di augustus na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Enbes di flor of krans lo tin un box pa un donacion pa restauracion di kerki Protestant.

Lo aprecia pa no ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos lo por a lubida un of otro persona of famia.

"Laga tur locual ta sperami ta bunita.
Laga tur cu mi encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita.
Laga tur locual mi ta laga 'tras, keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza".
Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:



Natalia Boekhoudt
Cariñosamente yama "Anna"
***01-12-1935 - †19-08-2014**

Na nomber di su
Rumannan:Aura Ras-Boekhoudt y famia
Sira Lares-Boekhoudt y famia
Timotheo Boekhoudt y famia
Carmen Lampe-Boekhoudt y famia
Maria de Mey-Boekhoudt y famia
Helena Boekhoudt y famia
Edwin Boekhoudt y famia

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, tur su compañe y trahadornan di Huize Maristella.

Demas famia: Boekhoudt, Geerman, Ras, de Mey, Lares, Lampe, Reyes, Everon, Henriquez, Croes, ta invita pa e acto di entiero lo tuma lugar diabierne 22 di augustus 2014 pa 11:00 di mainta na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana Central di Sabana Basora. E resto mortal di "Anna" lo ta reposa for di 9 or di mainta na Aurora Funeral Home.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 21 di augustus 2014 for di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of demas famia
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Mi ta stima Señor. E ta scucha mi suplicanan. E'la paga atencion, cada bez cu mi a invok'E. Señor ta clemente y fiel, nos Dios, yen di compassion. Señor ta warda esnan cu ta debil. Mi tabata morto cansa, pero E'la salba mi. Awor mi ta calmo atrobe. Señor tabata bon pami.
Salmo 116
Cu profundo tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, a bay drumi den braza di Señor



Juliana Rasmijn-Tromp
cariñosamente yama" Chela, mama Chela y Madu"
***27-07-1920 †18-08-2014**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 22 di augustus 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

" I am the resurrection, and the life:
he that believeth in me, though he were dead, yet shall he live:
and whosoever...believeth in me shall never die. "
John 11:25,26

With deep sorrow but conformed to God's will we announce the home going of our beloved mother, grandmother, great grandmother, sister and friend

Anastatia Charles Naddall
better known as:
"Sister Naddall"
Sunrise September 19th, 1939
Sunset August 19th, 2014



Left to mourn are her:

children: Dominic Naddall & family
Michael Naddall
Venuta Pietersma-Naddall & family in Netherland
Lyndon Naddall & family
Patricia Lake-Naddall & family in Curaçao

Son in law: Jan Willem Pietersma
Anthony Lake

Daughter in law: Susan Naddall-Rouse
Minache Roberts

Grandchildren: Pauline Naddall
Dominic Naddall
Timothy Naddall
Elisha Naddall
David Naddall
Stephany Lake
Tanisha Lake
Alex Pietersma
Anoushka Pietersma

Great granddaughter: Mikaila Boland

Niece: Minerva Naddall

Close friends: Johana Baarh
Bernard Mac Farlane
Brothers & sisters from the Evangelical Church of San Nicolas and Bible Way Baptist Church

Families, brother and sisters in Grenada, United Kingdom, Trinidad, USA and Canada
The funeral will take place on Saturday August 23rd, at 4 o'clock leaving the Evangelical Church to the central cemetery in Sabana Basora. The late Mrs Charles Naddall will be laid out from 2 o'clock in the afternoon in the Evangelical Church in San Nicolas.
Our apologies if in our moment of grief we forgot to mention anyone.

After the funeral please no condolences at home.

V.I.P.P.A.
VERENIGING IMPORTEURS PHARMACEUTISCHE PRODUKTEN ARUBA

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos tin e tristo deber di participa fayecimento di:

Harold Oduber

Na bida tata di Eduard "Eddy" Oduber
Presidente di nos organisacion

Nos mas sincero palabranan di condolencia na su señora, yiunan y demas famia den e momentonan dificil aki.

Cu Harold sosega na paz!

Directiva y miembronan di V.I.P.P.A.

La Victoria sera de quien tenga fe.

A fayece cristianamente



Sr. Antolino Esteban Chirino
Mihpr conoci como "Tolin"
***2 Sept. 1941 †17 Aug. 2014**

Na nomber di su
Esposa:
Brenda "Brinchi" Chirino-Cornelie

Yiunan: Judella Chirino
Enalia Chirino
Alton Chirino y Jadidah Winklaar

Nietonan: Kelsey & Ansel Lewis
Nathan Chirino

Rumannan:
Virginia y Emilio Alvarez y famia
Denisia y Jacinto Tromp y famia

Swa y cuñanan:
Ronnie y Anna Cornelie-Morel y famia
Famia Ralph Brion
Lidia Cornelie y famia
Yvette Cornelie y Richard Mackay y famia
Frenk Cornelie y famia
Marieta y Alex Jansen-Cornelie y famia
Annie y Ronny Dennert-Cornelie y famia
Eveline Zievinger y Archie Rasmijn
Clara Jansen y famia

Amigonan di cas: Glenn Bernabela, Ronny Petronia, Alicio Quandt, Mahlon Lewis, Shahaira Lacle.

Bon bisiñanan di Paradijswijk

Amigonan di Flor di Oriente y Aruba Jrs

Ex coleganan di ASTEC

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, numeroso amigonan y demas famianan

Acto di entiero cual ta tuma lugar Diahuebs 21 di Augustus pa 11'or di mainta saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana central Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den the Olive Tree Funeral Home na Cumana

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Ambiente Feliz" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home na Cumana
Diamars 19 di Augustus di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

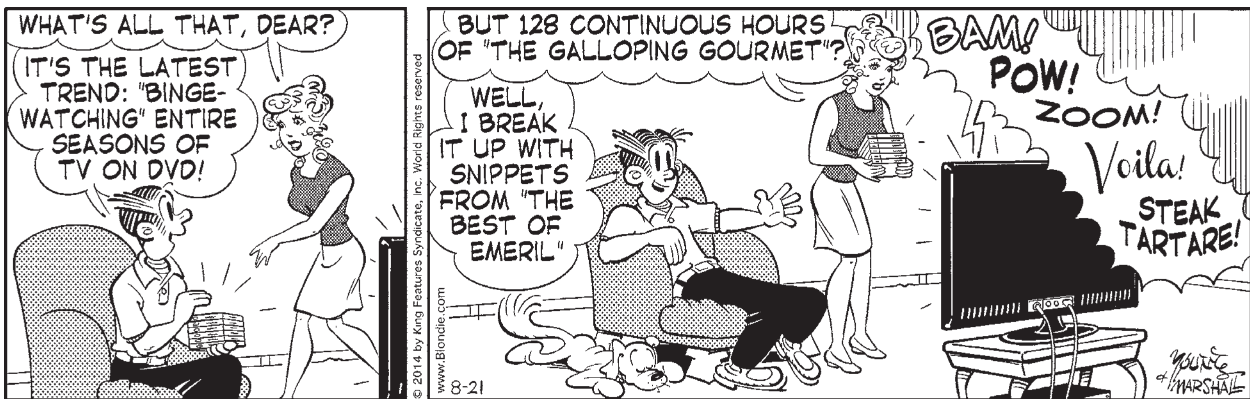
Mutts



6 Chix



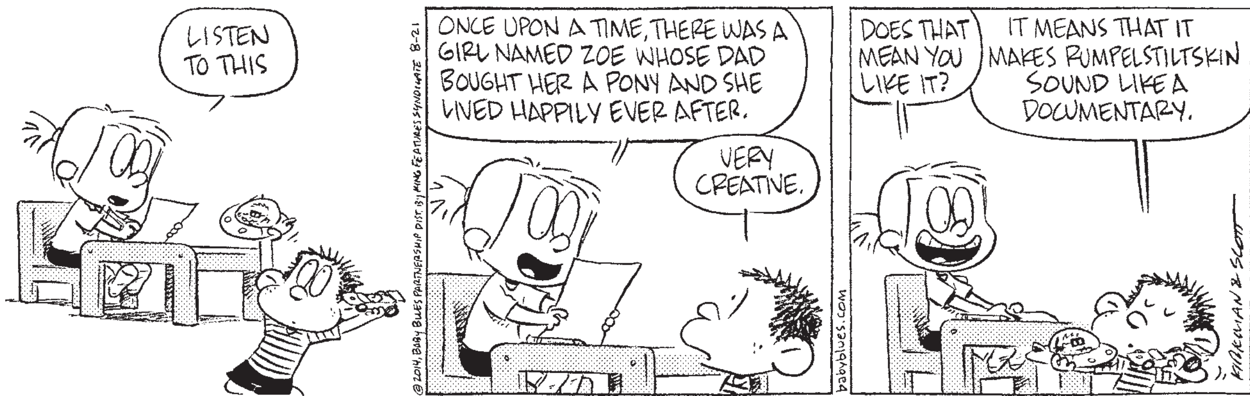
Blondie



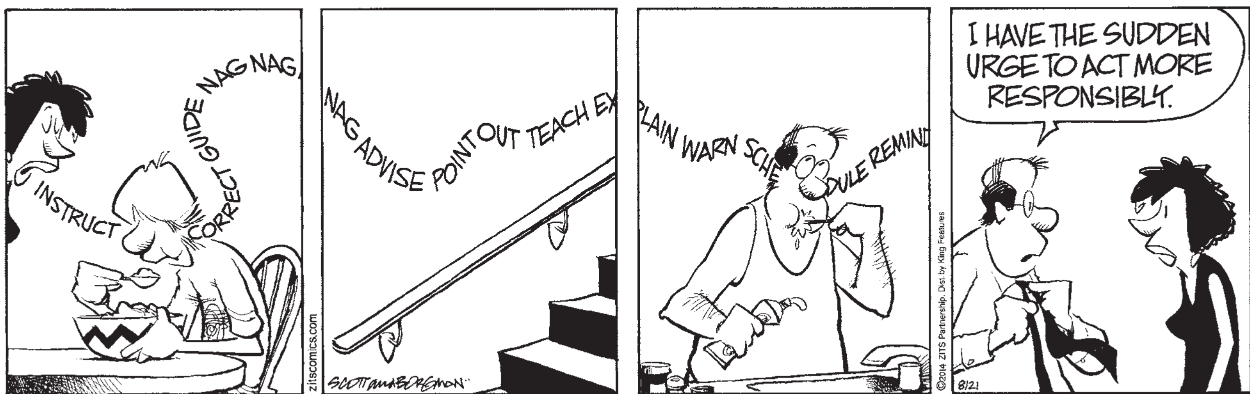
Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

		5				6		
			1		8			
4		7				9		1
	3			9			4	
			2		5			
	1			8			5	
9		4				3		8
			6		4			
		6				2		

Difficulty Level ★★★ 8/21

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

8	5	2	1	6	3	4	7	9
1	4	3	8	7	9	2	6	5
9	6	7	5	4	2	8	1	3
3	2	1	4	5	6	9	8	7
4	8	6	2	9	7	5	3	1
7	9	5	3	8	1	6	4	2
5	1	8	9	3	4	7	2	6
6	3	4	7	2	5	1	9	8
2	7	9	6	1	8	3	5	4

1	2	3	4	■	5	6	7	8	9	■	10	11	12	13
14				■	15					■	16			
17				■	18					■	19			
20				21			■	22		23				
■	■	■	24			■	25				■	■	■	■
26	27	28			■	29			■	30		31	32	33
34				■	35			■	36					
37			■	38				39			■	40		
41			42			■	43			■	44			
45					■	46			■	47				
■	■	■	48		49			■	50			■	■	■
51	52	53					■	54				55	56	57
58				■	59		60			■	61			
62				■	63					■	64			
65				■	66					■	67			

Created by Jacqueline E. Mathews 8/21/14

ACROSS
1 Mediocre
5 Taken __; surprised
10 "__ the word!"
14 Think __; ponder
15 Actress Winger
16 Perched upon
17 __ up on; study
18 Bring upon oneself, as a penalty
19 Unusual
20 Furious
22 Intoxicated
24 Debtor's note
25 Hidden supply
26 Signified
29 __ and hers
30 Capital of Afghanistan
34 Chances
35 Skirt's border
36 Tabby or tiger
37 Find a sum
38 Totally redid the electricity
40 Ike's initials
41 Brother's daughters
43 Hit a tennis ball in a high arc
44 British noble
45 Blood component
46 Mom's mate
47 Actor Winkler
48 Passenger
50 Split __ soup
51 Marked by simplicity and lack of luxury
54 Parade participant
58 Old Roman garment
59 Purple shade
61 Bring on board
62 "__ Sesame!"
63 Wipe away
64 Breakfast order
65 Nuisance
66 Yrbk. section
67 Injection

DOWN
1 As __ as a boil
2 Microwave, e.g.
3 Scorch
4 Consecrates a priest
5 French farewell
6 Be flexible
7 D's forerunners
8 Pie bottoms
9 Good or bad force due to one's actions
10 Matt Dillon's title on "Gunsmoke"
11 Ogden's state
12 Additional amount
13 Drove too fast
21 Acquired
23 Requested
25 Alike
26 Complains
27 Albert or Fisher
28 Deadly viper
29 Chop down
31 Obama's VP
32 Beneath
33 Suspicious
35 "For __ a jolly good fellow..."
36 Jan.'s follower
38 Send in payment
39 Singer Stewart
42 Small raisin
44 Juicy fruits
46 Actor Robert
47 That woman
49 Valleys
50 Walks the floor
51 Halt
52 Vatican leader
53 Gets older
54 Alda sitcom
55 Lofty
56 Therefore
57 Take a nap
60 Drink like a dog

Wednesday's Puzzle Solved

S	T	A	M	P	■	I	N	N	S	■	P	R	O	S
A	R	D	O	R	■	R	E	A	L	■	E	A	C	H
W	E	A	V	E	■	K	A	Y	E	■	R	I	T	E
S	E	M	E	S	T	E	R	■	E	R	A	S	E	D
■	■	■	R	E	A	D	■	S	P	I	N	E	T	S
D	O	E	S	N	T	■	T	Y	S	O	N	■	■	■
I	V	Y	■	T	E	N	O	R	■	T	U	B	B	Y
V	E	E	R	■	R	O	G	U	E	■	M	A	L	E
E	N	D	E	D	■	M	A	P	L	E	■	S	U	N
■	■	■	P	A	P	A	S	■	D	A	S	H	E	S
S	P	A	R	R	E	D	■	T	E	R	M	■	■	■
E	E	R	I	E	R	■	P	E	R	S	O	N	A	L
A	K	I	N	■	I	C	E	D	■	H	O	A	G	Y
L	O	S	T	■	L	O	A	D	■	O	T	T	E	R
S	E	E	S	■	S	P	R	Y	■	T	H	O	S	E

8/21/14

DOCTER

NA WARDA



Oranjestad
Dr. Alvarez
San Nicolas
Dr. Giel

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

Oranjestad: Maria Tel: 585-8145
San Nicolas: San Nicolas Tel: 584-5712

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP



Augustus 21
Carnival Freedom

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION
FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

FUNDACION
Anti-Droga
Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION
Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation
Arubano
Tel: 583-3808

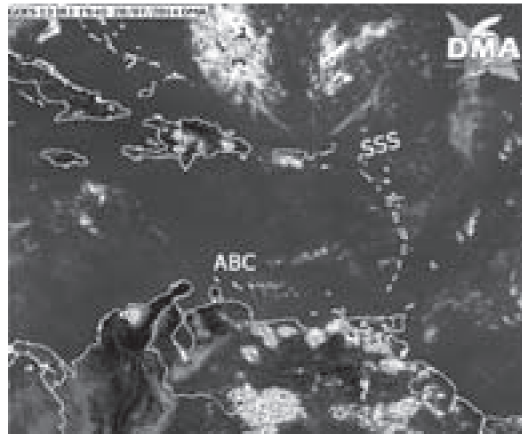
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor
pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties
Foundation
Tel: 583-5400

Shelo parcialmente nubia pero sumamente calor

ORANJESTAD - Pronostico di tempo ta indica cu e tempo indica cu tempo ta parcialmente nubia. Localmente lama por tin olanan cu por yega di 5 te 9 pia. Esaki generalmente na costa noord y den e pasashi entre e islanan. Den oranan di anochi lama por tin olanan di 4 te 8 pia.



Tempo pa awe mainta
Tempo pa mainta ta principalmente poco nubia. Temperatura maximo: 33°. Temperatura mas halto pa alcansa 37°. Indice ultravioleta: 8. Biento di oost alrededor di 19 nudo, cu rafaga te 30 nudo. Stof di Sahara.

Tempo pa awe nochi
Tempo pa anochi lo ta parcialmente nubia. Leve posibilidad di awa despues di marduga. Minimo: 27°. Biento di oost alrededor di 17 nudo, cu rafaga te 28 nudo. Posibilidad di awa menos cu 20 %.❑

Receta di MAMA

Bon Appetit!



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Balchi di carni den saus di BBQ

Ingredientenan:

Saus di Barbeque:
- 1 bleki di sopi di ciboyo
- 1 bleki di sopi di tomati
- 2 cuchara grandi di cornstarch
- 2 teenchi knoflook machika
- ¼ cup di binager
- 3 cuchara grandi di suco bruin
- 1 cuchara grandi di worcestershore sause
- 1/8 theeleep di tabasco

Balchi:
- 1.½lb di carni mula
- ½ cup di pan garna
- 1 webo bati
- ½ theeleep di salo



Preparacion:

Den un conchi combina tur e ingredientenan pa e saus. Mezcla e carni mula cu pan, webo y salo y forma 24 balchi di nan. Hasa e balchinan den un panchi. Skorea e vet y agrega e saus di BBQ.
Pone e tapadera y baha e candela.
Cushina pa 20 minuut. Sirbie cu aroz.

Pa 6 persona



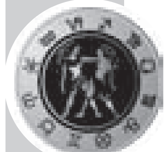
Awe por ta bo lo tin deseo di topa cu bo amigonan. Number di suerte 17, 23, 34 y 42

Aries



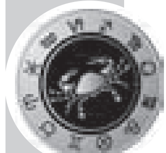
Awe e lo ta facil pa bo conkista otro hende. Specialmente si tin un hende cu bo ta desea di haci un impacto.
Number di suerte 19, 21, 27 y 35.

Tauro



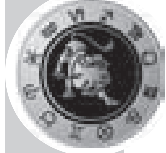
Awe ta un bon dia pa amplia bo red profesional. Por ta bo lo por yama algun cliente bieu
Number di suerte 19, 23, 26 y 30

Geminis



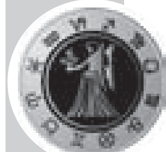
No intenta haci demasiado cos mesun tempo. E aspecto den wega por pone abo pensa cu bo tin energia pa tur cos. Number di suerte 2, 27, 37 y 45

Cancer



Cu e aspecto den wega awe bo por ta parti di un grupo social. Por ta bo a inscribi den un curso of tayer nobo. Number di suerte 11, 27, 35 y 42

Leo



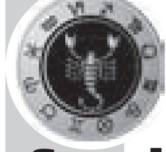
Awe por ta bo lo por reuni cu familiarnan leu. Por ta bo lo celebra un cumpleaños. Number di suerte 6, 16, 25 y 31.

Virgo



Debi na e aliniacion astral di awe, bo por topa bo mes ta actua pa otro.. Number di suerte 9, 27, 31 y 46

Libra



Bo eccema di balor completo ta atravesa un transformacion global. Number di suerte 14, 25, 32 y 47

Scorpio



Por ta bo ta sinti cu niun hende rond di bo ta scucha locual bo tin pa bisa. Number di suerte 19, 21, 26 y 30

Sagitario



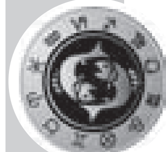
Bo speransa y bo soñonan ta cambiando. Como resultado bo circulo di amigo ta cambiando cu bo. Number di suerte 13, 27, 31 y 43

Capricornio



Bo lo por wak bo mes memey di hopi hende. Por ta bo lo bay un seminario of un conferencia di hende profesional. Number di suerte 3, 21, 24 y 33

Aquario



Debi na e aspecto den wega awe, bo por disfruta di un buskeda spiritual. Number di suerte 1, 20, 26 y 30

Pisces